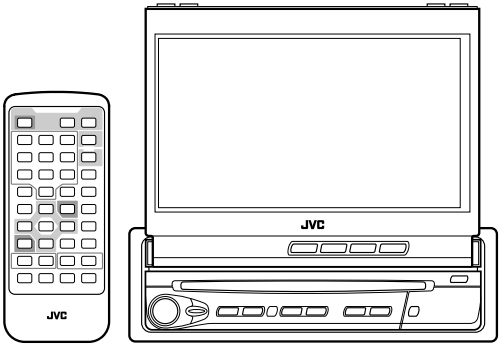
JVC

ENGLISH

ESPAÑOL

DVD RECEIVER WITH MONITOR KD-AV7100

RECEPTOR DVD CON MONITOR KD-AV7100



For installation and connections, refer to the separate manual.
Para la instalación y las conexiones, refiérase al manual separado.

INSTRUCTIONS

MANUAL DE INSTRUCCIONES

LVT1822-003C
[JW]

ENGLISH

Thank you for purchasing a JVC product.
Please read all instructions carefully before operation, to ensure your complete understanding and to obtain the best possible performance from the unit.

IMPORTANT FOR LASER PRODUCTS

1. CLASS 1 LASER PRODUCT
2. **CAUTION:** Do not open the top cover. There are no user serviceable parts inside the unit; leave all servicing to qualified service personnel.
3. **CAUTION:** Visible and/or invisible class 1M laser radiation when open. Do not view directly with optical instruments.
4. REPRODUCTION OF LABEL: CAUTION LABEL, PLACED OUTSIDE THE UNIT.

CAUTION	ATTENTION	AVISO	VARNING	注意	CAUTION
VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC60825-1:2001 (ENG)	RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET/OU INVISIBLE DE CLASSE 1M UNE FOIS OUVERT. NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES. (FRA)	RADIACIÓN LÁSER DE CLASE 1M VISIBLE Y/O INVISIBLE CUANDO ESTÁ ABIERTO. NO MIRAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTAL OPTICO. (ESP)	SYNLIG OCH/ELLER OSYNLIG LASERSTRÅLNING, KLASS 1M, NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRAKTA EJ STRÅLEN MED OPTISKA INSTRUMENT. (SWE)	ここを開くと可視及び/または不可視のクラス1Mレーザー放射が出ます。光学装置で直接見ないでください。 (JPN)	VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1 LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21 CFR (ENG) LV44603-003A

WARNINGS: To prevent accidents and damage

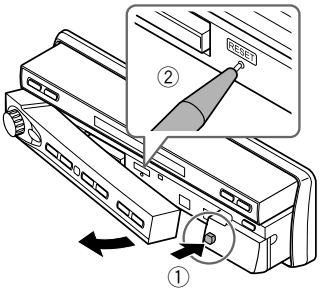
- DO NOT install any unit or wire any cable in a location where;
  - it may obstruct the steering wheel and gearshift lever operations.
  - it may obstruct the operation of safety devices such as air bags.
  - it may obstruct visibility.
- DO NOT operate the unit while driving.
  If you need to operate the unit while driving, be sure to look around carefully.
- The driver must not watch the monitor while driving.
- The driver must not put on the headphones while driving.

Cautions on the monitor:

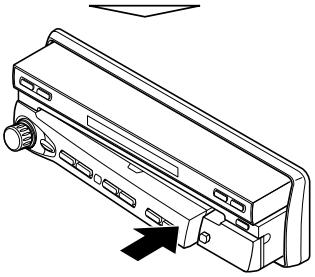
- The monitor built in this unit has been produced with high precision, but it may have some ineffective dots. This is inevitable and is not malfunction.
- Do not expose the monitor to direct sunlight.
- Do not operate the touch panel using a ball-point pen or similar tool with the sharp tip.
  Touch the buttons on the touch panel with your finger directly (if you wear a glove, take it off).
- When the temperature is very cold or very hot...
  - Chemical changes occur inside, causing malfunction.
  - Pictures may not appear clearly or may move slowly. Pictures may not be synchronized with the sound or picture quality may decline in such environments.

[European Union only]

How to reset your unit



- *Your preset adjustments will also be erased.*



For safety...

- Do not raise the volume level too much, as this will block outside sounds, making driving dangerous.
- Stop the car before performing any complicated operations.

Temperature inside the car...

If you have parked the car for a long time in hot or cold weather, wait until the temperature in the car becomes normal before operating the unit.

Contents

INTRODUCTION

Basic operations—Main unit 4
Basic operations—Remote controller (RM-RK253) 6
Playable disc type 8

OPERATIONS

Clock setting 9
Common operations 10
Listening to the radio 12
Disc operations 15
SD operations 31
USB operations 33

EXTERNAL DEVICES

Listening to the iPod 35
Using other external components 38

SETTINGS

Sound adjustments 39
Menu operations 41

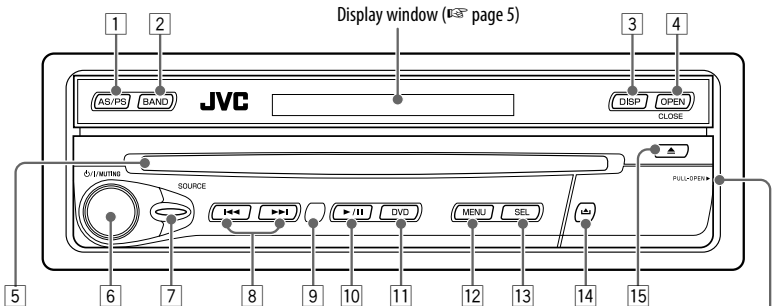
REFERENCES

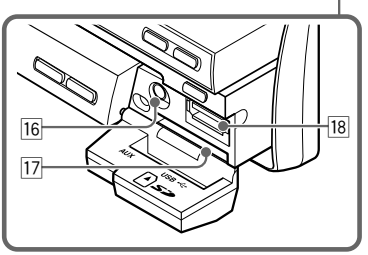
Maintenance 46
More about this unit 47
Troubleshooting 51
Specifications 54

ENGLISH

Basic operations — Main unit

Operations are explained mainly using the touch panel; however, you can use the buttons on the unit and remote controller if they have the same or similar names or marks.





1 "TUNER" :
- Performs Auto Storing (AS).
- Performs Preset Scanning (PS) if pressed and held.

2 Selects the bands.

3 Changes the information on the display window or monitor.

4 Opens/closes the monitor panel.

5 Disc loading slot

6
- Turns on the power.
- Adjusts the volume if turned (while the power is on).
- Mutes the sound if the power is on.*1
- Turns off the power if pressed and held.

7 Selects the source.

8
- "TUNER" : Performs Auto Search.
- "DISC/USB/SD/iPod": Reverse skip/forward skip

9 Remote sensor

10 "DISC/USB/SD/iPod": Plays/pauses.

11 Changes the source to "DISC" (and starts playback).

12*2 Displays or exits "Main Menu" of the unit.

13*2
- Displays the audio setting screen.
- Displays the speaker adjustment screen while enjoying multi-channel surround playback.

14 Detaches the control panel.

15 Ejects the disc.

16 AUX input jack

17 SD card slot

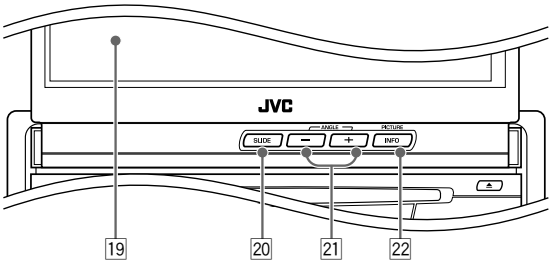
18 USB terminal

*1 *Muting is automatically canceled as you change the source.*

*2 *Use these buttons when the monitor panel is opened.*

This unit contains a magnet. Do not bring the following objects close to the unit:
- Watches
- Magnetic stripe cards such as credit cards
- Magnetic tapes such as casette tapes and video tapes

When the monitor panel is opened



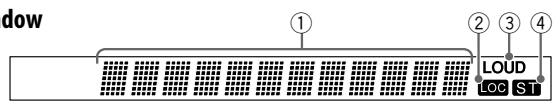
19 Monitor
- The touch panel operations are available.

20 Slides the monitor panel forward/backward.

21
- Changes the angle of the monitor panel.
- Adjusts the brightness of the monitor when the adjustment bar is displayed.
- Adjusts the picture from the external components when "Picture Menu" is displayed.

22
- "TUNER/DISC/USB/SD/iPod": Displays the current station/track information on the monitor.
- Displays the brightness adjustment bar or "Picture Menu" if pressed and held.

Display window



① Main display (See below.)

② Lights up when Local Tuning for FM is activated. (☞ page 12)

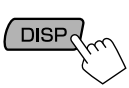
③ Lights up when Loudness is activated. (☞ page 40)

④ Lights when receiving an FM stereo broadcast with sufficient signal strength.

- When the monitor panel is opened, the display window turns off.

To change the information on the main display:

On the unit:

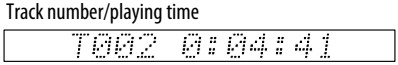


On the remote:

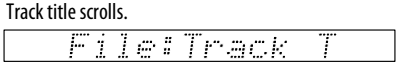
Available display information varies according to the playback source.
- Each time you press the button, the information on the main display changes to show the various information.

Ex.: For CD Text

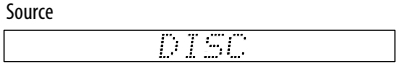
Track number/playing time



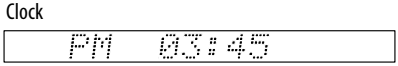
Track title scrolls.



Source



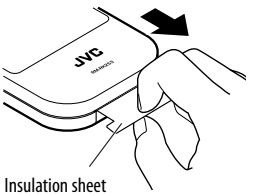
Clock



(back to the beginning)

Basic operations — Remote controller (RM-RK253)

When you use the remote controller for the first time, pull out the insulation sheet.



Insulation sheet

Warning:
To prevent accidents and damage

- Do not install any battery other than CR2025 or its equivalent.
- Do not leave the remote controller in a place (such as dashboards) exposed to direct sunlight for a long time.
- Store the battery in a place where children cannot reach.
- Do not recharge, short, disassemble, or heat the battery or dispose of it in a fire.
- Do not leave the battery with other metallic materials.
- Do not poke the battery with tweezers or similar tools.
- Wrap the battery with tape and insulate when throwing away or saving it.

Caution:

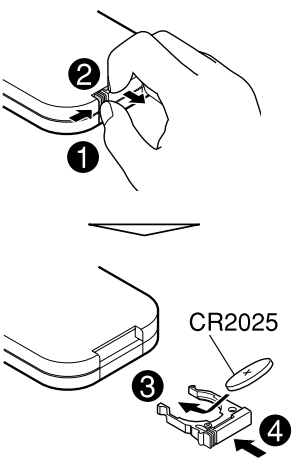
Battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

Before using the remote controller:

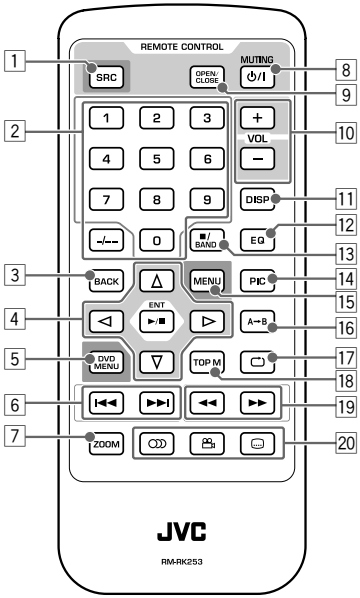
- Aim the remote controller directly at the remote sensor on the unit.
- DO NOT expose the remote sensor to bright light (direct sunlight or artificial lighting).

If the range of effectiveness of the remote controller decreases, replace the battery.

To replace the battery:



Main elements and features



Operations are explained mainly using the touch panel; however, you can use the buttons on the unit and remote controller if they have the same or similar names or marks.

1 Selects the source.

2
- Enters numbers.
- "TUNER": Selects the preset stations.
- DVD/VCD: Performs title/chapter (track)/time search.
- DivX/MPEG/JPEG/CD/MP3/WMA, "USB/SD/iPod": Selects track.

3 Returns to the previous screen.

4
- △▽◁▷ : Selects items/options.
- ENT: Confirms the selection/setting.
- "DISC/USB/SD/iPod": ►/❚❚: Plays/pauses.

5 DVD: Displays the disc menu.

6
- "TUNER": Performs Auto Search.
- "DISC/USB/SD/iPod": Reverse skip/forward skip.

7 "DISC/USB/SD": Enlarges the playback picture.

8
- Turns on the power.
- Mutes the sound if the power is on.*1
- Turns off the power if press and held.

9 Opens/closes the monitor panel.

10 Adjusts the volume level.

11
- Changes the information on the display when the monitor panel is closed.
- "TUNER/DISC/USB/SD/iPod": Displays the current station/track information on the monitor when the monitor is opened.

12*2
- Displays the audio setting screen.
- Displays the speaker adjustment screen while enjoying multi-channel surround playback.

13
- "TUNER": Selects the bands.
- "DISC/USB/SD/iPod": Stops playback.

14*2 Displays the brightness adjustment bar or "Picture Menu."

15*2 Displays or exits "Main Menu" of the unit.

16 "DISC/USB/SD": Performs A-B Repeat.

17 "DISC/USB/SD/iPod": Selects Repeat Mode.

18
- DVD: Displays the disc menu.
- VCD: Turns on/off the PBC function.

19
- "TUNER": Performs Manual Search
- "DISC/USB/SD/iPod": Reverse search/forward search

20
- DVD Video: Selects audio language (), subtitles (), and angle ().
- VCD: Selects audio channel ().

*1 *Muting is automatically canceled as you change the source.*

*2 *Use these buttons when the monitor panel is opened.*

Playable disc type

Disc type	Recording format, file type, etc.	Playable
DVD	DVD Video (Region Code: 4)*1	✓OK
	DVD Audio	✗NO
	DVD-ROM	
DVD Recordable/Rewritable (DVD-R/-RW*2, +R/+RW*3) • DVD Video: UDF bridge • DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA: ISO 9660 level 1, level 2, Romeo, Joliet	DVD Video	✓OK
	DivX*4/MPEG1/MPEG2	
	JPEG	
	MP3/WMA	
	WAV/AAC	✗NO
	MPEG4	
	DVD-VR/DVD+VR	
	DVD-RAM	
DualDisc	DVD side	✓OK
	Non-DVD side	✗NO
CD/VCD	Audio CD/CD Text (CD-DA)	✓OK
	VCD (Video CD)	
	DTS-CD	✗NO
	SVCD (Super Video CD)	
	CD-ROM	
	CD-I (CD-I Ready)	
	CD-G	
CD Recordable/Rewritable (CD-R/-RW) • ISO 9660 level 1, level 2, Romeo, Joliet	CD-DA	✓OK
	MP3/WMA	
	JPEG	
	DivX/MPEG1/MPEG2	
	WAV/AAC	✗NO
	MPEG4	

*1 *If you insert a DVD Video disc of an incorrect Region Code, "Disc region incorrect" appears on the monitor.*

*2 *DVD-R recorded in multi-border format is also playable (except for dual layer discs).*
DVD-RW dual layer discs are not playable.

*3 *It is possible to play back finalized +R/+RW (Video format only) discs.*
+RW double layer discs are not playable.

*4 *DivX Ultra is not playable.*

Caution for DualDisc playback

The Non-DVD side of a "DualDisc" does not comply with the "Compact Disc Digital Audio" standard. Therefore, the use of Non-DVD side of a DualDisc on this product may not be recommended.

Clock setting

Before operating the unit, set the clock.

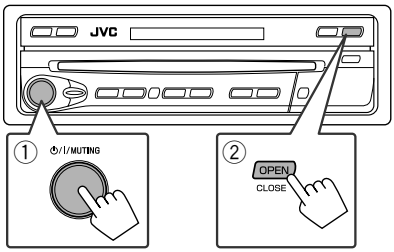
- If no operation is done for about 15 seconds, the menu operation will be canceled.

Indication language:

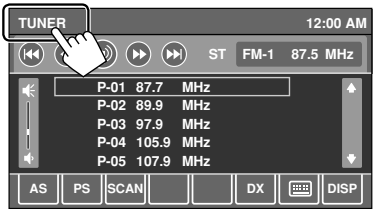
In this manual, English indications are used for purpose of explanation. You can select the indication language on the monitor. (☞ page 42)

On the touch panel only:

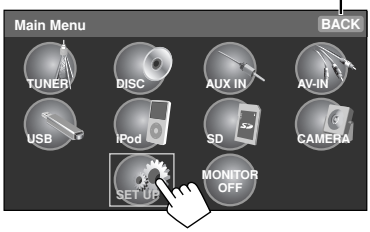
1



2

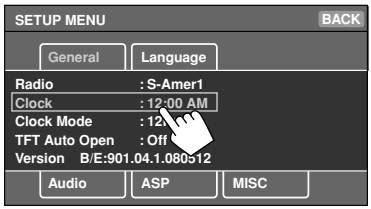


Return to the previous screen.

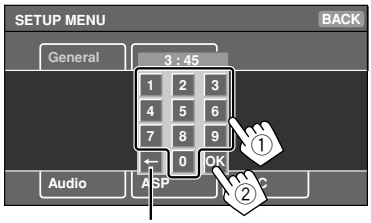


3 **Adjust the clock.**

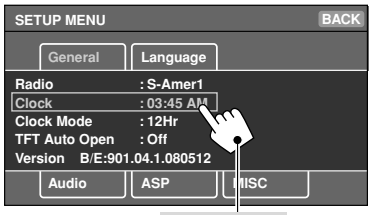
Ex.: When setting to "3:45 PM"



3 → 4 → 5 → OK



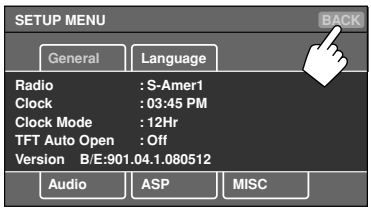
Cancels the last entry.



AM ↔ PM

4 **Finish the procedure.**

(twice)

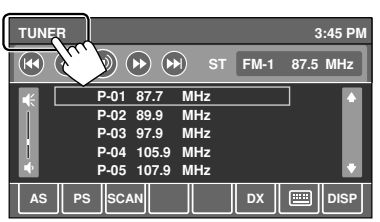


Common operations

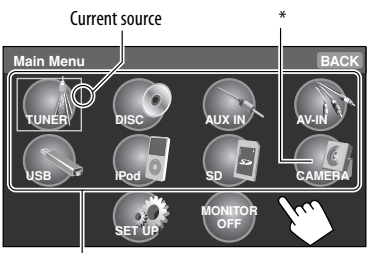
Selecting the playback source

- Available sources differ depending on the external devices or components you have connected and media you have inserted.

1



2



On the unit:

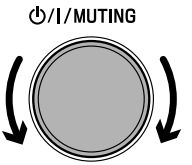
On the remote:

- Each time you press the button, the source changes as follows:
  "DISC" → **"AV-IN"** → **"TUNER"** → **"USB"** → **"iPod"** → **"SD"** → **"CAMERA"** * → **"AUX IN"** → (back to the beginning)

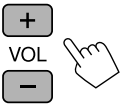
* *When the source is "CAMERA"...*
- *The sound of the source selected previously is emitted from the speakers.*
- *Pressing SOURCE or SRC will change the source to the one selected previously.*

Adjusting the volume level

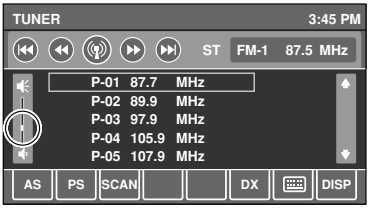
On the unit:

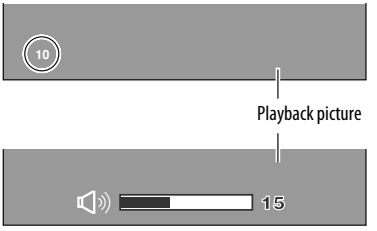


On the remote:



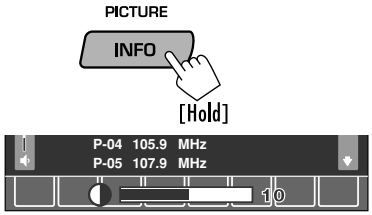
Volume level indication





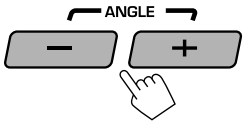
Adjusting the monitor brightness

1 Display the adjustment bar.

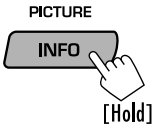


- If no operation is done for about 5 seconds, the adjustment bar will disappear.

2 Adjust the brightness.



3 Finish the procedure.



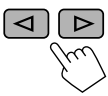
Picture adjustment for "AV-IN" and "CAMERA"
When the source is "AV-IN" or "CAMERA" and video signals are coming in, "Picture Menu" screen appears in step **1** above.
Press PICTURE on the unit or Δ ∇ on the remote to select an item to adjust, then adjust it by following step **2** above.

Sharpness	Adjust the sharpness.
Color	Adjust the color of the picture—lighter or darker.
Contrast	Adjust the contrast.
Brightness	Adjust if the picture is too bright or too dark.
Tint	Adjust the tint if the human skin color is unnatural.

On the remote:

1

2

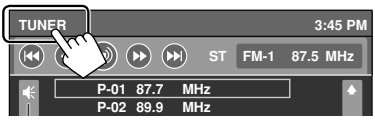


3

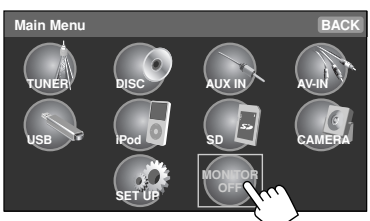
Turning off the monitor

On the touch panel only:

1



2

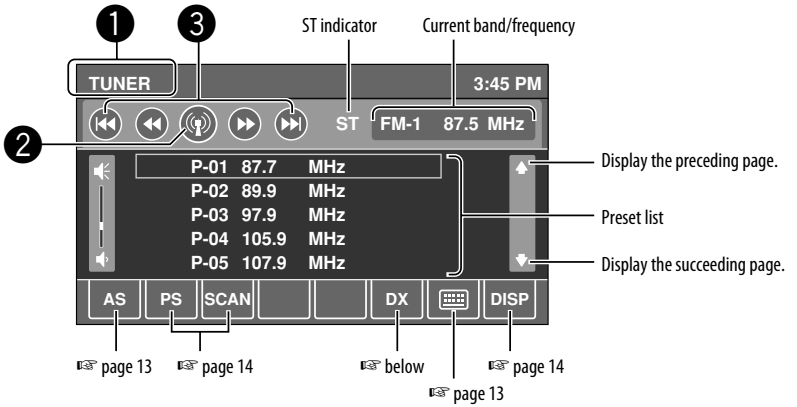


To turn on the monitor, touch the monitor.
- Pressing any button will also turn on the monitor.

Dimmer function
According to the use of the dimmer function, connect the ILLUMI lead as follows:
- **For Auto Dimmer:** Connect it to the car headlight switch. When you turn on the car lights, dimmer starts working—Auto Dimmer
- **For Constant Dimmer:** Connect it to the car battery (constant 12 V). Dimmer works whenever you turn on the power.
- **For Dimmer Off:** Connect it to nowhere.

See also the Installation/Connection Manual (separate volume).

Listening to the radio



1 Select "TUNER" for the source.

(☞ page 10)

2 Select the band. FM-1 → FM-2 → FM-3 → AM

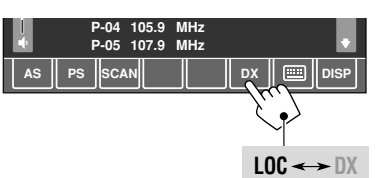
- You can also use BAND on the unit and remote.

3 Search for a station—Auto Search.

- Manual Search: Press ◄◄ or ►► repeatedly.
- The ST indicator lights up when receiving an FM stereo broadcast with sufficient signal strength.

Tuning in to stations with sufficient signal strength

This function works only for FM bands. Once you have activated this function, it always works when searching for FM stations.

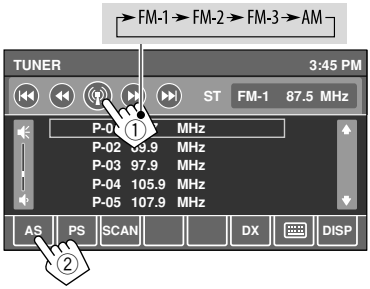


The button changes to LOC and only stations with sufficient signal strength will be detected.

- Each time you press the button, the button alternates between DX and LOC.

Automatic Storing—AS

You can store 6 stations for each band.



Local stations with the strongest signals are searched and stored automatically in the selected band.

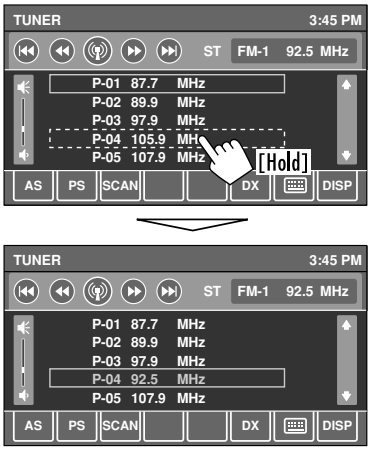
- After storing stations, the unit tunes in to preset number 1.

To stop Auto Storing, press AS again.

Manual storing

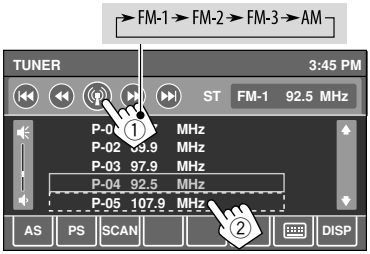
1 **Tune in to a station you want to store.**
☞ page 12

2 **Select a preset number.**

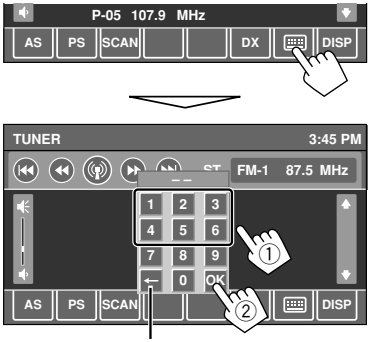


The station selected in step **1** is now stored in preset number 4.

Selecting stored stations



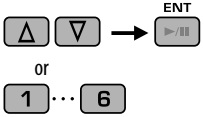
- You can also tune in to a stored station by its preset number.



On the remote:

1

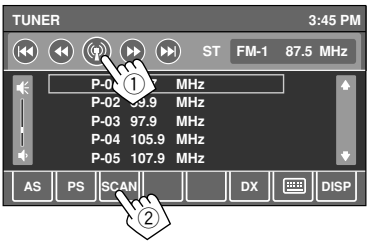
2



Scanning stations

You can search for a station broadcasting the program you want to listen to by previewing stations.

To scan all stations of the selected band

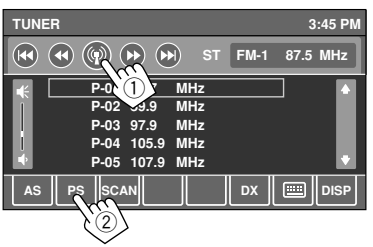


The unit searches for the available stations.

- When a station is detected, the unit tunes in to this station for about 10 seconds (the frequency on the monitor flashes), then start searching for the next available station.

To stop scanning, press SCAN again.

To scan only the preset stations of the selected band

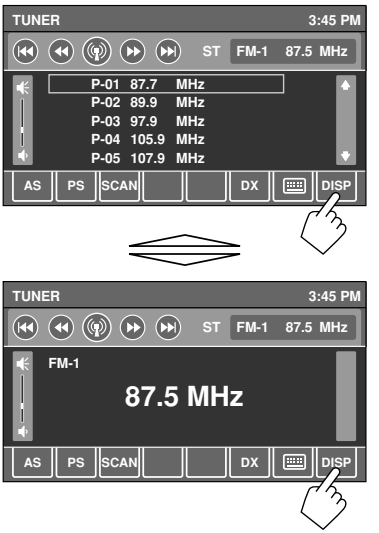


The unit tunes in to the preset stations for about 10 seconds per station.

- After tuning in to all preset stations, the unit tunes in to preset number 1.

To stop scanning, press PS again.

Changing the information on the monitor



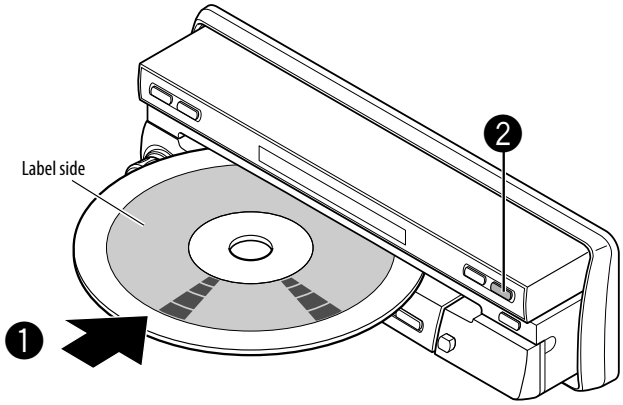
Disc operations

The disc type is automatically detected, and playback starts automatically (for some discs: automatic start depends on its internal program).

- Playback will stop after playing back all chapters/tracks on the disc.

If "⃠" appears on the monitor, the unit cannot accept the operation you have tried to do.

- In some cases, without showing the message, operations will not be accepted.



1 Insert a disc.

- Without turning on the power, you cannot insert the disc.

2 Open the monitor panel.

Caution on volume setting:

Discs produce very little noise compared with other sources. Lower the volume before playing a disc to avoid damaging the speakers by the sudden increase of the output level.

- If "TFT Auto Open" is set to "On," the monitor automatically comes out when you turn on the unit. (☞ page 42)
- For the space required for monitor ejection, see page 55.

Basic touch operations

You can use the following 3 types of touch panel operations for disc playback.

- **Touch operation on playback pictures**

  For DVD Video, VCD, DivX, MPEG, JPEG

  While playing back a picture, you can perform some operation just touch the specified area of the screen. (☞ below)

- **Operation using the on-screen buttons**

  For DVD Video, VCD, DivX, MPEG, JPEG

  While playing back a picture, you can use the basic operation buttons displayed on the playback picture. (☞ page 17)

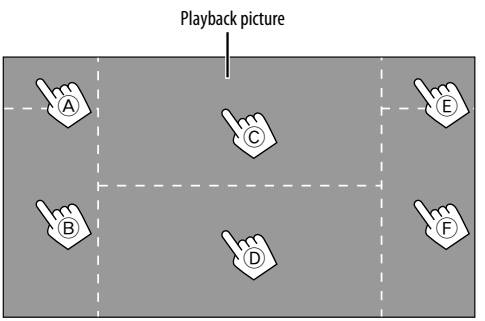
- **Operation on the list screen**

  For DivX, MPEG, JPEG, CD, MP3/WMA

  You can use the buttons on the list screen. (☞ pages 18 and 19)
  - For DivX/MPEG/JPEG, the list screen appears while playback is stopped.

Touch operation on playback pictures

DVD Video, VCD, DivX, MPEG, JPEG

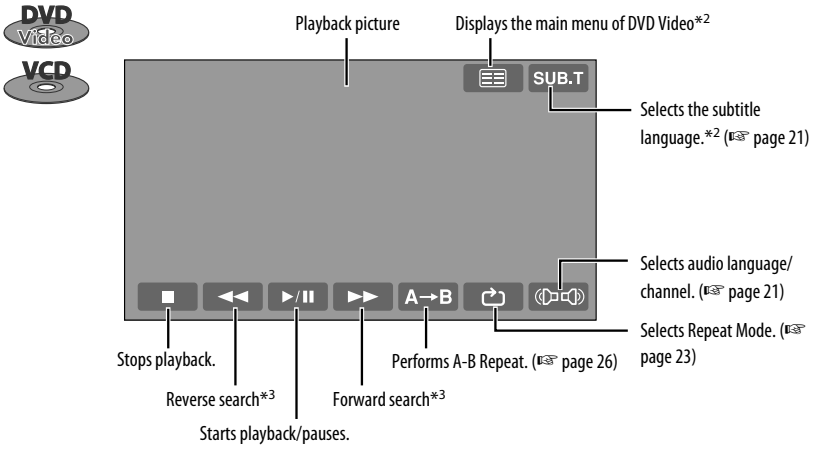


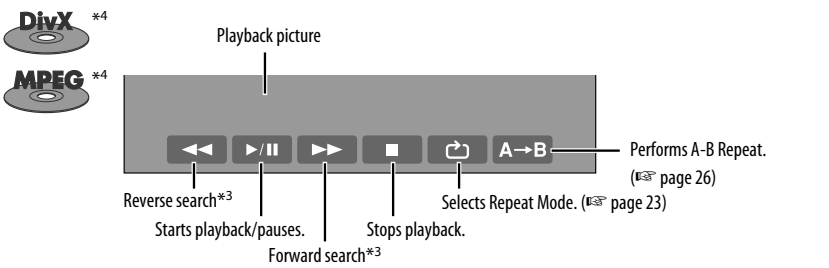
Ⓐ Displays "Main Menu" of the unit.
Ⓑ Skips to the previous chapter/track.
Ⓒ Displays the playback information. (☞ page 24)
Ⓓ Displays the on-screen buttons. (☞ page 17)
Ⓔ Displays the Search Screen.*1 (☞ page 22)
Ⓕ Skips to the next chapter/track.

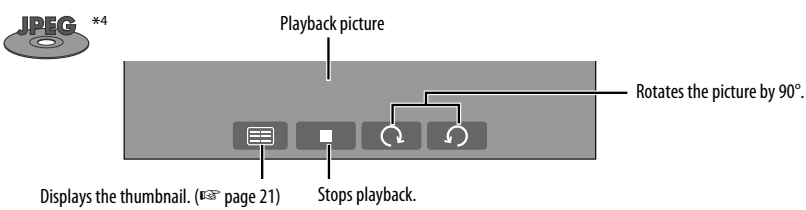
- This function may not be available while displaying the main menu of DVD Video.

Operations using the on-screen buttons

- If no operation is done for about 15 seconds, the on-screen buttons disappear.





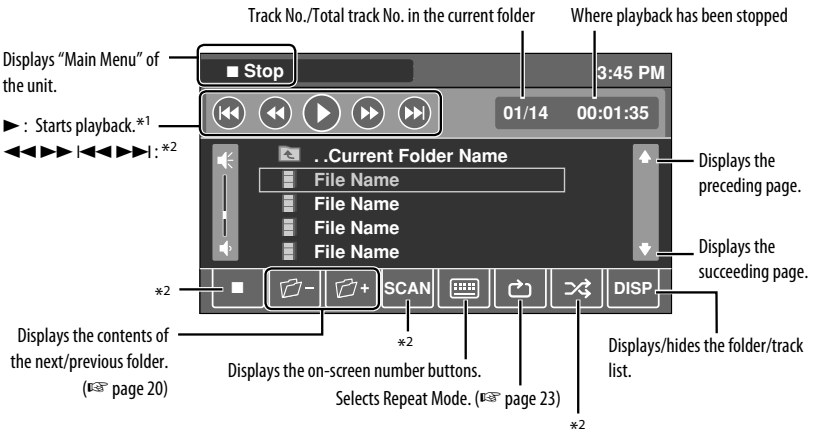


*1 *Only for DVD Video/VCD*
*2 *Only for DVD Video*
*3 *Search speed: x2 ⇨ x4 ⇨ x8 ⇨ x16 ⇨ (normal playback)*
To resume normal playback during search, press ►/II.
*4 *Each time you press the on-screen button, the on-screen buttons disappear. To repeat the procedure, display the on-screen button again.*

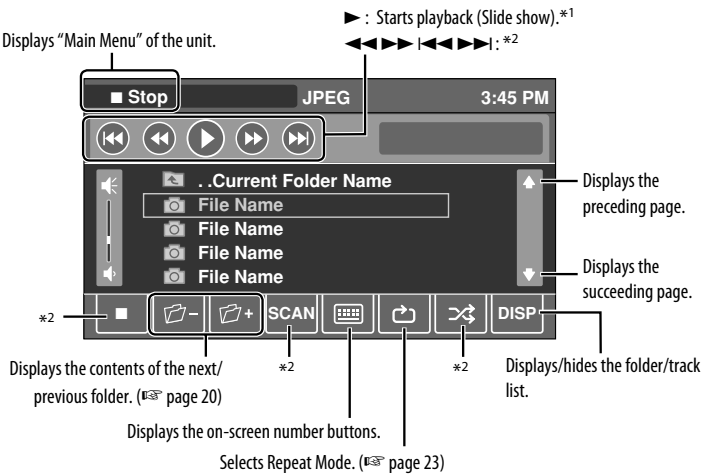
Operation on the list screen

To select track, touch the desired track name on the list.

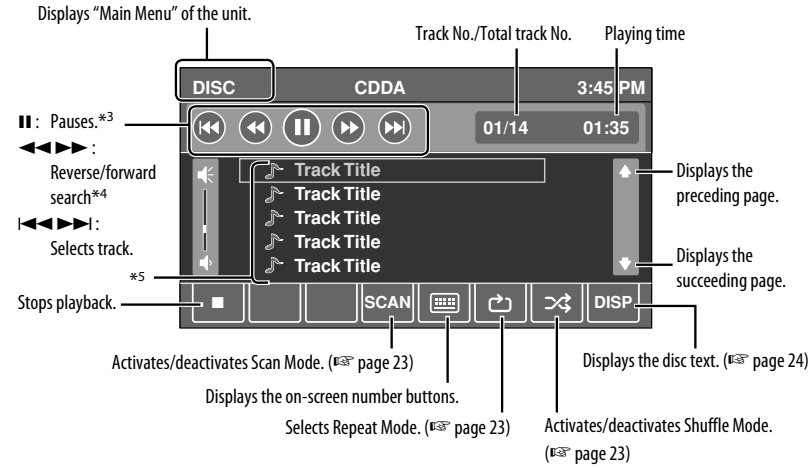
DivX MPEG While stopped...



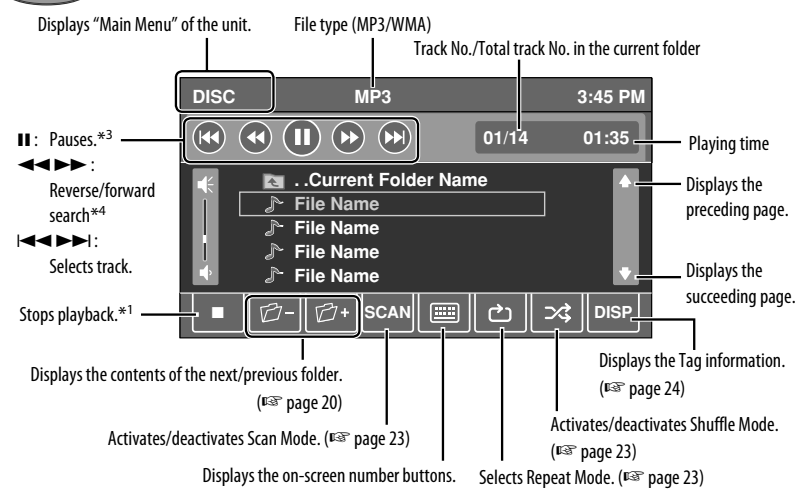
JPEG While stopped...



CD



MP3/WMA



*1 *When you start playback next time, playback will start from the first track of the current folder.*
*2 *These buttons do not work.*
*3 *While playback is paused or stopped, or during reverse/forward search, this button changes to ► (play).*
*4 *Search speed: x2 ⇨ x4 ⇨ x8 ⇨ x16 ⇨ (normal playback)*
To resume normal playback during search, press ►.
*5 *Track number appears for conventional CDs (ex.: "Track08.CDA").*

ENGLISH

Selecting a track

To select a track in other folders

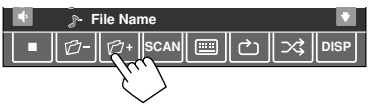
DivX MPEG JPEG MP3/WMA

For DivX/MPEG/JPEG: While stopped

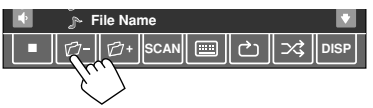
- Available only when folder/track list is displayed.

1 Select a folder.

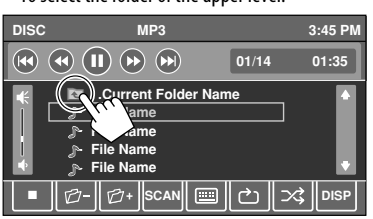
- To select the next folder:



- To select the previous folder:



- To select the folder of the upper level:



The contents of the folder containing the folder touched are displayed.

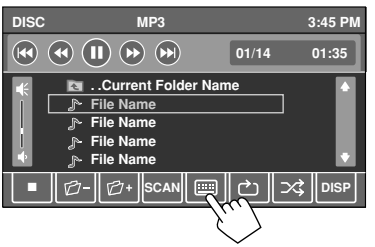
2 Select a track.

To select a track by its track number

DivX MPEG JPEG MP3/WMA CD

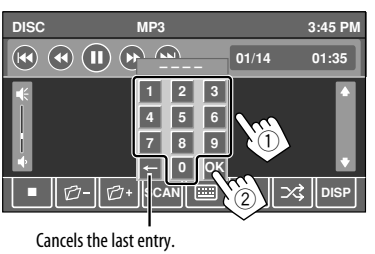
For DivX/MPEG/JPEG: While stopped

1



2 Enter the desired track number.

- For DivX/MPEG/JPEG/MP3/WMA: Specify the track number in the current folder.

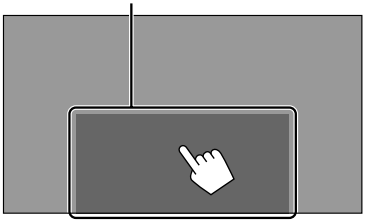


Cancels the last entry.

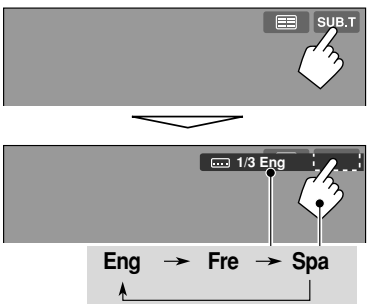
Selecting the subtitle language

DVD Video

1 Touch this area. (☞ page 16)



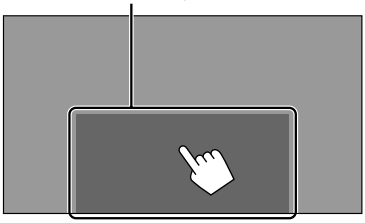
2 Ex.: When a disc has 3 subtitle languages



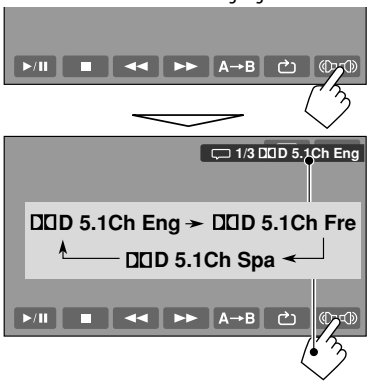
Selecting the audio language/ channel

DVD Video VCD

1 Touch this area. (☞ page 16)



2 Ex.: When a disc has 3 audio languages

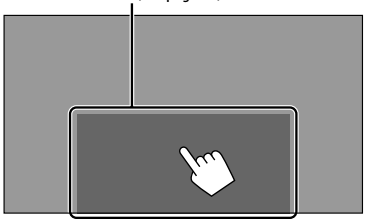


Selecting a picture from the thumbnail

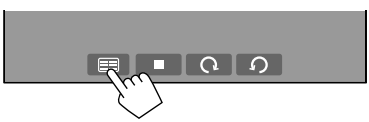
JPEG

You can use thumbnail screen to select a picture.

1 Touch this area. (☞ page 16)

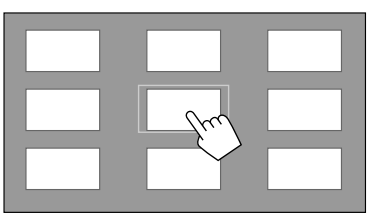


2



The pictures in the current folder are displayed.

3



Slide show starts from the selected picture.

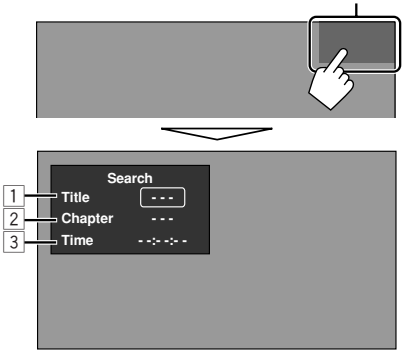
Using the Search Screen

DVD Video

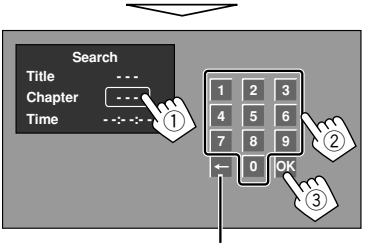
Ex.: When searching for a chapter by its number

While playing back...

Touch this area. (☞ page 16)



1 Title search by its number
2 Chapter search by its number
3 Time search (Specify a certain scene by entering time.)



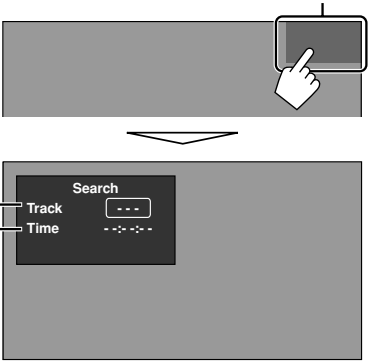
Cancels the last entry.

VCD

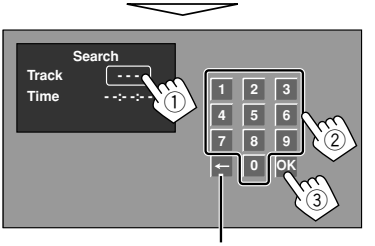
Ex.: When searching for a track by its number

While playing back...

Touch this area. (☞ page 16)



1 Track search by its number
2 Track time search (Specify a certain scene by entering time in the track.)



Cancels the last entry.

On the remote:

1 **Display the search screen.** -/---

2 **Select an item.** △ ▽ ◁ ▷

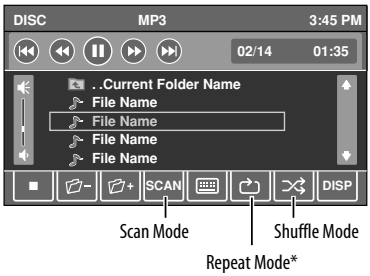
3 0 ··· 9

4 **Finish the procedure.** ENT ►/II

Selecting playback modes

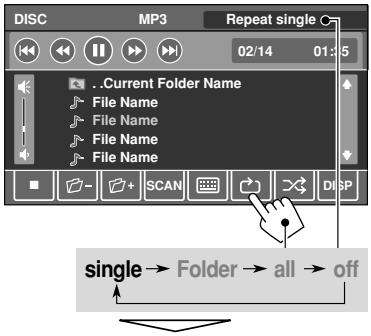
You can use only one of the following playback modes—Scan/Repeat/Shuffle.

- For DVD/VCD, display the on-screen buttons first. (☞ page 16)



* *You can also use the remote controller.*

Ex.: When activating "Repeat single" for MP3



The playback mode icon of the selected mode is displayed.

To cancel, select "off."

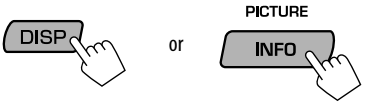
Disc type	Scan	Repeat	Shuffle
DVD Video	—	**Chapter:** Repeats current chapter. **Title:** Repeats current title.	—
VCD	—	**single:** Repeats current track (PBC not in use). **all:** Repeats all tracks.	—
CD	**On (SCAN):** Plays the first 10 seconds of each track.	**single (↻S):** Repeats current track. **all (↻A):** Repeats all tracks.	**Shuffle (⤮):** Shuffles all tracks and play them randomly.
MP3/WMA	**On (SCAN):** Plays the first 10 seconds of each track.	**single (↻S):** Repeats current track. **Folder (↻F):** Repeats all tracks of the current folder. **all (↻A):** Repeats all tracks.	**Shuffle (⤮):** Shuffles all tracks of the current folder and play them randomly, then tracks of next folders.
DivX MPEG JPEG	—	**single (↻S):** Repeats current track. **Folder (↻F):** Repeats all tracks of the current folder. **all (↻A):** Repeats all tracks.	—

Displaying the playback information

DVD Video VCD DivX MPEG JPEG

You can display the playback information.

On the unit:

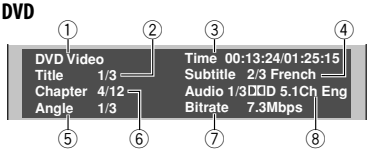


On the remote:

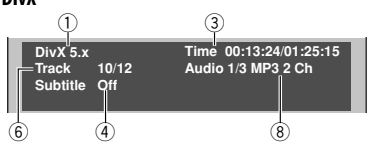
- Touch operation is also available. (☞ page 16)

While playing back...

For DVD

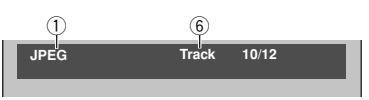


For DivX

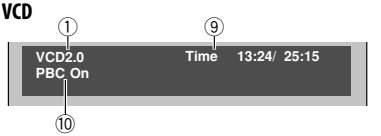


For MPEG

For JPEG



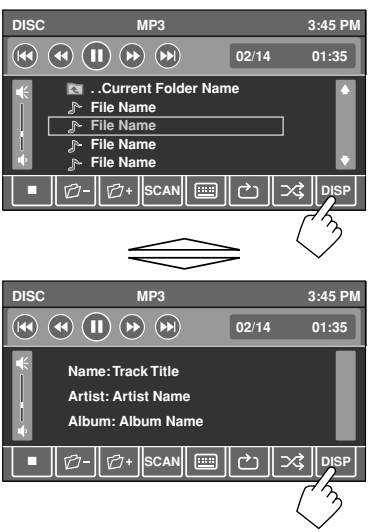
For VCD



① Disc type/File type
② Current title (folder) No./total title (folder) No.
③ Playing time/remaining time
④ Subtitle selection
⑤ Angle selection
⑥ Current chapter (track) No./total chapter (track) No.
⑦ Current bit rate
⑧ Audio selection (audio signal and language)
⑨ Playing time/remaining time of the track
⑩ PBC On (Current track No./total track No. when PBC is off.)

Changing the information on the monitor

CD MP3/WMA



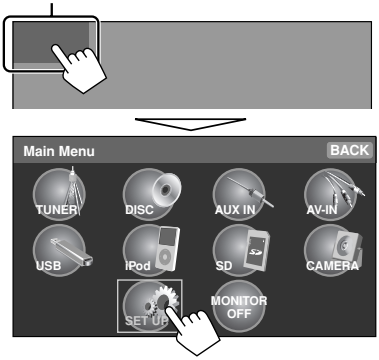
- "Unknown" appears for conventional CDs or when the file does not have Tag information.

Restricting playback

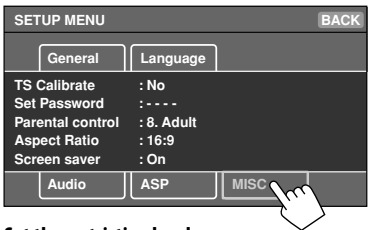
You can restrict playback of DVD Video containing violent scenes and those unsuitable for your family members.

- Playback of discs containing higher level than the selected level will be restricted. Some discs may not be played back at all, and others may be played back with higher level scenes skipped.
- This setting takes effect only for a DVD Video containing restriction level information.

1 Touch this area (☞ page 16)

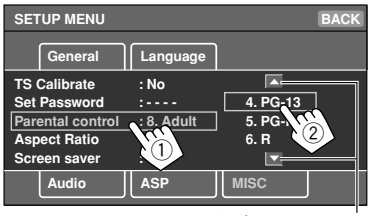


2



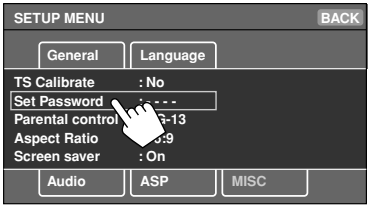
3 Set the restriction level.

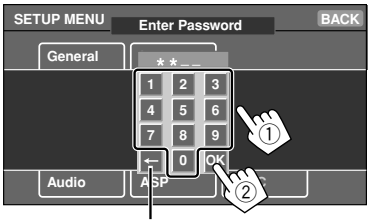
- For details about the restriction level, see page 45.



Displays more options.

4 Enter a 4-digit number for your password.





Cancels the last entry.

"Enter Password Again" appears.

5 Enter the password again.

"Locked" appears for "Set Password," and you cannot select "Parental control."

- You need to enter the password to change the restriction level or password
- Without entering the password in this step, the settings you have made are stored.

6 Finish the procedure.

(twice)

ENGLISH

Operations using the remote controller—RM-RK253

DVD Video

■/BAND	Stops playback.
ENT ►/II	Starts playback/pauses (if pressed during playback).
◄◄ ►►	Reverse/forward search*1 (No sound can be heard.)
I◄◄ ►►I	Selects chapter (during playback or pause).
-/-- △ ▽ ◁ ▷ 0 ··· 9 ENT ►/II	Title/chapter/time search (☞ page 22)
	Selects Repeat Mode. (☞ page 23)
	Selects audio language.
	Selects subtitle language.
	Selects view angle.
ZOOM	Zooms in.*2

Using menu driven features

1 Display the disc menu.
DVD MENU TOP M

2 Select an item you want to play back.
△ ▽ ◁ ▷

3 ENT ►/II

Repeating the desired portion—A-B Repeat

1 Select the start position (A)*3.
A→B

2 Select the end position (B)*3.
A→B

To cancel A-B Repeat: A→B

VCD

■/ BAND	Stops playback.
ENT ►/II	Starts playback/pauses (if pressed during playback).
◄◄ ►►	Reverse/forward search*1
I◄◄ ►►I	Selects track.
-/-- △ ▽ ◁ ▷ 0 ··· 9 ENT ►/II	Track/time search (☞ page 22)
	Selects Repeat Mode. (☞ page 23)
	Selects audio channel (ST: stereo, L: left, R: Right).
ZOOM	Zooms in.*2
TOP M	Cancels/resumes PBC playback.

During PBC playback...

0 ··· 9 → ENT ►/II:

Select an item on the menu.

I◄◄ ►►I:

Move to the next/previous page of the current menu.

Repeating the desired portion—A-B Repeat

1 Select the start position (A)*3.

A→B

2 Select the end position (B)*3.

A→B

To cancel A-B Repeat: A→B

DivX MPEG

■/ BAND	Stops playback.
ENT ►/II	Starts playback/pauses (if pressed during playback).
◄◄ ►►	Reverse/forward search*1. (No sound can be heard.)
I◄◄ ►►I	Selects track.
0 ··· 9	Selects track (within the same folder).
	Selects Repeat Mode. (☞ page 23)
ZOOM	Zooms in.*2

Repeating the desired portion—A-B Repeat

1 Select the start position (A)*3.

A→B

2 Select the end position (B)*3.

A→B

To cancel A-B Repeat: A→B

*1 *Search speed: x2 ⇨ x4 ⇨ x8 ⇨ x16 ⇨ (normal playback)*
To resume normal playback during search, press ►/II.

*2 *Magnification: +1 ⇨ +2 ⇨ +3 ⇨ Off*

*3 *The start/end position actually played may be different from the selected position by a few seconds.*

JPEG

■/ BAND	Stops playback.
ENT ►/II	Starts playback. (Slide show: each file is shown for a few seconds.)
◄◄ ►►I	Reverse/forward skip
0 ··· 9	Selects track (within the same folder).
	Selects Repeat Mode. (☞ page 23)
ZOOM	Zooms in.*1

CD

■/ BAND	Stops playback.
ENT ►/II	Starts playback/pauses (if pressed during playback).
◄◄ ►►	Reverse/forward search*2
I◄◄ ►►I	Selects track.
0 ··· 9	Selects track.
	Selects Repeat Mode. (☞ page 23)

Repeating the desired portion—A-B Repeat

1 Select the start position (A).
A→B

2 Select the end position (B).
A→B

To cancel A-B Repeat: A→B

MP3/WMA

■/ BAND	Stops playback.
ENT ►/II	Starts playback/pauses (if pressed during playback).
◄◄ ►►	Reverse/forward search*2
I◄◄ ►►I	Selects track.
0 ··· 9	Selects track (within the same folder).
	Selects Repeat Mode. (☞ page 23)

Repeating the desired portion—A-B Repeat

1 Select the start position (A).
A→B

2 Select the end position (B).
A→B

To cancel A-B Repeat: A→B

*1 *Magnification: +1 ⇨ +2 ⇨ +3 ⇨ Off*

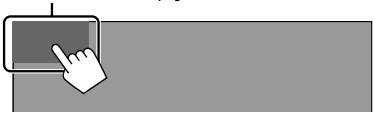
*2 *Search speed: x2 ⇨ x4 ⇨ x8 ⇨ x16 ⇨ (normal playback)*
To resume normal playback during search, press ►/II.

Enjoying 5.1-channel surround sounds

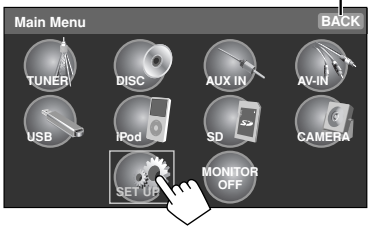
You can enjoy multi-channel surround playback through the front, center, surround speakers for multi-channel sources encoded with Dolby Digital*.

* *Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic, and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.*

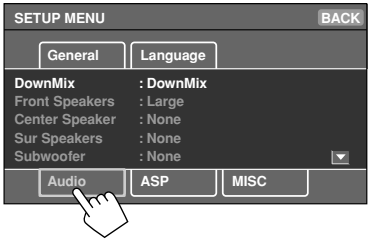
1 Touch this area. (☞ page 16)



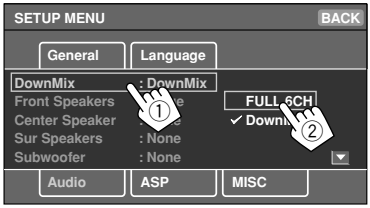
Return to the previous screen.



2



3 Activate 5.1-channel surround ("FULL 6CH").

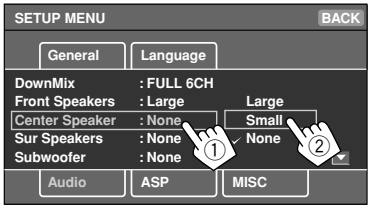


- For "DownMix," see page 43.

4 Select the speaker size.

- For details about speaker size, see page 43.
- Without activating center/surround speakers, no sound comes out of these speakers.

Ex.: Activating the center speaker

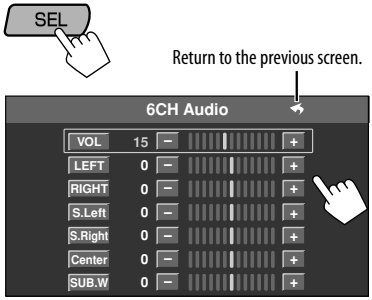


5 Finish the procedure.

(twice)

To adjust the speaker output level

While enjoying multi-channel surround playback, you can adjust the speaker output level within the range of –10 to +10.



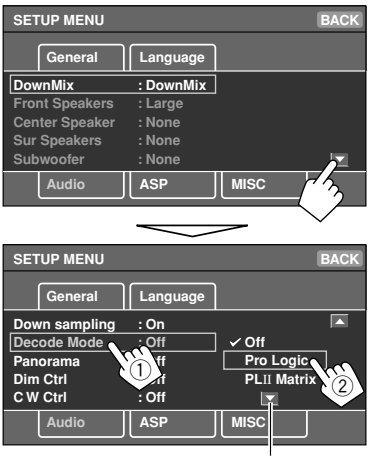
- **VOL:** Volume level (0 to 40).
- **LEFT:** Left front speaker level (–10 to +10).
- **RIGHT:** Right front speaker level (–10 to +10).
- **S.Left:** Left surround speaker level (–10 to +10).
- **S.Right:** Right surround speaker level (–10 to +10).
- **Center:** Center speaker level (–10 to +10).
- **SUB.W:** Subwoofer level (–10 to +10).

Enjoying Pro Logic II modes

You can use Dolby Pro Logic II modes for reproducing spacious sound from 2 channel sources except DivX/MPEG1/MPEG2 discs.

Follow the steps **1** and **2** on page 29, then...

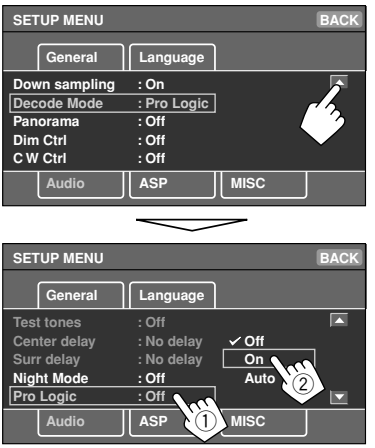
1 Select the Pro Logic II mode.



Displays more options.

- **Off:** Applies no effect.
- **Pro Logic:** Selects Pro Logic; suitable for sources encoded with Dolby Surround.
- **PLII Matrix:** Selects Pro Logic II Matrix; suitable for monaural sound or for playing selected audio channel of, for example, Karaoke VCD.
- **PLII Movie:** Selects Pro Logic II Movie; suitable for movie.
- **PLII Music:** Selects Pro Logic II Music; suitable for music.

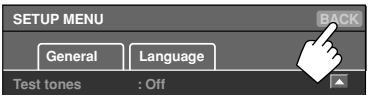
2 Activate the selected Pro Logic II mode.



- **Off:** Deactivates the Pro Logic II mode.
- **On:** Activates the selected Pro Logic II mode.
- **Auto:** Activates appropriate Pro Logic II mode for the playback source (Pro Logic/PLII Matrix/PLII Movie/PLII Music).

3 Finish the procedure.

(twice)

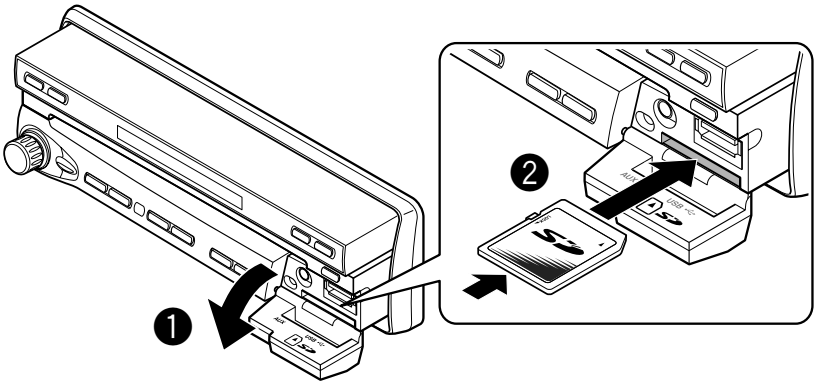


- When "PLII Music" is activated ("On" or "Auto"), you can add or adjust the effect—Panorama, Center Width, Dimension control. (☞ page 44)

SD operations

This unit can play the MPEG/JPEG/MP3/WMA files stored in an SD card.

- You can operate the SD card in the same way you operate the files on discs. (☞ pages 17 to 28)
- Playback will stop after playing back all tracks in the SD card.
- If you start playback again after changing the source or turning off the unit, the playback starts from the first track.
- Make sure all important data has been backed up.



1 Open the front cover.

2 Insert an SD card.

Push in the SD card until you hear a clicking sound.

3 Select "SD" for the source.

(☞ page 10)

- Open the monitor if necessary.

Caution:

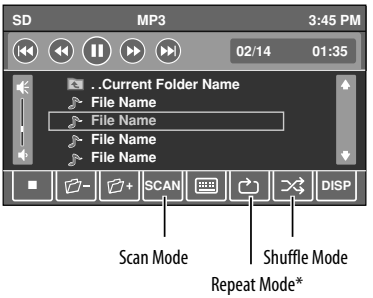
- Push the center of the end when inserting an SD card.
- For more details about SD operations, ☞ page 48

To eject the SD card

Push in the SD card lightly, then pull the card out.

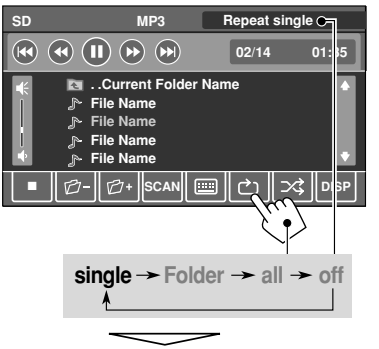
Selecting playback modes

You can use only one of the following playback modes—Scan/Repeat/Shuffle.



* *You can also use the remote controller.*

Ex.: When activating "Repeat single" for MP3



The playback mode icon of the selected mode is displayed.

To cancel, select "off."

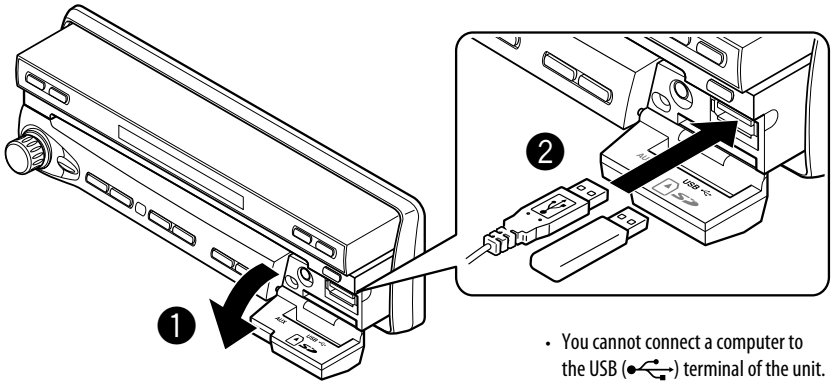
File type	Scan	Repeat	Shuffle
MP3/WMA	**On (SCAN):** Plays the first 10 seconds of each track.	**single (↻S):** Repeats current track. **Folder (↻F):** Repeats all tracks of the current folder. **all (↻A):** Repeats all tracks.	**Shuffle (⤮):** Shuffles all tracks of the current folder and play them randomly, then tracks of next folders.
MPEG JPEG	—	**Track (↻S):** Repeats current track. **Folder (↻F):** Repeats all tracks of the current folder. **all (↻A):** Repeats all tracks.	—

USB operations

You can connect a USB mass storage class device such as a USB memory, Digital Audio Player, etc. to the unit.
This unit can play the JPEG/MPEG1/MPEG2*/MP3/WMA files stored in USB mass storage class device.

- You can operate the USB device in the same way you operate the files on discs. (☞ pages 17 to 28)
- Playback will stop after playing back all tracks in the USB mass storage class device.
- If you start playback again after changing the source or turning off the unit, the playback starts from the first track.
- Make sure all important data has been backed up.

* *Except for MPEG2 files recorded by JVC Everio camcorder (extension code <.mod>).*



- You cannot connect a computer to the USB (●⇐) terminal of the unit.

1 Open the front cover.

2 Connect a USB mass storage class device.

3 Select "USB" for the source.

(☞ page 10)

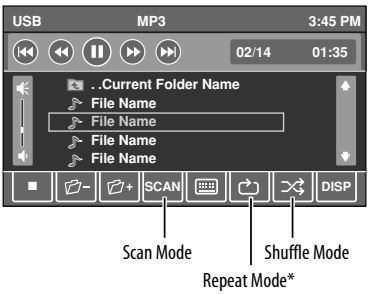
- Open the monitor if necessary.

Caution:

- Avoid using the USB device if it might hinder your safety driving.
- Do not pull out and attach the USB device repeatedly while "Reading..." is displayed on the monitor screen.
- Do not start the car engine if a USB device is connected.
- Stop playback before disconnecting a USB device.
- Do not leave a USB device in the car, expose to direct sunlight, or high temperature to avoid deformation or cause damages to the device.
- For more details about USB operations, ☞ page 49

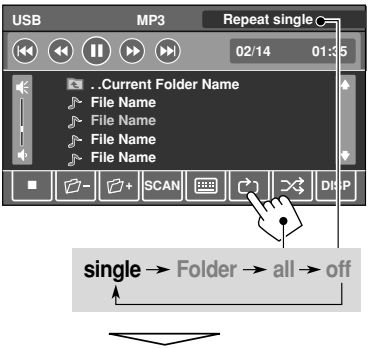
Selecting playback modes

You can use only one of the following playback modes—Scan/Repeat/Shuffle.



* *You can also use the remote controller.*

Ex.: When activating "Repeat single" for MP3



The playback mode icon of the selected mode is displayed.

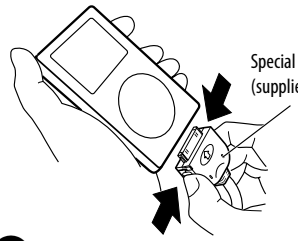
To cancel, select "off."

File type	Scan	Repeat	Shuffle
MP3/WMA	**On (SCAN):** Plays the first 10 seconds of each track.	**single (↻S):** Repeats current track. **Folder (↻F):** Repeats all tracks of the current folder. **all (↻A):** Repeats all tracks.	**Shuffle (⤮):** Shuffles all tracks of the current folder and play them randomly, then tracks of next folders.
MPEG JPEG	—	**Track (↻S):** Repeats current track. **Folder (↻F):** Repeats all tracks of the current folder. **all (↻A):** Repeats all tracks.	—

Listening to the iPod

You can connect iPod using the supplied special cable for iPod.

- For connection, see the Installation/Connection Manual (separate volume).
- For details, refer also to the manual supplied for your iPod.



Caution:

- Avoid using the iPod if it might hinder your safety while driving.
- Make sure all important data has been backed up to avoid losing the data.

1 Connect an iPod.

Playback starts automatically from where it had been paused previously.

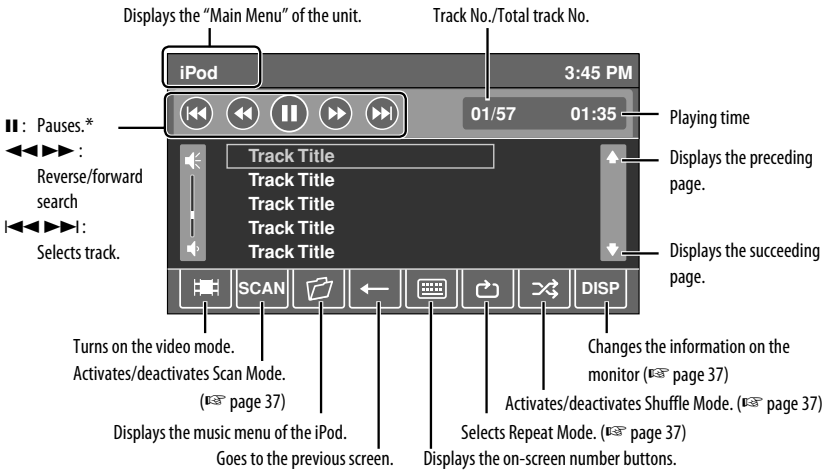
- If an iPod has been connected, select "iPod" for the source. (☞ page 10)

2 Adjust the volume.

(☞ page 10)

3 Adjust the sound as you want.

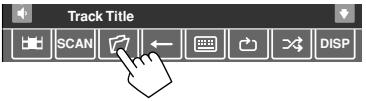
(☞ page 39)



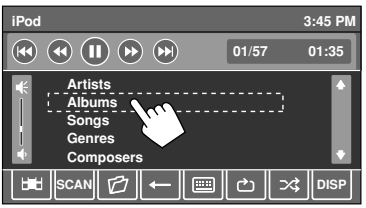
* *When playback is paused, or during reverse/forward search, this on-screen button changes to ► (play).*

Selecting a track from the list

1

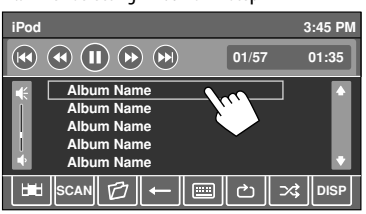


2 **Select the desired list.**



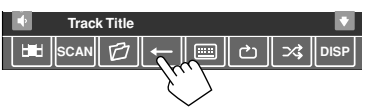
3 **Select an item.**

Ex.: When selecting "Albums" in step **2**



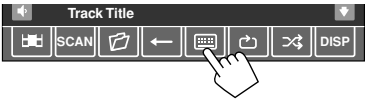
- Repeat the procedure to select the desired track.

To go back to the previous screen

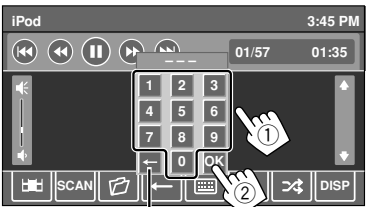


Selecting a track by its number

1



2 **Enter the track number.**



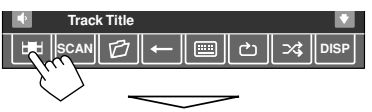
Cancels the last entry.

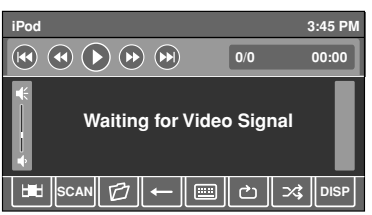
Enjoying video playback

To watch the video playback on the monitor of the unit, set "TV Out" to "TV On" on the iPod.

- See the instructions supplied for the iPod.

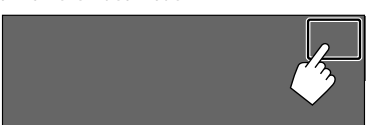
1 **Turn on the video mode.**





2 **Operate the iPod to play a video source.**

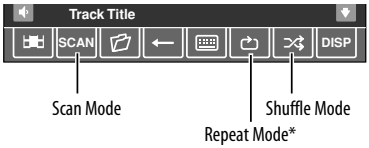
To turn off the video mode



Audio playback resumes and you can operate the iPod from the unit.

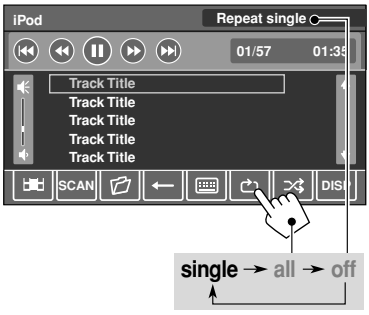
Selecting playback modes

You can use only one of the following playback modes—Scan/Repeat/Shuffle.



* *You can also use the remote controller.*

Ex.: When activating "Repeat single"



The playback mode icon of the selected mode is displayed.

To cancel, select "off."

Scan	**On (SCAN):** Plays the first 10 seconds of each track listed.
Repeat	**single ():** Repeats current track. **all ():** Repeats all tracks listed.
Shuffle	**Shuffle ():** Shuffles all tracks and play them randomly.

Changing the information on the monitor

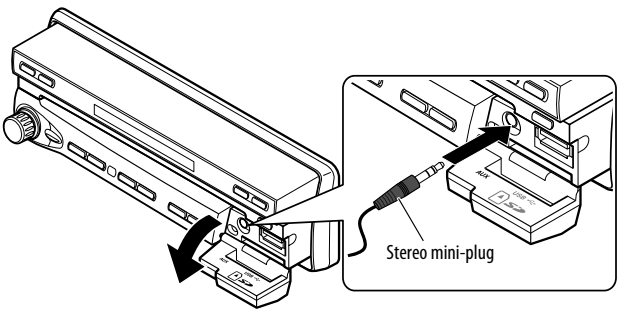
Using other external components

AV-IN / AUX IN / CAMERA

You can connect the following external components:

- Audio/video playback component to the AV IN plugs on the rear of the unit
- Audio playback component (such as a portable audio player) to the AUX input jack on the front panel
- Rear view camera to the CAMERA plug on the rear of the unit

Connection to the AUX jack



1 Select the source.
(☞ page 10)

- When the reverse lamp lead is connected (see the Installation/Connection Manual), the source is automatically changed to "CAMERA" when you shift the gear to reverse (R) position.

2 Turn on the connected component and start playing the source.

3 Adjust the volume level.

Sound adjustments

You can select a preset sound mode for 2-channel sources. (For multi-channel source, the sound mode is temporarily canceled.)

Selecting sound mode

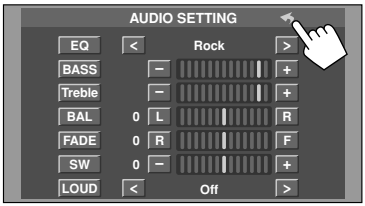
1 Display the audio setting screen.

- During multi-channel surround playback, pressing this button displays the speaker adjustment screen. (☞ page 29)

2

- For preset bass and treble values: ☞ page 50
- When "User" is selected, you can adjust bass and treble. (☞ right column)

3 Finish the procedure.



- If no operation is done for about 15 seconds, the screen will disappear.

Adjusting bass/treble

When "User" is selected for "EQ" (☞ left column)...

1 To adjust bass (–7 to 7):

To adjust treble (–7 to 7):

2 Finish the procedure.

On the remote:

1 Display the audio setting screen.

2 Select an item, then adjust it.

3 Finish the procedure.

Adjusting sound

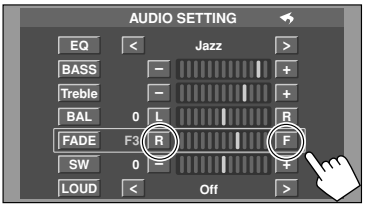
You can adjust the sound elements as follows.

BAL (balance)	L9 (Left speaker only) to R9 (Right speaker only)
FADE (fader)	F9 (Front speaker only) to R9 (Rear speaker only)
SW (subwoofer output level)*	–7 to 7
LOUD (Loudness)	On/Off

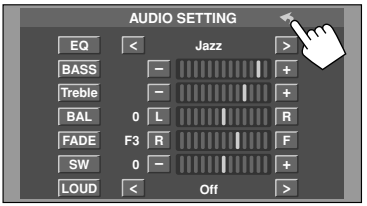
* *This subwoofer level setting takes effect only when surround is activated. (☞ also page 29)*

1 **Display the audio setting screen.**
☞ page 39

2 **Adjust the sound as you want.**
Ex.: When adjusting "FADE"



3 **Finish the procedure.**



On the remote:

1 **Display the audio setting screen.**

2 **Select an item, then adjust it.**

3 **Finish the procedure.**

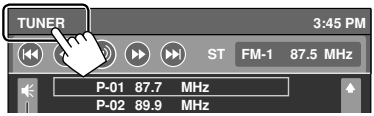
Menu operations

The following steps are one of the fundamental procedures.

- If no operation is done for about 15 seconds, the menu operation will be canceled.

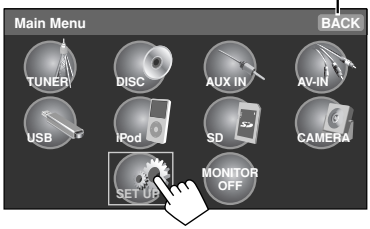
Ex. Changing the "Subtitle" setting

1

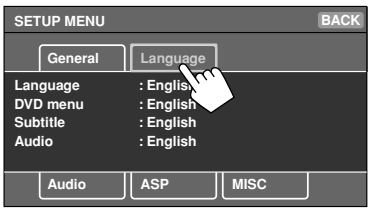


2

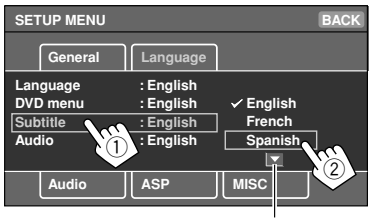
Return to the previous screen.



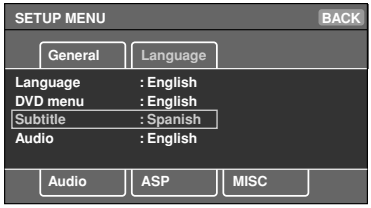
3



4



Displays more options.



5 **Finish the procedure.**

(twice)

On the remote:

1 **Display "Main Menu," then select "SET UP."**

MENU → △ ▽ ◁ ▷ → ENT

2 **Select a tab.**

△ ▽ ◁ ▷ → ENT

3 **Select an item, then display its option.**

△ ▽ → ENT

4 **Select the desired option.**

△ ▽ → ENT

To cancel the selection:

◁

To finish the procedure:

MENU or BACK

Initial: **Underlined**

General

Menu items	Selectable settings, [reference page]
Radio	Select an appropriate area for receiving FM/AM (☞ "Tuner frequency range/interval for each area" on page 50). **USA**, **S-Amer1**, **Europe**, **Other**
Clock	Initial **12:00 AM**, ☞ [9]
Clock Mode	Select either 12-hour system or 24-hour system. **12Hr**, **24Hr**
TFT Auto Open	**On** : The monitor panel automatically comes out when you turn on the unit. **Off** : The monitor panel does not come out until you press OPEN/CLOSE.
Version	The software version of this unit is shown.

Language

Menu items	Selectable settings, [reference page]
Language	Select the indication language shown on the monitor. **English**, **French**, **Spanish**, **Chinese**, **Korean**, **Russian**
DVD menu	Select the initial disc menu language. **English**, **French**, **Spanish**, **Chinese**, **Korean**, **Russian**
Subtitle	Select the initial subtitle language. **English**, **French**, **Spanish**, **Chinese**, **Korean**, **Russian**, **Auto**, **Off**
Audio	Select the initial audio language. **English**, **French**, **Spanish**, **Chinese**, **Korean**, **Russian**

Audio

Menu items	Selectable settings, [reference page]
DownMix*1	Activates or deactivates surround, ☞ [29] **FULL 6CH** : Select to reproduce the multi-channel surround sound. **DownMix** : Select to downmix the multi-channel signals to 2-channel signals.
Front Speakers*2, **Center Speaker***2, **Sur Speakers***2, **Subwoofer***2	You can adjust the speaker size setting. • **Front speakers** : **Large**, **Small** • **Center Speaker** : **Large**, **Small**, **None** • **Sur Speakers**: **Large**, **Small**, **None** • **Subwoofer**: **None**, **Present** • Speaker size: "Large" for 13-cm diameter or more; "Small" for 13 cm or less. • If you select "Large" or "Small" for non-connected speakers, the incoming signals for the non-connected speakers will not come out of any other speakers. • For front and surround speakers: You cannot adjust the setting of the left and right separately.
Test tones	Select a speaker to emit test tone. **Off**, **Left**, **Right**, **Center***2, **Left surr.***2, **Right surr.***2, **Subwoofer***2 • To turn off test tone, select "Off."
Center delay, Surr. delay	You can adjust the speaker output timing of the center speaker and surround speakers. Select the speaker distance from the listening position. • **Center delay** : **No Delay**, **0.3m**, **0.6m**, **1m**, **1.4m**, **1.7m** • **Surr. delay** : **No Delay**, **1m**, **2m**, **3m**, **4m**, **5.1m**
Night Mode	You can enjoy a powerful sound at a low volume level while playing Dolby Digital software. **Off**: Select to turn off this function. **On**: Select to apply the effect to multi-channel encoded software.
Pro Logic	Activates or deactivates the selected Pro Logic II mode (Pro Logic, PLII Matrix, PLII Movie, PLII Music), ☞ [30] **Off**, **On**, **Auto**
Down sampling	Normally select "**Off**." If the sound is distorted, select "**On**."
Decode Mode*3	Select the Pro Logic II mode you want, ☞ [30] **Off**, **Pro Logic**, **PLII Matrix**, **PLII Movie**, **PLII Music**

*1 *This setting takes effect only for Dolby Digital multi-channel encoded discs.*
*2 *Not available when "DownMix" is set to "DownMix."*
*3 *Available only for a 2-channel source on a disc except for DivX/MPEG1/MPEG2 discs.*

Continued on the next page

Initial: **Underlined**

Audio (continued)

Menu items	Selectable settings, [reference page]
Panorama	Activates or deactivates wraparound sound effect (Panorama). **Off**, **On**
Dim Ctrl (Dimension Control)	Adjust the sound localization pattern (0 to 6). As the number increases, the sound localization moves towards forward (normally select "3"). **0** to **6**; Initial **3**
C W Ctrl (Center Width Control)	Adjust the center image so it may be heard only from the center speaker, only from the left/right front speaker as a "phantom" center image, or various combination of these speakers. As the number increases, the "phantom" effect becomes stronger (normally select "3"). **0** to **6**; Initial **3**

ASP

Menu items	Selectable settings, [reference page]
Bass Freq	Select the frequency for the bass sound adjustment. **60Hz**, **80Hz**, **100Hz**, **200Hz**
Treble Freq	Select the frequency for the Treble sound adjustment. **10kHz**, **12.5kHz**, **15kHz**, **17kHz**
Bass Q-Factor	Adjust the Q-slope for bass sound. **1.0**, **1.25**, **1.5**, **2.0**
iPod Gain, AuxIn Gain, DVD Gain*1*2, Tuner Gain	Adjust and store auto-adjustment volume level for each source. The volume level will automatically increase or decrease when you change the source. **–7** to **+7**; Initial **0**

MISC

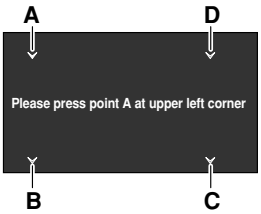
Menu items	Selectable settings, [reference page]
TS Calibrate	Correct the accuracy of the touch sensor (see "Calibration" below). **No**, **Yes**
Set Password*3	Enter the password (4-digit), ☞ [25]
Parental control	Select the restriction level for DVD Video playback, ☞ [25] **Kid Safe** (most restrictive), **G**, **PG**, **PG-13**, **PG-R**, **R**, **NC-17**, **Adult** (least restrictive)
Aspect Ratio	Select the aspect ratio of the picture. **4:3**, **16:9**
Screen saver	Activate/deactivate the screen saver. **Off**, **On**
Load Factory*4	Select "Yes" to reset the unit. **No**, **Yes** • When you select "Yes," the confirmation message appears. Select "Yes." The unit turns off, then turn on again.
DivX Registration	This unit has its own Registration Code. Once you have played back a file with which the Registration Code recorded, this unit's Registration Code is overwritten for copyright protection.

Calibration

After selecting "Yes" for "TS Calibrate," the guidance for calibration appears on the monitor as described on the right.

Touch "⌄" which appears at each corner (A – D) in turn.

- Touch "⌄" slowly and carefully. Touch "⌄" repeatedly until the next marker appears if it does not appear by touching once.
- When the unit detects that you have touched all "⌄" accurately, the unit exits the calibration screen.



*1 *You cannot change the "DVD Gain" setting when "DownMix" is set to "FULL 6CH." (☞ page 43)*

*2 *The setting for "DVD Gain" is applied also to SD and USB.*

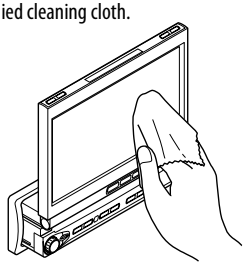
*3 *Remember your password or make a note of it. You need to enter the password to change the setting or cancel restriction.*

*4 *The settings for the clock ("Clock") and parental control ("Set Password" and "Parental control") are not initialized.*

Maintenance

Cleaning of the monitor

If the monitor does become dirty, wipe it using the supplied cleaning cloth.

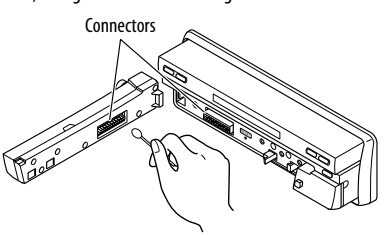


Caution:

Do not use any solvent (for example, thinner, benzine, etc.), detergent, or insecticide. This may damage the monitor or the unit.

How to clean the connector

Frequent detachment will deteriorate the connectors. To minimize this possibility, periodically wipe the connectors with a cotton swab or cloth moistened with alcohol, being careful not to damage the connectors.



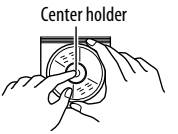
Moisture condensation

Moisture may condense on the lens inside the unit in the following cases:

- After starting the heater in the car.
- If it becomes very humid inside the car.

Should this occur, the unit may malfunction. In this case, eject the disc and leave the unit turned on for a few hours until the moisture evaporates.

How to handle discs



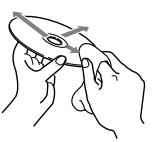
When removing a disc from its case, press down the center holder of the case and lift the disc out, holding it by the edges.

- Always hold the disc by the edges. Do not touch its recording surface.

When storing a disc into its case, gently insert the disc around the center holder (with the printed surface facing up).

- Make sure to store discs into the cases after use.

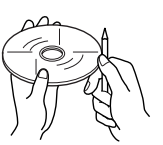
To keep discs clean



A dirty disc may not play correctly. If a disc does become dirty, wipe it with a soft cloth in a straight line from center to edge.

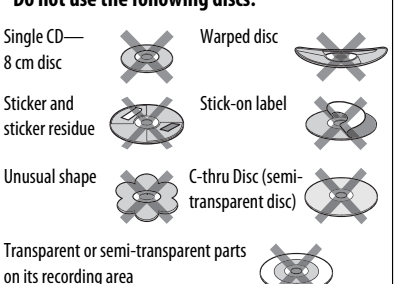
- Do not use any solvent (for example, conventional record cleaner, spray, thinner, benzine, etc.) to clean discs.

To play new discs



New discs may have some rough spots around the inner and outer edges. If such a disc is used, this unit may reject the disc.
To remove these rough spots, rub the edges with a pencil or ball-point pen, etc.

Do not use the following discs:



More about this unit

Basic operations

Turning off the power

- If you turn off the power while playing a disc, USB device, or SD card, playback will automatically start next time you turn on the power.

FM/AM

Storing stations in memory

- When Auto Search is over, received stations are preset in "P-01" (lowest frequency) to "P-06" (highest frequency).

Disc

General

- In this manual, words "track" and "file" are interchangeably used.
- The unit can play back a disc on which several type of files are recorded. The files are played back by the order of the recording.
- The unit can play back a disc on which CD (CD-DA) files and audio/video files are recorded.
- When a disc is inserted upside down or has no playable files, "Please Eject" appears on the monitor. Eject the disc.
- If the ejected disc is not removed within 10 seconds, the disc is automatically inserted again into the loading slot to protect it from dust.

Playing Recordable/Rewritable discs

- This unit can recognize a total of 1 500 files and 200 folders (a maximum of 1 500 files per folder).
- Use only "finalized" discs.
- This unit can play back multi-session discs; however, unclosed sessions will be skipped while playing.
- This unit can recognize a total of 24 characters for file/folder names.
- Some discs or files may not be played back due to their characteristics or recording conditions.

Restricting playback

- If you enter a wrong password, "Password Error" appears. Enter the correct password.

Enjoying surround sounds

- The surround playback is available only for "DISC."
- You cannot activate surround for MPEG multi-channel DVD Video, DivX 2-channel and MPEG 2-channel sources. Regardless of the surround setting ("DownMix" and "Pro Logic"), stereo sounds are emitted only through the front speakers.

File playback

Playing DivX files

- This unit can play back DivX files with the extension code <.divx>, <.div>, <.avi> (regardless of the letter case—upper/lower).
- Audio stream should conform to MP3 or Dolby Digital.
- The file encoded in the interlaced scanning mode may not be played back correctly.
- The maximum bit rate for video signals (average) is 4 Mbps.

Playing MPEG1/MPEG2 files

- This unit can play back MPEG1/MPEG2 files with the extension code <.mpg> or <.mpeg>.
- The stream format should conform to MPEG system/program stream.
  The file format should be MP@ML (Main Profile at Main Level)/SP@ML (Simple Profile at Main Level)/MP@LL (Main Profile at Low Level).
- Audio streams should conform to MPEG1 Audio Layer-2 or Dolby Digital.
- The maximum bit rate for video signals (average) is 4 Mbps.

Playing JPEG files

- This unit can play back JPEG files with the extension code <.jpg>, or <.jpeg>.
- It is recommended that you record a file at 720 x 576 resolution.
- This unit can play back baseline JPEG files. Progressive JPEG files or lossless JPEG files cannot be played.
- When you rotate a picture by 90° or 270°, the picture shrinks vertically to fit into the screen.
- You can see up to 9 pictures in thumbnails. If the folder includes more pictures than 9, the current picture and the following 8 pictures are displayed in thumbnails.

Playing MP3/WMA files

- This unit can play back files with the extension code <.mp3> or <.wma> (regardless of the letter case—upper/lower).
- This unit can play back the files meeting the conditions below:
  – Bit rate: 32 kbps — 320 kbps
  – Sampling frequency:
    48 kHz, 44.1 kHz, 32 kHz (for MPEG1)
    24 kHz, 22.05 kHz, 16 kHz (for MPEG2)
    48 kHz, 44.1 kHz, 32 kHz, 22.05 kHz (for WMA)
- This unit may be unable to play back some files due to their characteristics or recording conditions.
- This unit can show ID3 Tag Version 1.0/1.1/2.2/2.3/2.4 (for MP3).
- This unit can also show WMA Tag.
- This unit can play back files recorded in VBR (variable bit rate).
- Files recorded in VBR have a discrepancy in elapsed time indication.
- This unit cannot play back the following files:
  – MP3 files encoded with MP3i and MP3 PRO format.
  – MP3 files encoded with Layer 1/2.
  – WMA files encoded with lossless, professional, and voice format.
  – WMA files which are not based upon Windows Media® Audio.
  – WMA files copy-protected with DRM.
  – Files which have the data such as AIFF, ATRAC3, etc.

SD

- When the SD card has no playable files, or has not been formatted correctly, “Bad card” appears on the monitor. In this case, replacing or reformatting the SD card may solve the problem. (All data in the SD card are erased when you reformat it. Make sure to back up the data before reformatting.)
- Do not pull out or attach the SD card while “Reading...” is displayed on the monitor.
- This unit can recognize a total of 1 500 files and 200 folders (a maximum of 1 500 files per folder).
- This unit can recognize a total of 14 characters for file/folder names.
- This unit may be unable to play back some SD cards or some files due to their characteristics or recording conditions.

USB

- When the USB device has no playable files, or has not been formatted correctly, an error message appears on the monitor. In this case, replacing or reformatting the USB device may solve the problem. (All data in the USB device are erased when you reformat it. Make sure to back up the data before reformatting.)
- The unit cannot recognize a USB device whose rating is other than 5 V and exceeds 500 mA.
- While playing from a USB device, the playback order may differ from other players.
- This unit may be unable to play back some USB devices or some files due to their characteristics or recording conditions.
- USB devices equipped with special functions such as data security functions cannot be used with the unit.
- Do not use a USB device with 2 or more partitions.
- Depending on the shape of the USB devices and connection ports, some USB devices may not be attached properly or the connection might be loose.
- When connecting a USB device, refer also to its instructions.
- Connect only one USB device to the unit at a time. Do not use a USB hub.
- This unit may not recognize a USB device connected through a USB card reader.
- This unit may not play back files in a USB device properly when using a USB extension cord.
- This unit cannot assure proper functions or supply power to all types of the devices.
- This unit can recognize a total of 1 500 files and 200 folders (a maximum of 1 500 files per folder).
- This unit can recognize a total 14 characters for file/folder names.
- For MPEG1/2 files: The maximum bit rate for video signals (average) is 2 Mbps.

iPod

- Controllable iPod:
  - iPod (Click Wheel)
  - iPod mini
  - iPod photo
  - iPod nano
  - iPod with video
- If the iPod does not play correctly, update your iPod software to the latest version. For details about updating your iPod, visit <http://www.apple.com>.
- When you turn on this unit, the iPod is charged through the unit.
- You can control the iPod from this unit when "JVC" or "√" appears on the iPod display after connection.
- The song order displayed on the monitor of the unit may differ from that of the iPod.
- The text information may not be displayed correctly:
  - Some characters such as accented letters cannot be displayed correctly on the monitor.
  - Communication between the iPod and the unit is not stable.
- This unit can recognize a total 20 characters.

Notice:
When operating an iPod, some operations may not be performed correctly or as intended. In this case, visit the following JVC web site: <http://www.jvc-victor.co.jp/english/car/>

Sounds emitted through the rear terminals

- **For multi-channel signals:**
  – When "DownMix" is set to "FULL 6CH," multi-channel signals are emitted. (The AV OUT terminals emit the same signal as the FRONT terminals.)
  – When "DownMix" is set to "DownMix," multi-channel signals are downmixed.
- **For 2-channel signals:**
  2-channel signal is emitted.

- DTS sound cannot be reproduced.
- No sound comes out of the deactivated speakers.

Tuner frequency range/interval for each area

Selected area	Frequency range/interval
USA	**FM** 87.5 MHz – 107.9 MHz/200 kHz **AM** 530 kHz – 1 710 kHz/10 kHz
S-Amer1	**FM** 87.5 MHz – 107.9 MHz/100 kHz **AM** 530 kHz – 1 710 kHz/10 kHz
Europe	**FM** 87.50 MHz – 108.00 MHz/50 kHz **AM** 522 kHz – 1 620 kHz/9 kHz
Other	**FM** 87.50 MHz – 108.00 MHz/50 kHz **AM** 531 kHz – 1 602 kHz/9 kHz

Preset bass/treble values

Sound mode	Bass	Treble
Flat	0	0
Jazz	6	4
Pop	4	6
Classical	4	4
Rock	6	6
News	–2	–2
Urban	4	5
Rave	5	6
Movie	3	–2
Techno	5	3
User	0	0

- "DVD Logo" is a trademark of DVD Format/Logo Licensing Corporation registered in the US, Japan and other countries.
- "Official DivX Certified™ product" "DivX, DivX Certified, and associated logos are trademarks of DivX, Inc. and are used under license."
- Microsoft and Windows Media are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- iPod is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- This product incorporates copyright protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

Troubleshooting

What appears to be trouble is not always serious. Check the following points before calling a service center.

- For operations with the external components, refer also to the instructions supplied with the adapters used for the connections (as well as the instructions supplied with the external components).

	Symptoms	Remedies/Causes
General	• No sound comes out of the center speaker.	• Center speaker is not activated. (☞ page 43) • Center speaker is used only for surround playback. No sound comes out for stereo playback.
	• No sound comes out of the rear speakers, and subwoofer.	Rear speakers and subwoofer are not activated. (☞ page 43)
	• The monitor is not clear and legible.	Sunshine from the windshield may cause this symptom. Adjust the monitor brightness. (☞page 11)
	• "SD Loading Error" appears on the monitor.	The SD card is not inserted fully. Fully insert it into the slot to close the door.
	• "No Signal" appears.	• Change the source. • Check the cords and connections. • Signal input is too weak.
	• The unit does not work at all.	Reset the unit. (☞ page 3)
FM/AM	• AS (Auto Storing) does not work.	Store stations manually. (☞page 13)
	• Static noise while listening to the radio.	Connect the antenna firmly.
Disc in general	• Disc can be neither recognized nor played .	Change the disc.
	• Recordable/Rewritable discs cannot be played back. • Tracks on the Recordable/Rewritable discs cannot be skipped.	• Insert a finalized disc. • Finalize the discs with the component which you used for recording.
	• Playback does not start.	• Insert the disc correctly again. • The format of files is not supported by the unit.
	• Playback of DVD Video does not start.	Playback is restricted. Release the restriction. (☞ page 25)
	• The playback picture is not clear and legible.	Adjust the monitor brightness. (☞page 11)
	• Sound and pictures are sometimes interrupted or distorted.	• Stop playback while driving on rough roads. • Change the disc.

	Symptoms	Remedies/Causes
Disc in general	• No playback picture appears on the monitor.	Parking brake lead is not connected properly. (☞Installation/Connection Manual)
	• No picture appears on the external monitor.	• Connect the video cord correctly. • Select the correct input on the external monitor. • While playing back a disc other than DVD Video, no picture will appear on the external monitor.
	• "Eject Error" or "Loading Error" appears on the monitor.	Reset the unit. (☞ page 3)
	• "Disc region incorrect" appears on the monitor when you insert a DVD Video.	Region code is not correct. (☞page 8)
DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA	• Disc cannot be played back.	• Change the disc. • Record the tracks using a compliant application on the appropriate discs. (☞page 8) • Add appropriate extension codes to the file names.
	• Noise is generated.	The track played back is not a playable file format. Skip to another file.
	• Tracks are not played back as you have intended them to play.	Playback order may differs from the one played back using other players.
	• Elapsed playing time is not correct.	This sometimes occurs during playback. This is caused by how the tracks are recorded.
	• "Not Supported file" appears on the monitor and track skips.	The track is unplayable.
SD/USB	• Noise is generated.	The track played back is not a playable file format. Skip to another file.
	• Tracks are not played back as you have intended them to play.	Playback order may differs from the one played back using other players.
	• "Reading..." keeps displayed on the monitor.	• Readout time varies depending on the SD card/USB device. • Do not use too many hierarchy and folders. • Turn off the power then on again.
	• "No USB Device" flashes on the monitor.	• No USB device is connected. • The USB device is not connected firmly.
	• Correct characters are not displayed (e.g. album name).	Some characters are not available on this unit.
	• While playing a track, sound is sometimes interrupted.	The tracks are not properly copied into the SD card/USB device. Copy tracks again, and try again.

	Symptoms	Remedies/Causes
iPod	• The iPod does not turn on or does not work.	• Check the connecting cable and its connection. • Update the firmware version. • Charge the battery.
	• The sound is distorted.	Deactivate the equalizer either on this unit or the iPod.
	• Playback stops.	The headphones are disconnected during playback. Turn off the unit's power and turn on it again.
	• No sounds can be heard when connecting an iPod nano.	• Disconnect the headphones from the iPod nano. • Update the firmware version of the iPod nano.
	• "No Files" appears on the monitor.	No tracks are stored. Import tracks to the iPod.
	• The iPod's controls do not work after disconnecting from this unit.	Reset the iPod.
	• "Cannot play" appears on the monitor.	Communication error occurs. Disconnect and connect the cable to the iPod again.
AV-IN	• "NO VIDEO SIGNAL" appears on the monitor.	• Turn on the video component if it is not on. • Connect the video component correctly.
	• Playback picture is not clear and legible.	Adjust the monitor brightness. (☞page 11)
	• No sounds can be heard.	Check the connecting cable and its connection.

Specifications

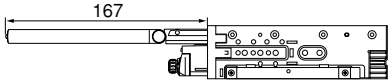
AMPLIFIER	Maximum Power Output:	Front/Rear:	50 W per channel
	Continuous Power Output (RMS):	Front/Rear:	20 W per channel into 4 Ω, 40 Hz to 20 000 Hz at no more than 0.8% total harmonic distortion
	Load Impedance:		4 Ω (4 Ω to 8 Ω allowance)
	Tone Control Range:	Bass:	±14 dB (60 Hz, 80 Hz, 100 Hz, 200 Hz)
		Treble:	±14 dB (10 kHz, 12.5 kHz, 15 kHz, 17 kHz)
		Q (Q-slope)	Q1.0, Q1.25, Q1.5, Q2.0
	Signal-to-Noise Ratio:		70 dB
	Audio Output Level FRONT/REAR/CENTER/ SUB WOOFER:	Line-Out Level/Impedance:	4.0 V/20 kΩ load (full scale)
		Output Impedance:	1 kΩ
	Color System:		NTSC
	Video Output (composite):		1 Vp-p/75 Ω
	Other Terminals:	Input:	AV IN, CAMERA, AUX (auxiliary) input jack, USB input terminal, Antenna input
		Output:	AV OUT
		Others:	iPod, OE REMOTE*
FM/AM TUNER	Frequency Range:	☞ "Tuner frequency range/interval for each area" on page 50	
	FM Tuner	Usable Sensitivity:	11.3 dBf (1.0 µV/75 Ω)
		50 dB Quieting Sensitivity:	16.3 dBf (1.8 µV/75 Ω)
		Alternate Channel Selectivity (400 kHz):	65 dB
		Frequency Response:	40 Hz to 15 000 Hz
		Stereo Separation:	35 dB
	AM Tuner	Sensitivity/Selectivity:	20 µV/35 dB
DVD/CD	Signal Detection System:	Non-contact optical pickup (semiconductor laser)	
	Frequency Response:	DVD, fs=48 kHz:	16 Hz to 22 000 Hz
		VCD/CD:	16 Hz to 20 000 Hz
	Dynamic Range:		93 dB
	Signal-to-Noise Ratio:		95 dB
	Wow and Flutter:		Less than measurable limit

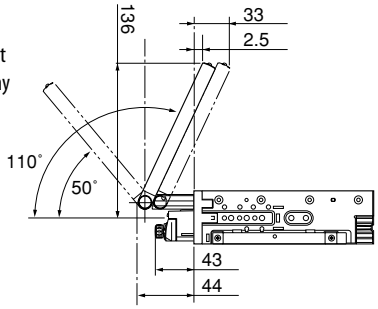
* *Not used for this unit.*

SD	Compatible File System:	FAT 32	
	Capacity	2 Gbytes	
	Data Transfer Rate	Maximum 10 Mbps	
USB	USB Standards:	USB 1.1	
	Data Transfer Rate	Full Speed: Maximum 12 Mbytes Low Speed: Maximum 1.5 Mbytes	
	Compatible Device:	Mass storage class	
	Compatible File System:	FAT 32/16/12	
	Max. Current:	Less than 500 mA/5 V	
MONITOR	Screen Size:	7 inch wide liquid crystal display	
	Number of Pixel:	336 960 pixels: 480 x 3 (horizontal) × 234 (vertical)	
	Drive Method:	TFT (Thin Film Transistor) active matrix format	
	Color System:	NTSC	
	Aspect Ratio:	16:9 (wide)	
GENERAL	Power Requirement:	Operating Voltage:	DC 14.4 V (11 V to 16 V allowance)
	Grounding System:		Negative ground
	Allowable Storage Temperature:		−10°C to +60°C
	Allowable Operating Temperature:		0°C to +50°C
	Dimensions (W × H × D): • With trim plate and sleeve attached	Installation Size (approx.):	182 mm × 53 mm × 159 mm
		Panel Size (approx.):	188 mm × 58 mm × 13 mm
		Detachable Panel Size (approx.):	134 mm × 22 mm × 19 mm
	Mass (approx.):		2.5 kg (including trims and sleeve)

Required space for the monitor ejection

CAUTION: When ejecting the monitor, keep an open space for the monitor to come out. If not, the monitor may obstruct the steering wheel and gearshift lever operations, as this may result in a traffic accident.





Unit: mm

Design and specifications are subject to change without notice.

ESPAÑOL

Muchas gracias por la compra de un producto JVC.
Como primer paso, por favor lea detenidamente este manual para comprender a fondo todas las instrucciones y obtener un máximo disfrute de esta unidad.

IMPORTANTE PARA PRODUCTOS LÁSER

1. PRODUCTO LÁSER CLASE 1
2. **PRECAUCIÓN:** No abra la tapa superior. En el interior de la unidad no hay piezas que pueda reparar el usuario; encargue el servicio a personal técnico cualificado.
3. **PRECAUCIÓN:** Radiación láser de clase 1M visible y/o invisible cuando ésta abierto. No mirar directamente con instrumental óptico.
4. REPRODUCCIÓN DE LA ETIQUETA: ETIQUETA DE PRECAUCIÓN, COLOCADA EN EL EXTERIOR DE LA UNIDAD.

CAUTION	ATTENTION	AVISO	VARNING	注意	CAUTION
VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC60825-1:2001 (ENG)	RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET/OU INVISIBLE DE CLASSE 1M UNE FOIS OUVERT. NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES. (FRA)	RADIACIÓN LÁSER DE CLASE 1M VISIBLE Y/O INVISIBLE CUANDO ESTÁ ABIERTO. NO MIRAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTAL OPTICO. (ESP)	SYNLIG OCH/ELLER OSYNLIG LASERSTRÅLNING, KLASS 1M, NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRAKTA EJ STRÅLEN MED OPTISKA INSTRUMENT. (SWE)	ここを開くと可視及び/または不可視のクラス1M レーザー放射が出ます。光学装置で直接見ないでください。 (JPN)	VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1 LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21 CFR (ENG) LV44603-003A

ADVERTENCIAS: Para evitar daños y accidentes

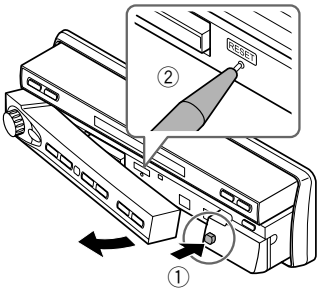
- NO instale ningún receptor o tienda ningún cable en una ubicación donde;
  - puede obstaculizar las maniobras del volante de dirección y de la palanca de cambios.
  - puede obstaculizar la operación de los dispositivos de seguridad, como por ejemplo, bolsas de aire.
  - Donde pueda obstruir la visibilidad.
- NO opere la unidad mientras maneja.
  Si es necesario operar la unidad mientras maneja, asegúrese de mirar atentamente en todas las direcciones.
- El conductor no debe mirar el monitor mientras conduce.
- El conductor no deberá ponerse los auriculares mientras conduce.

Precauciones sobre el monitor:

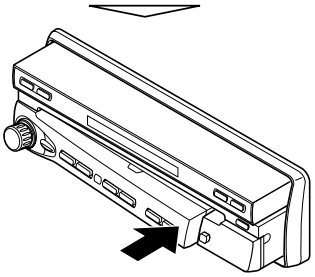
- El monitor incorporado a esta unidad ha sido fabricado con tecnología de alta precisión, pero puede contener algunos puntos inefectivos. Estos es inevitable y no es ningún signo de anomalía.
- No exponga el monitor a la luz directa del sol.
- No opere el panel táctil utilizando un bolígrafo o una herramienta similar puntiaguda.
  Toque los botones del panel táctil directamente con su dedo (sáquese el guante, si lo tiene puesto).
- Cuando la temperatura sea muy baja o muy alta...
  - Ocurren cambios químicos en el interior, produciendo un mal funcionamiento.
  - Puede suceder que las imágenes no aparezcan claramente o que se muevan con lentitud.
    En tales entornos, puede suceder que las imágenes no estén sincronizadas con el sonido, o que la calidad del sonido se deteriore.

[Sólo Unión Europea]

Cómo reposicionar su unidad



- *También se borrarán los ajustes preestablecidos por usted.*



Para fines de seguridad...

- No aumente demasiado el nivel de volumen pues es muy peligroso conducir si no se escuchan los sonidos exteriores.
- Detenga el automóvil antes de efectuar cualquier operación complicada.

Temperatura dentro del automóvil...

Si ha dejado el automóvil estacionado durante largo tiempo en un sitio cálido o frío, no opere la unidad hasta que se normalice la temperatura del habitáculo.

Contenido

INTRODUCCIÓN

Operaciones básicas— Unidad principal 4
Operaciones básicas— Control remoto (RM-RK253)..... 6
Tipo de disco reproducible..... 8

OPERACIONES

Ajuste del reloj 9
Operaciones comunes 10
Para escuchar la radio 12
Operaciones de los discos 15
Operaciones de SD 31
Operaciones de USB 33

DISPOSITIVOS EXTERNOS

Para escuchar el iPod 35
Uso de otros componentes externos... 38

AJUSTES

Ajustes del sonido..... 39
Operaciones de los menús 41

REFERENCIAS

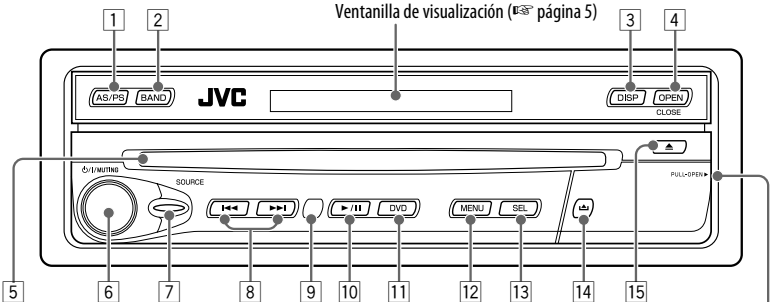
Mantenimiento 46
Más sobre este receptor 47
Localización de averías..... 51
Especificaciones..... 54

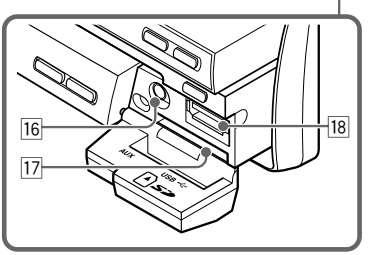
ESPAÑOL

Operaciones básicas — Unidad principal

Las operaciones se explican utilizando principalmente el panel táctil, no obstante, podrá utilizar los botones de la unidad principal y control remoto si tienen nombres y marcas iguales o similares.

ESPAÑOL





1 "TUNER":
- Realiza el almacenamiento automático (AS).
- Realiza el escaneo programado (PS) si lo pulsa y mantiene pulsado.

2 Selecciona las bandas.

3 Cambia la información mostrada en la ventana de visualización o el monitor.

4 Abre/cierra el panel del monitor.

5 Ranura de carga del disco

6
- Enciende la unidad.
- Controla el volumen girándolo (mientras el sistema está encendido).
- Silencia el sonido si el sistema está encendido.*1
- Desconecta la alimentación si lo pulsa y mantiene pulsado.

7 Seleccione la fuente.

8
- "TUNER": Efectúa la búsqueda automática.
- "DISC/USB/SD/iPod": Salto hacia atrás/salto hacia adelante

9 Sensor remoto

10 "DISC/USB/SD/iPod": Reproduce/pone en pausa.

11 Cambia la fuente a "DISC" (e inicia la reproducción).

12*2 Se muestra o sale de "Main Menu" en la unidad.

13*2
- Visualiza la pantalla de ajuste de audio.
- Visualiza la pantalla de ajuste de altavoces durante la reproducción surround multicanal.

14 Desengancha el panel de control.

15 Expulsa el disco.

16 Toma de entrada AUX

17 Ranura para tarjeta SD

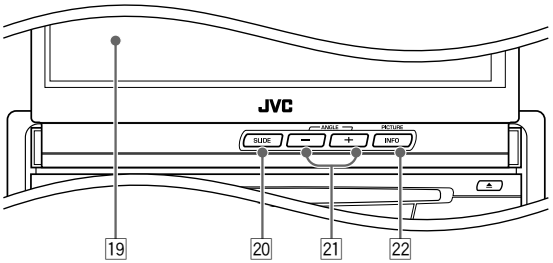
18 Terminal USB

*1 *El silenciamiento se cancela automáticamente cuando usted cambia la fuente.*

*2 *Utilice estos botones cuando el panel del monitor está abierto.*

Esta unidad contiene un imán. Evite acercar los siguientes objetos a la unidad:
- Relojes
- Tarjetas con banda magnética, como tarjetas de crédito
- Cintas magnéticas, como cintas cassette y cintas de vídeo

Cuando se abre el panel del monitor



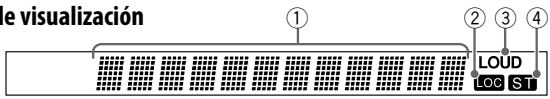
19 Monitor
- Están disponibles las operaciones del panel táctil.

20 Desliza el panel del monitor hacia adelante/hacia atrás.

21
- Cambia el ángulo del panel del monitor.
- Ajusta el brillo del monitor cuando se visualiza la barra de ajuste.
- Ajusta la imagen procedente de los componentes externos cuando se visualiza "Picture Menu".

22
- "TUNER/DISC/USB/SD/iPod": Visualiza la información de la emisora/pista actual en el monitor.
- Visualiza la barra de ajuste de brillo o "Picture Menu", si lo pulsa y mantiene pulsado.

Ventanilla de visualización



① Pantalla principal (Ver abajo.)
② Se enciende cuando se activa la sintonización local FM. (☞ página 12)
③ Se enciende cuando se activa la sonoridad. (☞ página 40)
④ Se enciende cuando se recibe una radiodifusión FM estéreo con una intensidad de señal suficiente.

- La ventana de visualización se apaga cuando se abre el panel del monitor.

Para cambiar la información en pantalla principal:

En la unidad:

En el control remoto:

La información en pantalla disponible varía según la fuente de reproducción.
- Cada vez que pulsa el botón, la información mostrada en la pantalla principal cambia para mostrarle diversas informaciones.

Ej.: Para CD Text

Número de pista/tiempo de reproducción

Se desplaza el título de la pista

Fuente

Reloj

(vuelta al comienzo)

Operaciones básicas — Control remoto (RM-RK253)

ESPAÑOL

Retire la lámina aislante cuando utilice el control remoto por primera vez.

Lámina aislante

Advertencia:
Para evitar daños y accidentes

- No instale ninguna otra pila distinta de CR2025 o su equivalente.
- No deje el control remoto en un lugar expuesto a la luz directa del sol (como los cubretableros) durante un tiempo prolongado.
- Guarde la pila fuera del alcance de los niños.
- Evite recargar, cortocircuitar, desarmar, o calentar la pila, o arrojarla al fuego.
- No deje la pila con otros objetos metálicos.
- No toque la pila con pinzas u otras herramientas similares.
- Enrolle la pila con una cinta y aíslela antes de desecharla o guardarla.

Precaución:

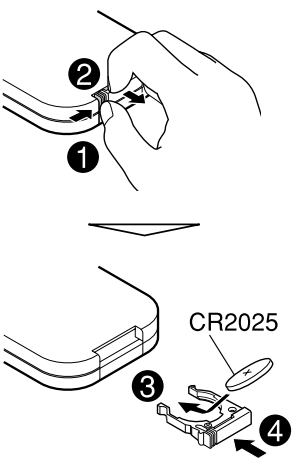
No deje las pilas expuestas a altas temperaturas, como, por ejemplo, a la luz del sol, al fuego u otras condiciones similares.

Antes de utilizar el control remoto:

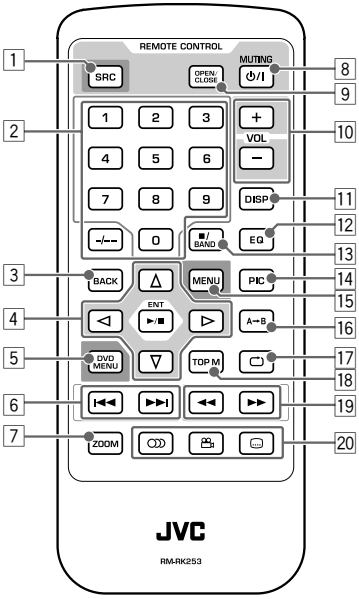
- Apunte el control remoto directamente hacia el sensor remoto del receptor.
- NO exponga el sensor remoto a una luz brillante (luz solar directa o iluminación artificial).

Si disminuye el rango de efectividad del control remoto, cambie la pila.

Para cambiar la pila:



Elementos principales y funciones



Las operaciones se explican utilizando principalmente el panel táctil, no obstante, podrá utilizar los botones de la unidad principal y control remoto si tienen nombres y marcas iguales o similares.

1 Seleccione la fuente.

2
- Introduce números.
- "TUNER": Selecciona las emisoras preajustadas.
- DVD/VCD: Efectúa la búsqueda del título/capítulo (pista)/tiempo.
- DivX/MPEG/JPEG/CD/MP3/WMA, "USB/SD/iPod": Selecciona la pista.

3 Vuelve a la pantalla anterior.

4
- △▽◁▷: Selecciona los elementos/opciones.
- ENT: Confirma la selección/ajuste.
- "DISC/USB/SD/iPod": ►/❚❚: Reproduce/pone en pausa.

5 DVD: Visualiza el menú de disco.

6
- "TUNER": Efectúa la búsqueda automática.
- "DISC/USB/SD/iPod": Salto hacia atrás/salto hacia adelante.

7 "DISC/USB/SD": Amplía la imagen reproducida.

8
- Enciende la unidad.
- Silencia el sonido si el sistema está encendido.*1
- Desconecta la alimentación si lo pulsa y mantiene pulsado.

9 Abre/cierra el panel del monitor.

10 Ajusta el nivel de volumen.

11
- Cambia la información mostrada en la pantalla cuando se cierra el panel del monitor.
- "TUNER/DISC/USB/SD/iPod": Visualiza la información de la emisora/pista actual en el monitor cuando se abre el monitor.

12*2
- Visualiza la pantalla de ajuste de audio.
- Visualiza la pantalla de ajuste de altavoces durante la reproducción surround multicanal.

13
- "TUNER": Selecciona las bandas.
- "DISC/USB/SD/iPod": Pare la reproducción.

14*2 Visualiza la barra de ajuste de brillo o "Picture Menu".

15*2 Se muestra o sale de "Main Menu" en la unidad.

16 "DISC/USB/SD": Realiza la repetición A-B.

17 "DISC/USB/SD/iPod": Selecciona el modo de repetición.

18
- DVD: Visualiza el menú de disco.
- VCD: Activa/desactiva la función PBC.

19
- "TUNER": Realiza la búsqueda manual
- "DISC/USB/SD/iPod": Búsqueda hacia atrás/búsqueda hacia adelante

20
- DVD Vídeo: Selecciona el idioma de audio (💿), subtítulos (💬), y ángulo (🎥).
- VCD: Selecciona el canal de audio (💿).

*1 *El silenciamiento se cancela automáticamente cuando usted cambia la fuente.*

*2 *Utilice estos botones cuando el panel del monitor está abierto.*

ESPAÑOL

Tipo de disco reproducible

Tipo de disco	Formato de grabación, tipo de archivo, etc.	Reproducible
DVD	DVD Vídeo (Códigos regionales: 4)*1	✓OK
	DVD Audio	✗NO
	DVD-ROM	
DVD Grabable/reescribible (DVD-R/-RW*2, +R/+RW*3) • DVD Vídeo: Puente UDF • DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA: ISO 9660 Nivel 1, Nivel 2, Romeo, Joliet	DVD Vídeo	✓OK
	DivX*4/MPEG1/MPEG2	
	JPEG	
	MP3/WMA	
	WAV/AAC	✗NO
	MPEG4	
	DVD-VR/DVD+VR	
	DVD-RAM	
Dual Disc	Lado DVD	✓OK
	Lado no-DVD	✗NO
CD/VCD	CD de audio/CD Text (CD-DA)	✓OK
	VCD (Vídeo CD)	
	DTS-CD	✗NO
	SVCD (Súper Vídeo CD)	
	CD-ROM	
	CD-I (CD-I Ready)	
	CD-G	
CD Grabable/reescribible (CD-R/-RW) • ISO 9660 Nivel 1, Nivel 2, Romeo, Joliet	CD-DA	✓OK
	MP3/WMA	
	JPEG	
	DivX/MPEG1/MPEG2	
	WAV/AAC	✗NO
	MPEG4	

*1 *Si inserta un disco DVD Vídeo de un código de región incorrecto, aparecerá "Disc region incorrect" en el monitor.*

*2 *Un DVD-R grabado en formato de múltiples bordes también es reproducible (excepto los discos de doble capa). Los discos DVD-RW de doble capa no se pueden reproducir.*

*3 *Es posible reproducir discos finalizados +R/+RW (sólo formato de vídeo). Los discos +RW de doble capa no se pueden reproducir.*

*4 *DivX Ultra no se puede reproducir.*

Precaución sobre la reproducción de DualDisc

El lado no DVD de un "DualDisc" no es compatible con la norma "Compact Disc Digital Audio". Por consiguiente, no se recomienda usar el lado no DVD de un DualDisc en este producto.

Ajuste del reloj

Antes de utilizar la unidad, ponga el reloj en hora.

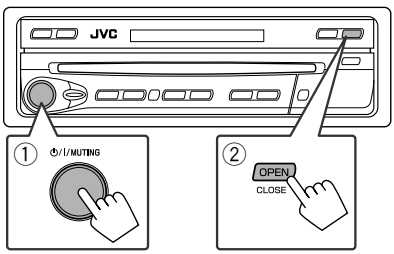
- Si no se efectúa ninguna operación durante aproximadamente 15 segundos, la operación del menú se cancela.

Idioma para las indicaciones:

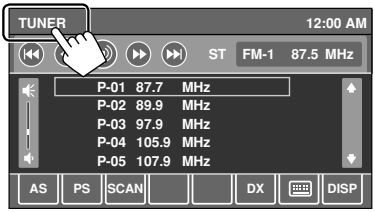
En este manual, se utilizan indicaciones en inglés para las explicaciones. Podrá seleccionar el idioma de indicación que desea en el monitor. (☞ página 42)

En el panel táctil solamente:

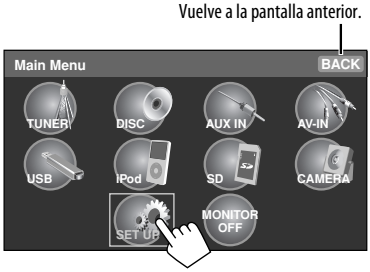
1



2

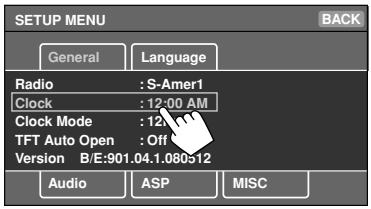


Vuelve a la pantalla anterior.

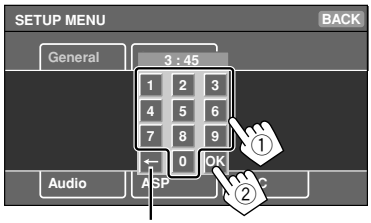


3 **Ponga el reloj en hora.**

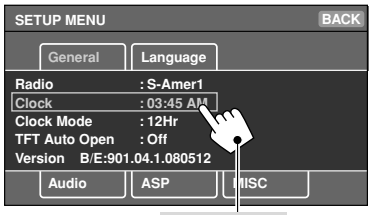
Ej.: Cuando se ajusta a "3:45 PM"



3 → 4 → 5 → OK



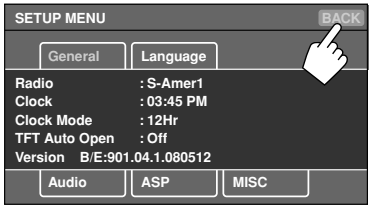
Cancela la última entrada



AM ↔ PM

4 **Finalice el procedimiento.**

(dos veces)



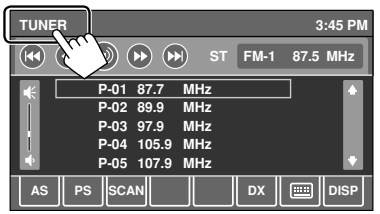
ESPAÑOL

Operaciones comunes

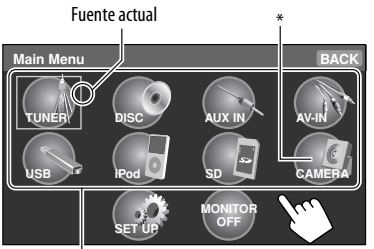
Selección de la fuente de reproducción

- Las fuentes disponibles difieren según los dispositivos externos o componentes conectados, y el tipo de medio que ha insertado.

1



2



Toque la fuente de destino.

<u>En la unidad:</u>

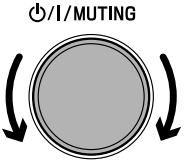
<u>En el control remoto:</u>

- Cada vez que pulse el botón, la fuente cambia como sigue:
  "DISC" → "AV-IN" → "TUNER" → "USB" → "iPod" → "SD" → "CAMERA" * **→ "AUX IN"** → (vuelta al comienzo)

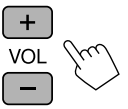
* *Cuando la fuente es "CAMERA"...*
- *– El sonido de la fuente seleccionada previamente se emite a través de los altavoces.*
- *– Si presiona SOURCE o SRC, se cambiará a la fuente seleccionada previamente.*

Ajuste del nivel de volumen

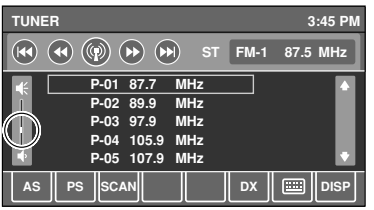
<u>En la unidad:</u>

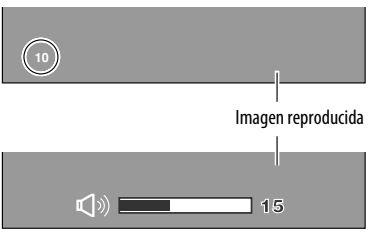


<u>En el control remoto:</u>



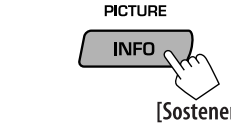
Indicación de nivel de volumen





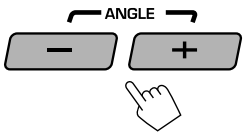
Ajuste del brillo del monitor

1 **Visualice la barra de ajuste.**

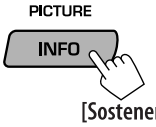


- Si no se efectúa ninguna operación durante aproximadamente 5 segundos, la barra de ajuste desaparece.

2 **Ajuste el brillo.**



3 **Finalice el procedimiento.**



Ajuste de imagen para "AV-IN" y "CAMERA"
Cuando la fuente es "AV-IN" o "CAMERA" y se introducen señales de vídeo, aparece "Picture Menu" en el paso **1** descrito arriba.
Pulse PICTURE en la unidad o Δ ∇ en el mando a distancia para seleccionar la opción que desea ajustar, y luego proceda con el paso **2** descrito arriba.

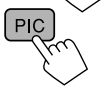
Sharpness	Ajusta la nitidez.
Color	Ajusta el color de la imagen—más clara o más oscura.
Contrast	Ajusta el contraste.
Brightness	Ajusta la imagen si es demasiado brillante u oscura.
Tint	Ajusta el matiz si la tez de las personas no es natural.

En el control remoto:

1

2

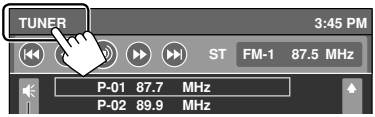
3



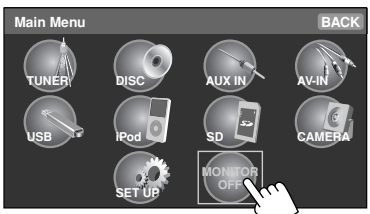
Desactivación del monitor

En el panel táctil solamente:

1



2



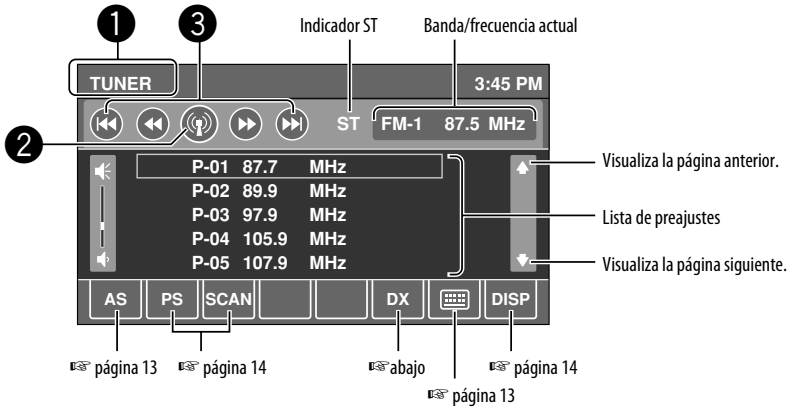
Para encender el monitor, toque el monitor.
- Si pulsa cualquier botón también encenderá el monitor.

Función del atenuador de luminosidad
Conecte el conductor ILLUMI de la siguiente manera, de acuerdo al uso de la función del atenuador de luminosidad:
- **Para el atenuador de luminosidad automático:** Conéctelo al interruptor de los faros del vehículo. Al encender los faros, se activará el atenuador de luminosidad—Atenuador de luminosidad automático
- **Para el atenuador de luminosidad constante:** Conéctelo a la batería del automóvil (12 V constante). El atenuador de luminosidad funciona cada vez que enciende el sistema.
- **Para desactivación del atenuador de luminosidad:** Conéctelo aquí.

Consulte también el manual de instalación/conexión (volumen separado).

ESPAÑOL

Para escuchar la radio



ESPAÑOL

1 Seleccione "TUNER" para la fuente.

(☞ página 10)

2 Seleccione la banda. ➤FM-1➤FM-2➤FM-3➤AM

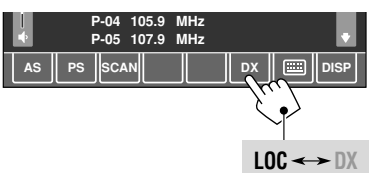
- También puede usar BAND en la unidad y el control remoto.

3 Búsqueda de una emisora—Búsqueda automática.

- Búsqueda manual: Pulse ◄◄ o ►► repetidamente.
- El indicador ST se enciende al recibir una radiodifusión FM estéreo con una intensidad de señal suficientemente potente.

Para sintonizar emisoras con un señal suficientemente fuerte

Esta función funciona sólo para las bandas FM. Una vez activada, esta función siempre funcionará al efectuar la búsqueda de emisoras FM.

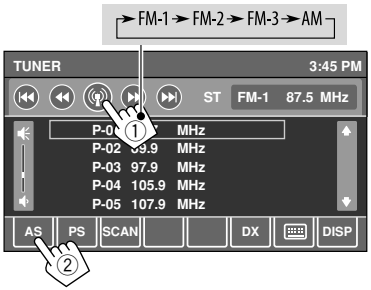


El botón cambia a LOC y solamente se detectan las emisoras con una señal suficientemente fuerte.

- Cada vez que pulsa el botón, la fuente cambia entre DX y LOC.

Almacenamiento automático—AS

Se pueden almacenar seis emisoras para cada banda.



Las emisora locales con las señales más fuertes serán exploradas y almacenadas automáticamente en la banda seleccionada.

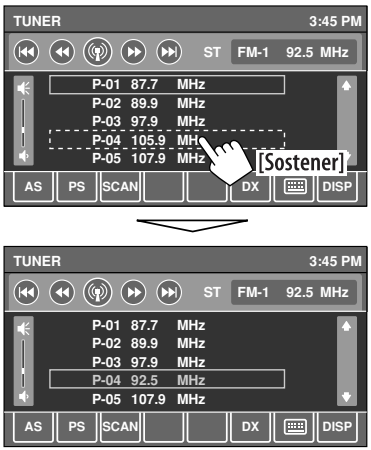
- Luego de almacenar las emisoras, la unidad sintoniza la del número de preajuste 1.

Para detener el almacenamiento automático, pulse AS otra vez.

Almacenamiento manual

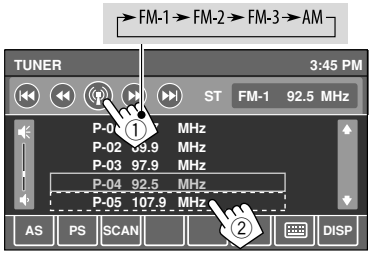
1 Sintonice la emisora que desea almacenar.
☞ página 12

2 Seleccione un número de preajuste.

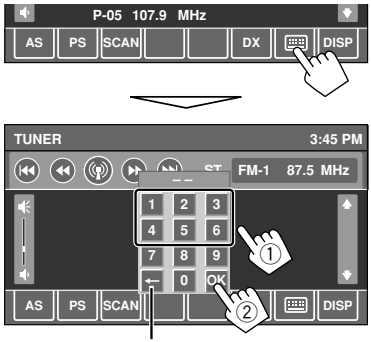


La emisora seleccionada en el paso **1** ha sido almacenada en el número de preajuste 4.

Selección de emisoras almacenadas



- También puede sintonizar una emisora almacenada por el número de preajuste.

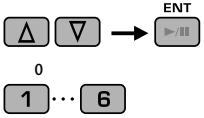


Cancela la última entrada.

<u>En el control remoto:</u>

1

2

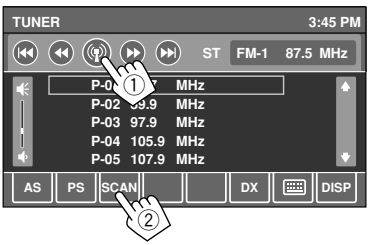


ESPAÑOL

Escaneo de emisoras

Es posible efectuar la búsqueda de la emisora que está transmitiendo el programa que desea escucha mediante la previsualización de emisoras.

Para escanear todas las emisoras de la banda seleccionada

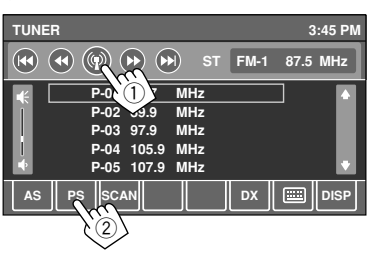


La unidad efectúa la búsqueda de las emisoras disponibles.

- Al detectar una emisora, la unidad la sintoniza durante aproximadamente 10 segundos (la frecuencia parpadea en el monitor), y luego inicia la búsqueda de la siguiente emisora disponible.

Para detener el escaneo, pulse SCAN otra vez.

Para escanear solamente las emisoras preajustadas de la banda seleccionada

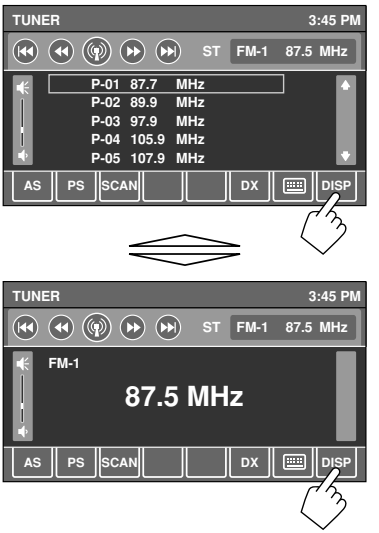


La unidad sintoniza las emisoras preajustadas durante aproximadamente 10 segundos por emisora.

- Luego de sintonizar todas las emisoras preajustadas, la unidad sintoniza la del número de preajuste 1.

Para detener el escaneo, pulse PS otra vez.

Cambio de la información en el monitor



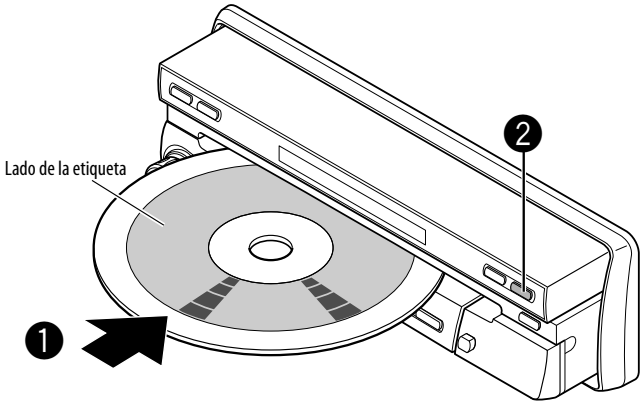
Operaciones de los discos

El tipo de disco se detecta automáticamente, y la reproducción se inicia automáticamente (para algunos discos: el inicio automático depende de su programa interno).

- La reproducción se detiene después que se reproduzcan todos los capítulos/pistas del disco.

Si aparece "⃠" en el monitor, significa que la unidad no puede aceptar la operación intentada.

- En algunos casos, puede suceder que no se acepte la operación sin que se visualice el mensaje.



1 Inserte un disco.

- No es posible insertar el disco si la unidad no está encendida.

2 Abra el panel del monitor.

Precaución sobre el ajuste de volumen:

Los discos producen muy poco ruido al compararse con otras fuentes. Antes de reproducir un disco, baje el volumen para evitar daños a los altavoces debido a un repentino aumento del nivel de salida.

- Si "TFT Auto Open" está ajustado a "On", el monitor sale automáticamente al encender la unidad. (☞ página 42)
- Si desea información sobre el espacio requerido para la expulsión del monitor, consulte la página 55.

Operaciones táctiles básicas

Para la reproducción del disco, puede utilizar los siguientes 3 tipos de operaciones del panel táctil.

- **Operación táctil en las imágenes de reproducción**

  Para DVD Vídeo VCD DivX MPEG JPEG

  Mientras se reproduce una imagen, es posible realizar algunas operaciones con sólo tocar el área especificada de la pantalla. (☞ debajo)

- **Operaciones mediante los botones en pantalla**

  Para DVD Vídeo VCD DivX MPEG JPEG

  Mientras se reproduce una imagen, es posible utilizar los botones de operaciones básicas visualizados sobre la imagen reproducida. (☞ página 17)

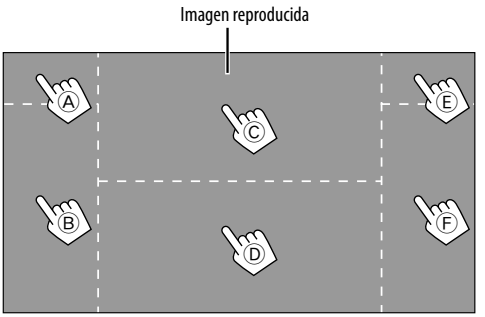
- **Operaciones en la pantalla de lista**

  Para DivX MPEG JPEG CD MP3/WMA

  Puede utilizar los botones de la pantalla de lista. (☞ páginas 18 y 19)
  - Para DivX/MPEG/JPEG, la pantalla de lista aparece mientras la reproducción está detenida.

Operación táctil en las imágenes de reproducción

DVD Vídeo VCD DivX MPEG JPEG

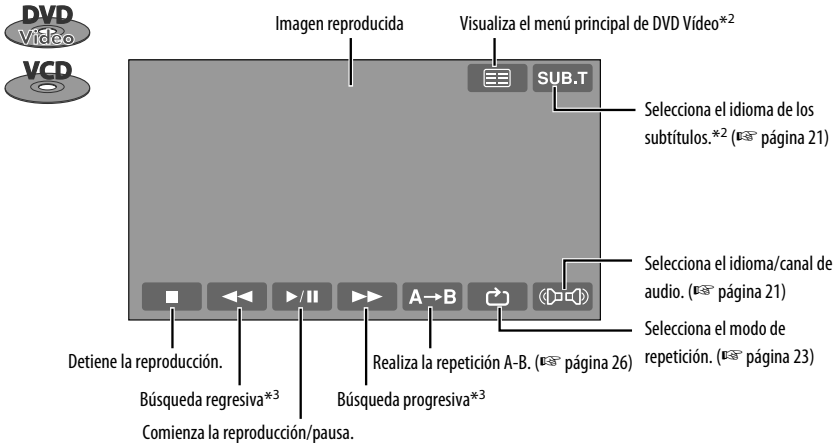


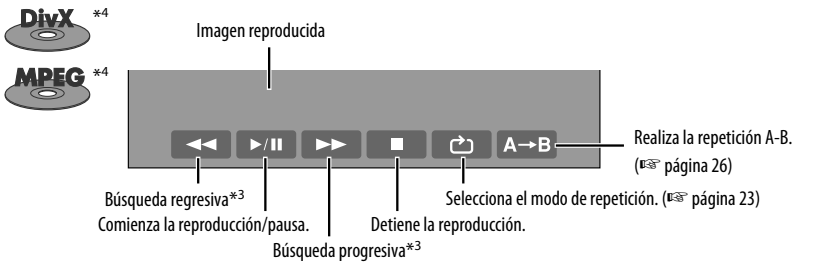
Ⓐ Se visualiza "Main Menu" en la unidad.
Ⓑ Salta al capítulo/pista anterior.
Ⓒ Visualiza la información sobre la reproducción. (☞ página 24)
Ⓓ Visualiza los botones en pantalla. (☞ página 17)
Ⓔ Visualice la pantalla de búsqueda.*1 (☞ página 22)
Ⓕ Salta al capítulo/pista siguiente.

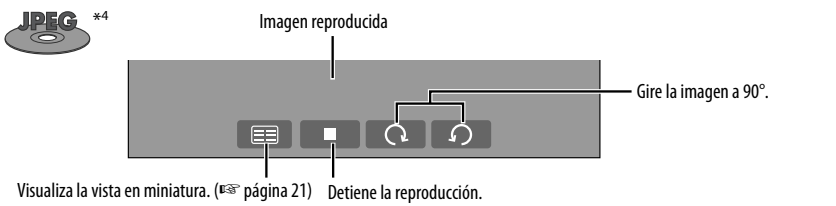
- Es posible que no se pueda disponer de esta función mientras se está visualizando el menú principal de DVD Vídeo.

Operaciones mediante los botones en pantalla

- Si no se efectúa ninguna operación durante aproximadamente 15 segundos, los botones en pantalla desaparecen.


DVD Video
VCD
Imagen reproducida
Visualiza el menú principal de DVD Vídeo*2
SUB.T
Selecciona el idioma de los subtítulos.*2 (☞ página 21)
Selecciona el idioma/canal de audio. (☞ página 21)
Selecciona el modo de repetición. (☞ página 23)
A→B
Detiene la reproducción.
Búsqueda regresiva*3
Comienza la reproducción/pausa.
Búsqueda progresiva*3
Realiza la repetición A-B. (☞ página 26)





*1 *Sólo para DVD Vídeo/VCD*

*2 *Sólo para DVD Vídeo*

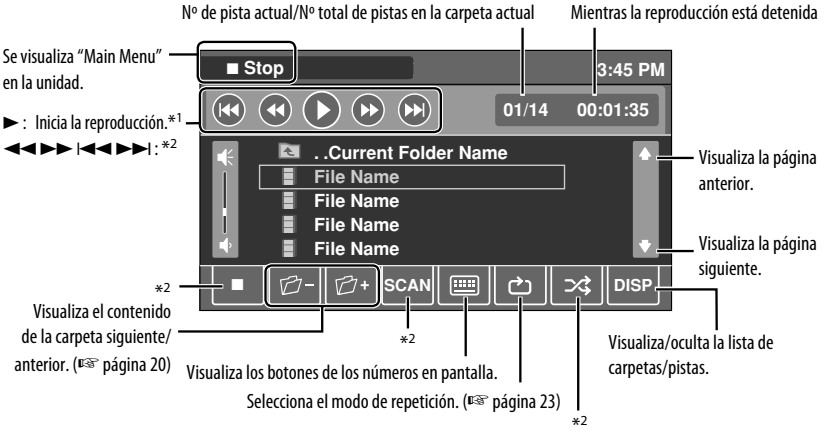
*3 *Velocidad de búsqueda: x2 ⇨ x4 ⇨ x8 ⇨ x16 ⇨ (Reproducción normal)*
Para reanudar la reproducción normal durante la búsqueda, pulse ►/II.

*4 *Cada vez que pulsa el botón en pantalla, los botones en pantalla desaparecen. Para repetir el procedimiento, visualice de nuevo el botón en pantalla.*

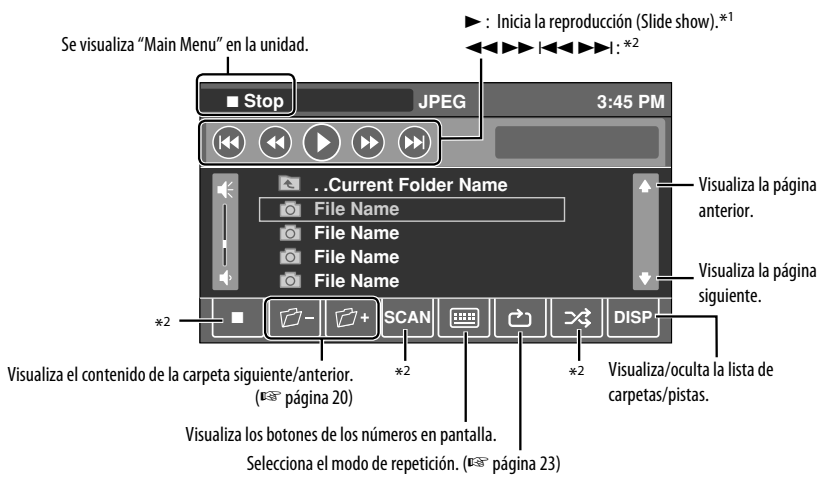
Operaciones en la pantalla de lista

Para seleccionar una pista, toque en la lista el nombre de la pista que desea.

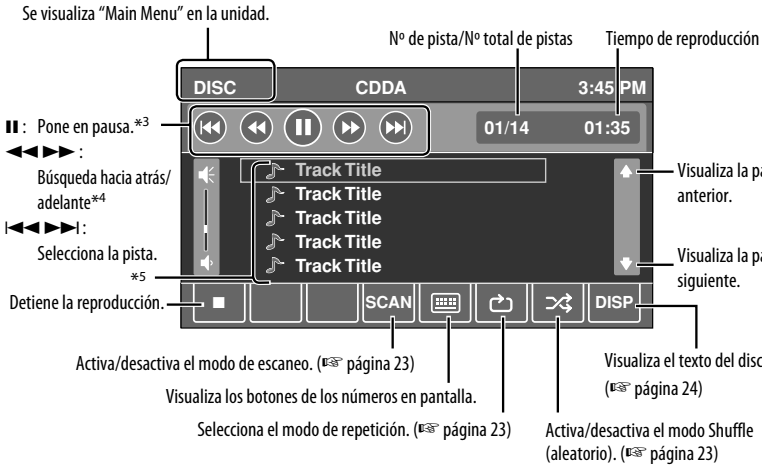
DivX MPEG En situación de parada...



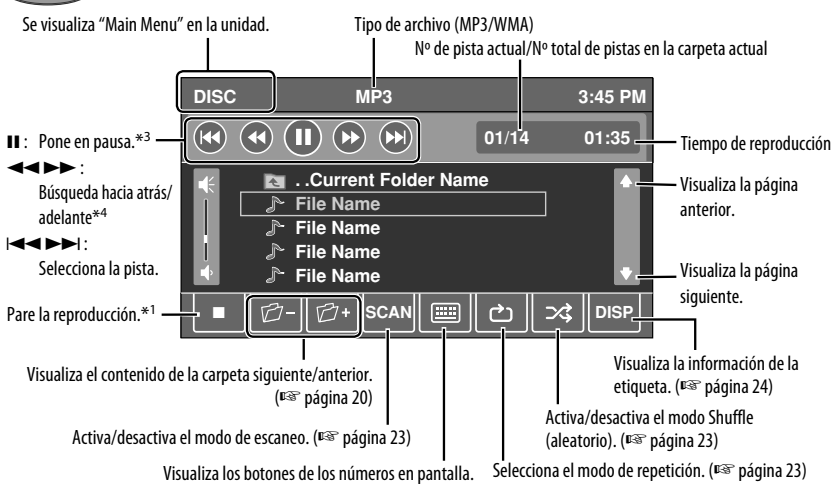
JPEG En situación de parada...



CD



MP3/WMA


Se visualiza "Main Menu" en la unidad.
Tipo de archivo (MP3/WMA)
Nº de pista actual/Nº total de pistas en la carpeta actual
DISC
MP3
3:45 PM
01/14
01:35
❚❚: Pone en pausa.*3
◄◄ ►►:
Búsqueda hacia atrás/ adelante*4
I◄◄ ►►I:
Selecciona la pista.
Tiempo de reproducción
..Current Folder Name
File Name
File Name
File Name
File Name
Visualiza la página anterior.
Visualiza la página siguiente.
Pare la reproducción.*1
SCAN
DISP
Visualiza el contenido de la carpeta siguiente/anterior. (☞ página 20)
Visualiza la información de la etiqueta. (☞ página 24)
Activa/desactiva el modo de escaneo. (☞ página 23)
Activa/desactiva el modo Shuffle (aleatorio). (☞ página 23)
Visualiza los botones de los números en pantalla.
Selecciona el modo de repetición. (☞ página 23)

*1 *La próxima vez que inicie la reproducción, se realizará desde la primera pista de la carpeta actual.*

*2 *Estos botones no funcionan.*

*3 *Mientras la reproducción está en pausa o detenida, o durante la búsqueda hacia atrás/hacia adelante, este botón cambia a ► (reproducción).*

*4 *Velocidad de búsqueda: x2 ⇨ x4 ⇨ x8 ⇨ x16 ⇨ (Reproducción normal)*
Para reanudar la reproducción normal durante la búsqueda, pulse ►.

*5 *Aparece el número de pista para los CDs convencionales (por ej.: "Track08.CDA").*

ESPAÑOL

Selección de una pista

Para seleccionar una pista en otras carpetas

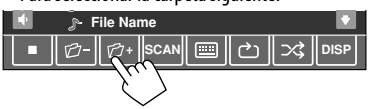
DivX MPEG JPEG MP3/WMA

Para DivX/MPEG/JPEG: En situación de parada

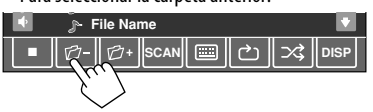
- Sólo está disponible cuando se visualiza una lista de carpetas/pistas.

1 Seleccione una carpeta.

- Para seleccionar la carpeta siguiente:



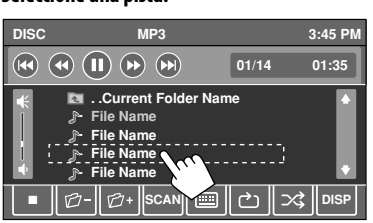
- Para seleccionar la carpeta anterior:



- Para seleccionar la carpeta del nivel superior:

Se visualiza el contenido de la carpeta que contiene a la carpeta que ha tocado.

2 Seleccione una pista.

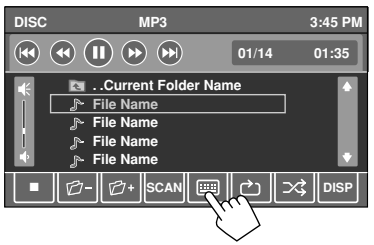


Para seleccionar una pista por su número

DivX MPEG JPEG MP3/WMA CD

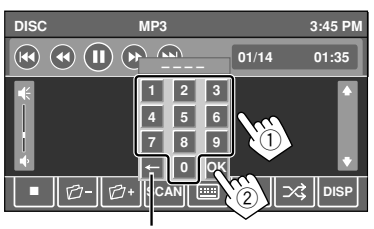
Para DivX/MPEG/JPEG: En situación de parada

1



2 Introduzca el número de la pista deseada.

- Para DivX/MPEG/JPEG/MP3/WMA: Especifique el número de pista de la carpeta actual.

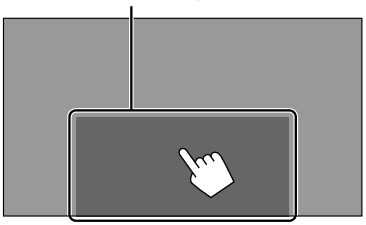


Cancela la última entrada.

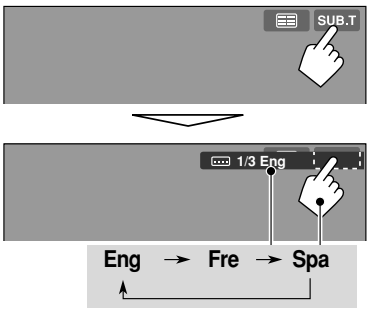
Selección del idioma para los subtítulos

DVD Video

1 Toque este área. (☞ página 16)



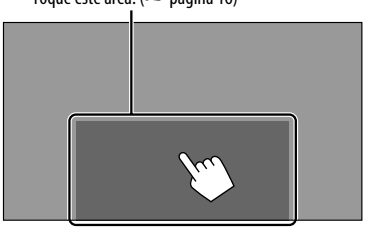
2 Ej.: Cuando el disco tiene 3 idiomas de subtítulos



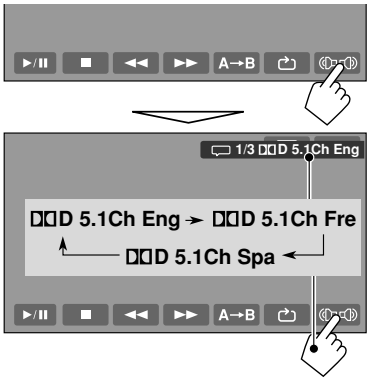
Selección del idioma/canal de audio

DVD Video VCD

1 Toque este área. (☞ página 16)



2 Ej.: Cuando el disco tiene 3 idiomas de audio

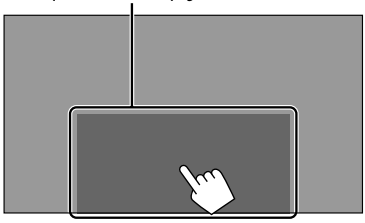


Selección de una imagen desde la vista en miniatura

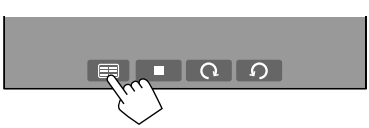
JPEG

Puede usar la pantalla de vistas en miniatura para seleccionar una imagen.

1 Toque este área. (☞ página 16)

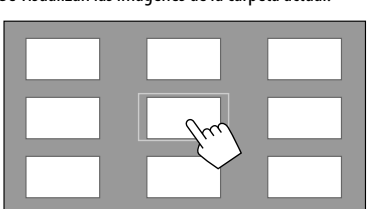


2



Se visualizan las imágenes de la carpeta actual.

3



La presentación de diapositivas comienza desde la imagen seleccionada.

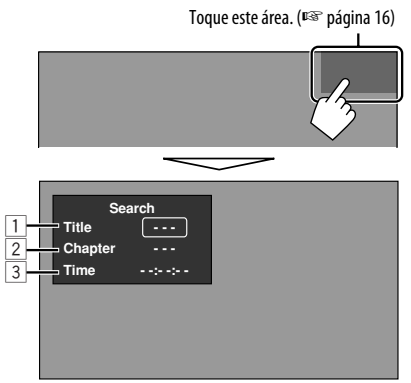
ESPAÑOL

Uso de la pantalla de búsqueda ■

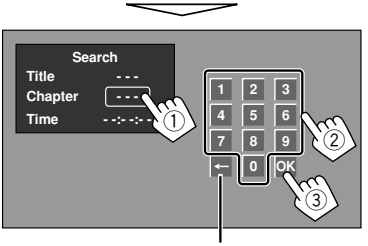
DVD Video

Ej.: Cuando se efectúa la búsqueda de capítulo por su número

Mientras se está reproduciendo...



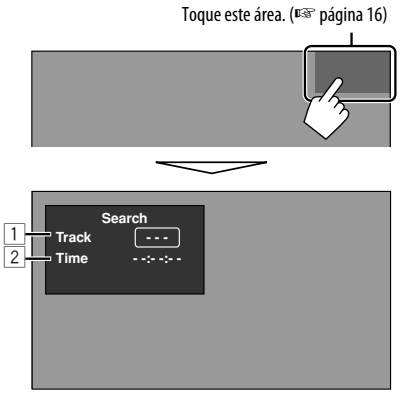
1 Búsqueda de título por su número
2 Búsqueda de capítulo por su número
3 Búsqueda por tiempo (Especificar una cierta escena ingresando el tiempo.)



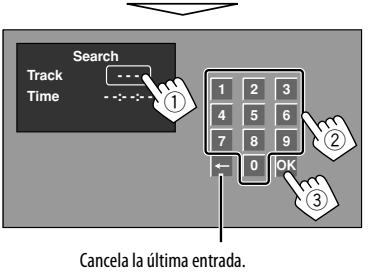
VCD

Ej.: Cuando se efectúa la búsqueda de pista por su número

Mientras se está reproduciendo...



1 Búsqueda de pista por su número
2 Búsqueda por tiempo de la pista (Especificar una cierta escena ingresando el tiempo de la pista.)



En el control remoto:

1 **Visualice la pantalla de búsqueda.** -/--

2 **Seleccione una opción.** △ ▽ ◁ ▷

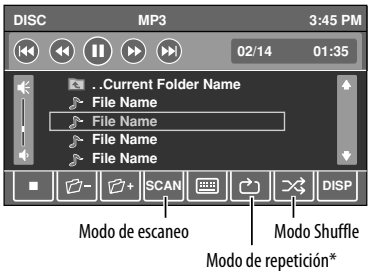
3 0 ··· 9

4 **Finalice el procedimiento.** ENT ►/II

Selección de los modos de reproducción

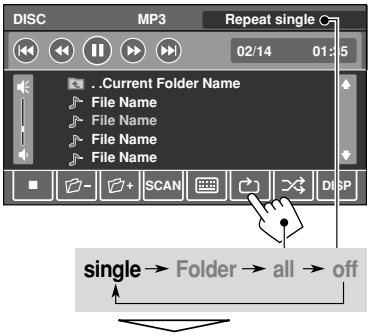
Puede utilizar solamente uno de los siguientes modos de reproducción—Por escaneo/Repetida/Shuffle.

- Para DVD/VCD, visualice primero los botones en pantalla. (☞ página 16)



* *También podrá usar el control remoto.*

Ej.: Cuando se activa "Repeat single" para MP3

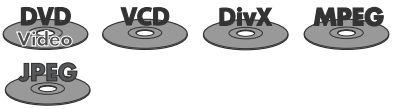


Se visualiza el icono del modo de reproducción del modo seleccionado.

Para cancelar, seleccione "off".

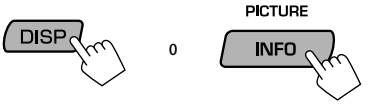
Tipo de disco	Scan	Repeat	Shuffle
DVD Video	—	**Chapter:** Repite el capítulo actual. **Title:** Repite el título actual.	—
VCD	—	**single:** Se repite la pista actual (PBC no está en uso). **all:** Se repiten todas las pistas.	—
CD	**On (SCAN):** Se reproducen los primeros 10 segundos de cada pista.	**single (↻S):** Repetir la pista actual. **all (↻A):** Se repiten todas las pistas.	**Shuffle (⤮):** Mezcla todas las pistas y las reproduce aleatoriamente.
MP3/WMA	**On (SCAN):** Se reproducen los primeros 10 segundos de cada pista.	**single (↻S):** Repetir la pista actual. **Folder (↻F):** Se repiten todas las pistas de la carpeta actual. **all (↻A):** Se repiten todas las pistas.	**Shuffle (⤮):** Mezcla todas las pistas de la carpeta actual y las reproduce aleatoriamente, luego continúa con las pistas de las siguientes carpetas.
DivX MPEG JPEG	—	**single (↻S):** Repetir la pista actual. **Folder (↻F):** Se repiten todas las pistas de la carpeta actual. **all (↻A):** Se repiten todas las pistas.	—

Visualización de la información sobre reproducción



Puede visualizar la información sobre reproducción.

En la unidad:

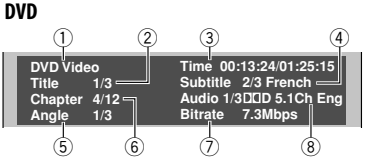


En el control remoto:

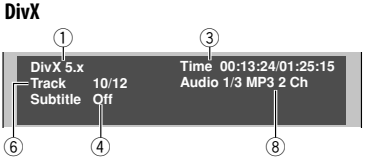
- También está disponible la operación táctil. (☞ página 16)

Mientras se está reproduciendo...

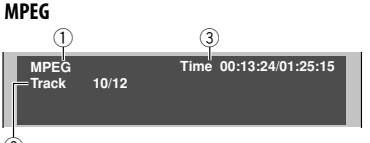
Para DVD



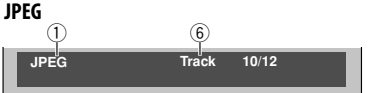
Para DivX



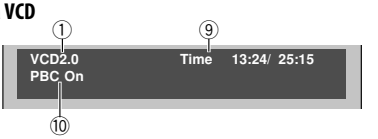
Para MPEG



Para JPEG

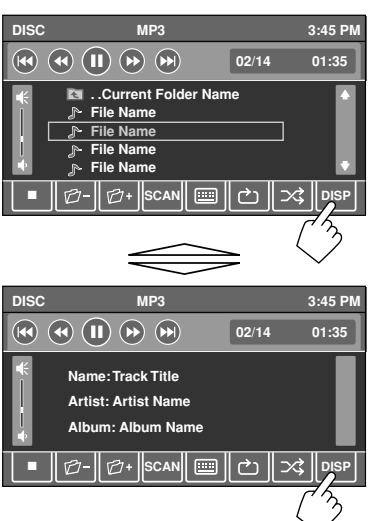


Para VCD



① Tipo de disco/tipo de archivo
② Nº de título actual (carpeta)/Nº total de títulos (carpetas)
③ Tiempo de reproducción/tiempo restante
④ Selección de subtítulos
⑤ Selección del ángulo
⑥ Nª de capítulo (pista) actual/Nº total de capítulos (pistas)
⑦ Velocidad de bits actual
⑧ Selección de audio (señal de audio e idioma)
⑨ Tiempo de reproducción/restante de la pista
⑩ PBC activado (Nª de pista actual/Nº total de pistas cuando el PBC está desactivado.)

Cambio de la información en el monitor



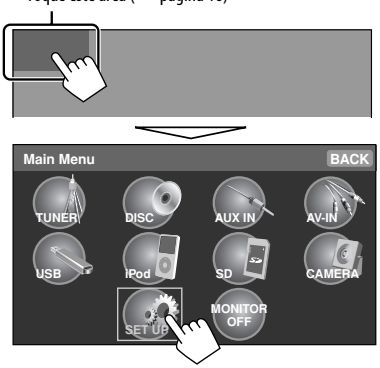
- Aparece el mensaje "Unknown" para los CD convencionales o cuando el archivo no posee información de etiqueta.

Restricción de reproducción

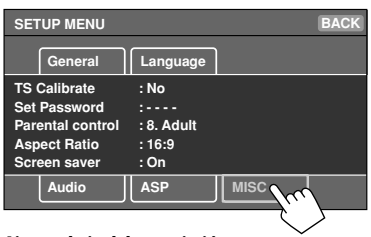
Podrá restringir la reproducción de DVD Vídeo con escenas violentas o que no sean apropiadas para los miembros de su familia.

- Se restringirá la reproducción de los discos que tengan un nivel superior al seleccionado. Es posible que algunos discos no se puedan reproducir en absoluto, y que otros se reproduzcan omitiendo escenas de nivel superior.
- Este ajuste sólo tiene efecto en los DVD Vídeo que contienen información sobre el nivel de restricción.

1 Toque este área (☞ página 16)

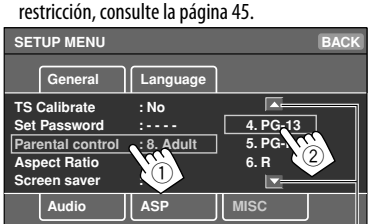


2



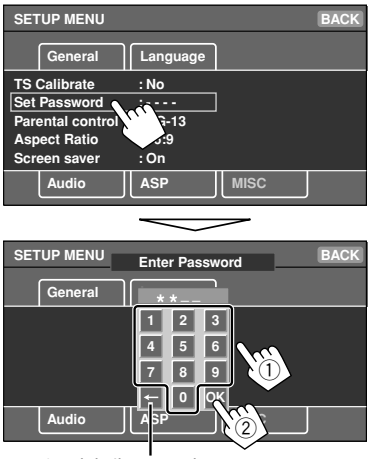
3 Ajuste el nivel de restricción.

- Si desea información acerca del nivel de restricción, consulte la página 45.



Visualiza más opciones.

4 Introduzca un número de 4 dígitos para su contraseña.



Cancela la última entrada.

Aparece "Enter Password Again".

5 Introduzca de nuevo la contraseña.

Aparece "Locked" (bloqueado) para "Set Password" (Configurar contraseña) y no podrá seleccionar "Parental control" (Control para padres).

- Necesitará introducir la contraseña para cambiar el nivel de restricción o la contraseña.
- Sin ingresar la contraseña, en este paso, se guardan los ajustes que ha realizado.

6 Finalice el procedimiento.

(dos veces)

ESPAÑOL

Operaciones utilizando el control remoto—RM-RK253

ESPAÑOL

DVD Video

■/BAND	Detiene la reproducción.
ENT ►/II	Comienza la reproducción/pausa (si lo pulsa durante la reproducción).
◄◄ ►►	Búsqueda hacia atrás/adelante*1 (El sonido no se escucha.)
I◄◄ ►►I	Selecciona un capítulo (durante la reproducción o la pausa).
-/-- △ ▽ ◁ ▷ 0 ··· 9 ENT ►/II	Búsqueda de título/capítulo/tiempo. (☞ página 22)
↻	Selecciona el modo de repetición. (☞ página 23)
	Selecciona el idioma de audio.
	Selecciona el idioma de los subtítulos.
	Selecciona el ángulo de visión.
ZOOM	Amplía con el zoom.*2

Usando las funciones de control por menú

1 Visualiza el menú de disco.
DVD MENU TOP M

2 Seleccione la opción que desea reproducir.
△ ▽ ◁ ▷

3 ENT ►/II

Repetición del pasaje deseado—Repetición A-B

1 Seleccione la posición de inicio (A)*3.
A→B

2 Seleccione la posición de fin (B)*3.
A→B

Para cancelar la repetición A-B: A→B

VCD

BAND	Detiene la reproducción.
ENT ►/II	Comienza la reproducción/pausa (si lo pulsa durante la reproducción).
◄◄ ►►	Búsqueda hacia atrás/adelante*1
I◄◄ ►►I	Selecciona la pista.
-/-- △ ▽ ◁ ▷ 0 ··· 9 ENT ►/II	Búsqueda de pista/tiempo. (☞ página 22)
	Selecciona el modo de repetición. (☞ página 23)
	Selecciona el canal de audio (ST: estéreo, L: izquierdo, R: derecho).
ZOOM	Amplía con el zoom.*2
TOP M	Cancela/reanuda la reproducción de PBC.

Durante la reproducción PBC...

0 ··· 9 → ENT ►/II:

Seleccione una opción en el menú.

I◄◄ ►►I:

Se desplaza a la página siguiente/anterior del menú actual.

Repetición del pasaje deseado—Repetición A-B

1 Seleccione la posición de inicio (A)*3.
A→B

2 Seleccione la posición de fin (B)*3.
A→B

Para cancelar la repetición A-B: A→B

DivX MPEG

BAND	Detiene la reproducción.
ENT ►/II	Comienza la reproducción/pausa (si lo pulsa durante la reproducción).
◄◄ ►►	Búsqueda hacia atrás/adelante*1. (El sonido no se escucha.)
I◄◄ ►►I	Selecciona la pista.
0 ··· 9	Selecciona la pista (dentro de la misma carpeta).
	Selecciona el modo de repetición. (☞ página 23)
ZOOM	Amplía con el zoom.*2

Repetición del pasaje deseado—Repetición A-B

1 Seleccione la posición de inicio (A)*3.
A→B

2 Seleccione la posición de fin (B)*3.
A→B

Para cancelar la repetición A-B: A→B

*1 *Velocidad de búsqueda: x2 ⇨ x4 ⇨ x8 ⇨ x16 ⇨ (Reproducción normal)*
Para reanudar la reproducción normal durante la búsqueda, pulse ►/II.

*2 *Ampliación: +1 ⇨ +2 ⇨ +3 ⇨ Off*

*3 *En la práctica, la posición de inicio/fin de la reproducción puede ser diferente de la posición seleccionada durante algunos segundos.*

JPEG

■/ BAND	Detiene la reproducción.
ENT ►/II	Inicia la reproducción. (Slide show: se muestra cada archivo durante unos segundos.)
I◄◄ ►►I	Salto hacia atrás/adelante.
0 ··· 9	Selecciona la pista (dentro de la misma carpeta).
↻	Selecciona el modo de repetición. (☞ página 23)
ZOOM	Amplía con el zoom.*1

CD

■/ BAND	Detiene la reproducción.
ENT ►/II	Comienza la reproducción/ pausa (si lo pulsa durante la reproducción).
◄◄ ►►	Búsqueda hacia atrás/ adelante.*2
I◄◄ ►►I	Selecciona la pista.
0 ··· 9	Selecciona la pista.
↻	Selecciona el modo de repetición. (☞ página 23)

Repetición del pasaje deseado—Repetición A-B

1 Seleccione la posición de inicio (A).
A↔B

2 Seleccione la posición de fin (B).
A↔B

Para cancelar la repetición A-B: A↔B

MP3/WMA

■/ BAND	Detiene la reproducción.
ENT ►/II	Comienza la reproducción/ pausa (si lo pulsa durante la reproducción).
◄◄ ►►	Búsqueda hacia atrás/ adelante.*2
I◄◄ ►►I	Selecciona la pista.
0 ··· 9	Selecciona la pista (dentro de la misma carpeta).
↻	Selecciona el modo de repetición. (☞ página 23)

Repetición del pasaje deseado—Repetición A-B

1 Seleccione la posición de inicio (A).
A↔B

2 Seleccione la posición de fin (B).
A↔B

Para cancelar la repetición A-B: A↔B

*1 *Ampliación: +1 ⇨ +2 ⇨ +3 ⇨ Off*

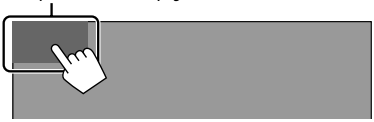
*2 *Velocidad de búsqueda: x2 ⇨ x4 ⇨ x8 ⇨ x16 ⇨ (Reproducción normal)*
Para reanudar la reproducción normal durante la búsqueda, pulse ►/II.

Cómo disfrutar de sonidos Surround de 5.1 canales

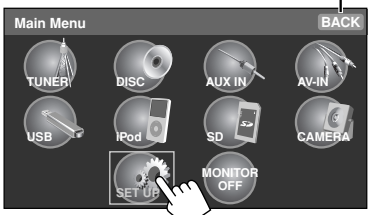
Podrá disfrutar de una reproducción Surround multicanal a través de los altavoces delanteros, central, surround para fuentes multicanal con codificación Dolby Digital*.

* *Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.*

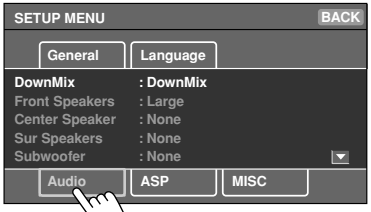
1 Toque este área. (☞ página 16)



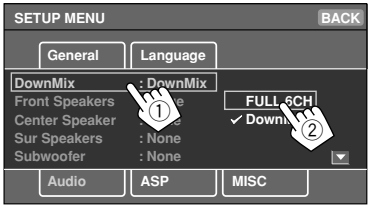
Vuelve a la pantalla anterior.



2



3 Active Surround de 5.1 canales ("FULL 6CH").

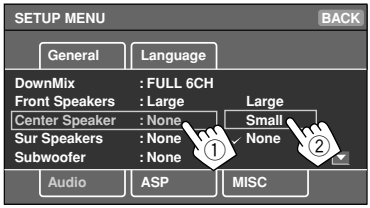


- Si desea información sobre "DownMix", consulte la página 43.

4 Seleccione el tamaño de los altavoces.

- Si desea detalles sobre el tamaño de los altavoces, consulte la página 43.
- El sonido no saldrá de los altavoces central/surround, si no están activados.

Ej.: Activación del altavoz central



5 Finalice el procedimiento.

(dos veces)

Para ajustar el nivel de salida de los altavoces

Mientras está escuchando la reproducción Surround multicanal, podrá ajustar el nivel de salida de los altavoces dentro del rango de –10 a +10.

- **VOL:** Nivel de volumen (0 a 40).
- **LEFT:** Nivel del altavoz delantero izquierdo (–10 a +10).
- **RIGHT:** Nivel del altavoz delantero derecho (–10 a +10).
- **S.Left:** Nivel del altavoz Surround izquierdo (–10 a +10).
- **S.Right:** Nivel del altavoz Surround derecho (–10 a +10).
- **Center:** Nivel del altavoz central (–10 a +10).
- **SUB.W:** Nivel de subwoofer (–10 a +10).

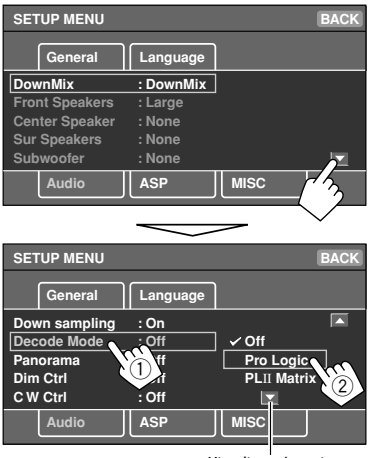
ESPAÑOL

Cómo disfrutar de los modos Dolby Pro Logic II

Puede usar los modos Dolby Pro Logic II para reproducir un sonido espacioso desde las fuentes de 2 canales, excepto para discos DivX/MPEG1/MPEG2.

Efectúe los pasos **1** y **2** de la página 29 y luego...

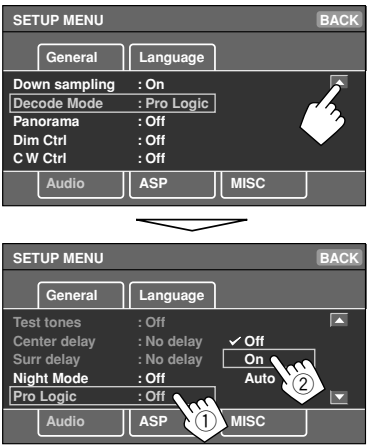
1 Seleccione el modo Pro Logic II.



Visualiza más opciones.

- **Off:** No se aplica ningún efecto.
- **Pro Logic:** Selecciona Pro Logic; adecuado para fuentes codificadas con Dolby Surround.
- **PLII Matrix:** Selecciona Pro Logic II Matrix, adecuado para sonido monoaural o para reproducir el canal de audio seleccionado de, por ejemplo, VCD de Karaoke.
- **PLII Movie:** Selecciona Pro Logic II Movie; adecuado para películas.
- **PLII Music:** Selecciona Pro Logic II Music; adecuado para música.

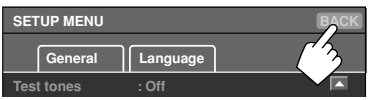
2 Active el modo Pro Logic II seleccionado.



- **Off:** Desactiva el modo Pro Logic II.
- **On:** Activa el modo Pro Logic II seleccionado.
- **Auto:** Activa el modo Pro Logic II apropiado para la fuente de reproducción (Pro Logic/PLII Matrix/PLII Movie/PLII Music).

3 Finalice el procedimiento.

(dos veces)

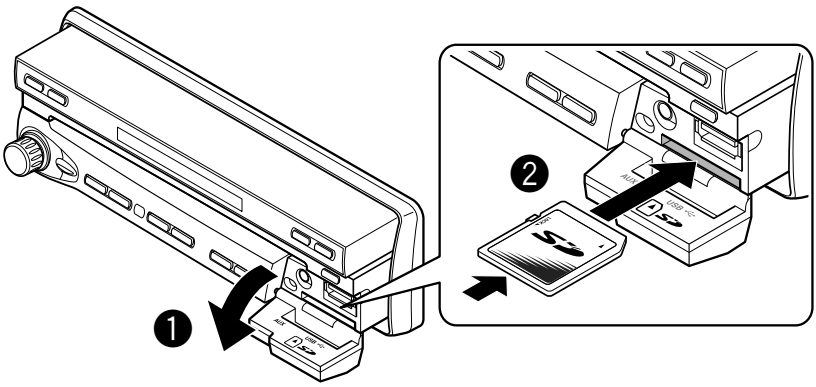


- Cuando se activa "PLII Music" ("On" o "Auto"), puede añadir o ajustar el control del efecto—Panorama, Center Width, Dimension. (☞ página 44)

Operaciones de SD

Esta unidad puede reproducir archivos MPEG/JPEG/MP3/WMA guardados en una tarjeta SD.

- Puede manipular la tarjeta SD tal como lo hace con los archivos de los discos. (☞ páginas 17 – 28)
- La reproducción se detiene después que se reproduzcan todas las pistas de la tarjeta SD.
- Si vuelve a iniciar la reproducción luego de cambiar la fuente o de apagar la unidad, la reproducción se iniciará desde la primera pista.
- Asegúrese de tener una copia de respaldo de todos los datos importantes.



1 Abra la cubierta delantera.

2 Inserte una tarjeta SD.

Introduzca la tarjeta SD hasta que oiga un chasquido.

3 Seleccione "SD" para la fuente.

(☞ página 10)

- Abra el monitor, si es necesario.

Precaución:

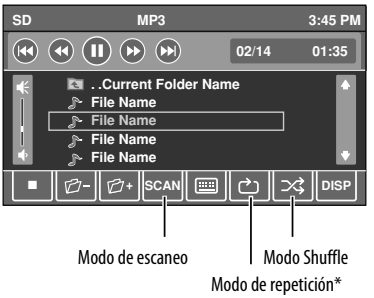
- Presione la parte central del borde al insertar una tarjeta SD.
- Si desea más información acerca de las operaciones de SD, ☞ página 48.

Para expulsar la tarjeta SD

Empuje ligeramente la tarjeta SD, y luego extraiga la tarjeta.

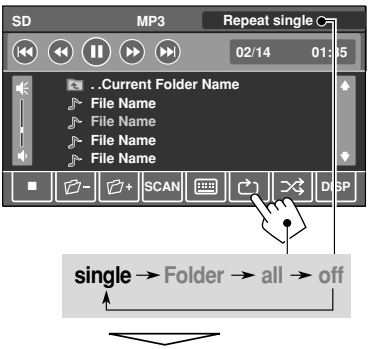
Selección de los modos de reproducción

Puede utilizar solamente uno de los siguientes modos de reproducción—Por escaneo/Repetida/Shuffle.



* *También podrá usar el control remoto.*

Ej.: Cuando se activa "Repeat single" para MP3



Se visualiza el icono del modo de reproducción del modo seleccionado.

Para cancelar, seleccione "off".

Tipo de archivo	Scan	Repeat	Shuffle
MP3/WMA	**On (SCAN):** Se reproducen los primeros 10 segundos de cada pista.	**single (S):** Repetir la pista actual. **Folder (F):** Se repiten todas las pistas de la carpeta actual. **all (A):** Se repiten todas las pistas.	**Shuffle (⇄):** Mezcla todas las pistas de la carpeta actual y las reproduce aleatoriamente, luego continúa con las pistas de las siguientes carpetas.
MPEG JPEG	—	**Track (S):** Repetir la pista actual. **Folder (F):** Se repiten todas las pistas de la carpeta actual. **all (A):** Se repiten todas las pistas.	—

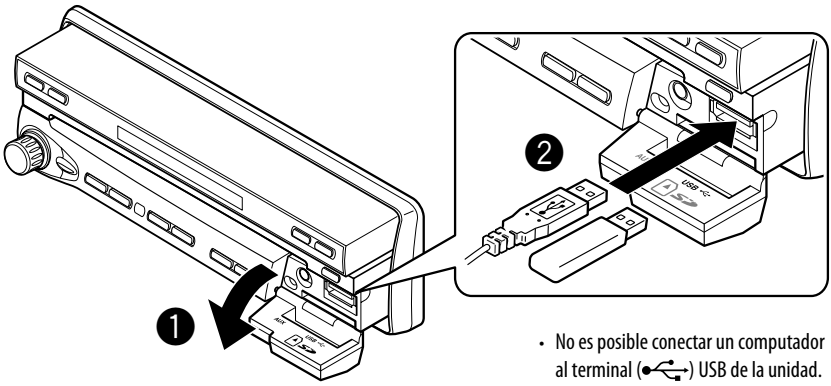
Operaciones de USB

Puede conectar a la unidad, un dispositivo de clase de almacenamiento masivo USB tal como una memoria USB, reproductor de audio digital, etc.

Esta unidad puede reproducir archivos JPEG/MPEG1/MPEG2*/MP3/WMA almacenados en un dispositivo de clase de almacenamiento masivo USB.

- Puede accionar el dispositivo USB tal como lo hace con los archivos de los discos. (☞ páginas 17 – 28)
- La reproducción se detiene después que se reproduzcan todas las pistas del dispositivo de clase de almacenamiento masivo USB.
- Si vuelve a iniciar la reproducción luego de cambiar la fuente o de apagar la unidad, la reproducción se iniciará desde la primera pista.
- Asegúrese de tener una copia de respaldo de todos los datos importantes.

* *Excepto archivos MPEG2 grabados mediante la cámara JVC Everio (código de extensión <.mod>).*



- No es posible conectar un computador al terminal (⇠•⇢) USB de la unidad.

1 Abra la cubierta delantera.

2 Conecte un dispositivo de clase de almacenamiento masivo USB.

3 Seleccione "USB" para la fuente.

(☞ página 10)

- Abra el monitor, si es necesario.

Precaución:

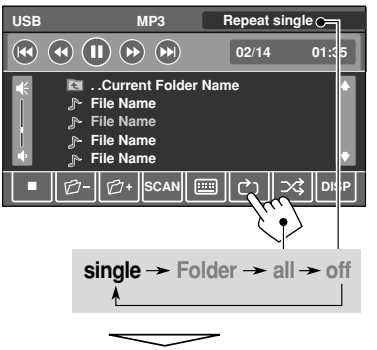
- Evite usar el dispositivo USB si puede amenazar la seguridad de conducción.
- No extraiga ni fije repetidas veces el dispositivo USB mientras "Reading..." se encuentra visualizado en la pantalla del monitor.
- No ponga en marcha el motor del coche si hay un dispositivo USB conectado.
- Detenga la reproducción antes de desconectar un dispositivo USB.
- No deje el dispositivo USB en el coche expuesto a la luz directa del sol o a altas temperaturas pues se podrá producir deformación o daños en el dispositivo.
- Si desea más información acerca de las operaciones USB, ☞ página 49

Selección de los modos de reproducción

Puede utilizar solamente uno de los siguientes modos de reproducción—Por escaneo/Repetida/Shuffle.

* *También podrá usar el control remoto.*

Ej.: Cuando se activa "Repeat single" para MP3



Se visualiza el icono del modo de reproducción del modo seleccionado.

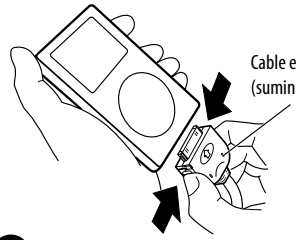
Para cancelar, seleccione "off".

Tipo de archivo	Scan	Repeat	Shuffle
MP3/WMA	**On (SCAN):** Se reproducen los primeros 10 segundos de cada pista.	**single (↻S):** Repetir la pista actual. **Folder (↻F):** Se repiten todas las pistas de la carpeta actual. **all (↻A):** Se repiten todas las pistas.	**Shuffle (⤮):** Mezcla todas las pistas de la carpeta actual y las reproduce aleatoriamente, luego continúa con las pistas de las siguientes carpetas.
MPEG JPEG	—	**Track (↻S):** Repetir la pista actual. **Folder (↻F):** Se repiten todas las pistas de la carpeta actual. **all (↻A):** Se repiten todas las pistas.	—

Para escuchar el iPod

Puede conectar el iPod mediante el cable especial suministrado para el iPod.

- Para la conexión, consulte el Manual de instalación/conexión (volumen separado).
- Si desea más información, consulte, también, el manual suministrado con el iPod.



Precaución:

- Evite utilizar el iPod si esto puede poner en peligro su seguridad cuando conduce.
- Para evitar el borrado accidental, asegúrese de sacar copia de respaldo de todos los datos importantes.

ESPAÑOL

1 Conecte un iPod.

La reproducción se inicia automáticamente desde el punto de detención anterior.

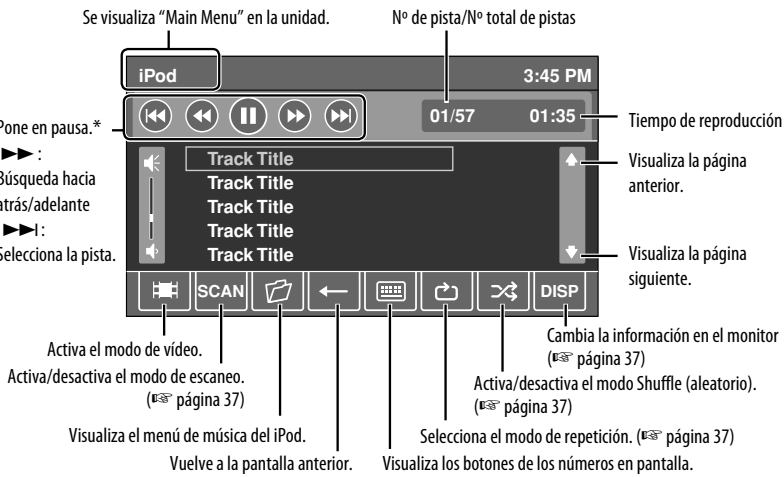
- Si ha conectado un iPod, seleccione "iPod" para la fuente. (☞ página 10)

2 Ajuste el volumen.

(☞ página 10)

3 Ajuste el sonido según se desee.

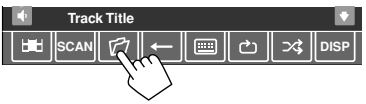
(☞ página 39)



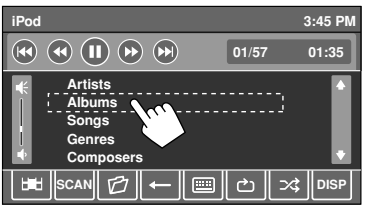
* *Cuando se pausa la reproducción, o durante una búsqueda hacia atrás/hacia delante, este botón en pantalla cambia a ► (reproducir).*

Selección de una pista desde la lista

1



2 **Seleccione la lista deseada.**

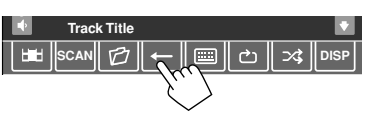


3 **Seleccione una opción.**

Ej.: Cuando selecciona "Albums" en el paso **2**

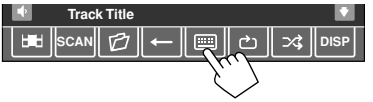
- Repita el procedimiento para seleccionar la pista deseada.

Para volver a la pantalla anterior



Selección de una pista por su número

1



2 **Introduzca el número de la pista.**

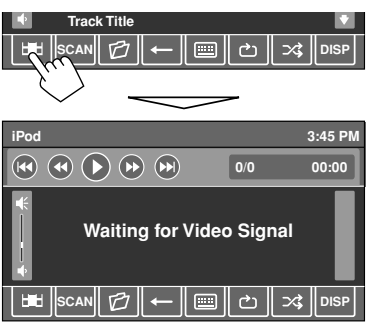
Cancela la última entrada.

Cómo disfrutar de la reproducción de vídeo

Si desea ver la reproducción de vídeo en el monitor de la unidad, ajuste "TV Out" a "TV On" en el iPod.

- Consulte las instrucciones suministradas con el iPod.

1 **Active el modo de vídeo.**



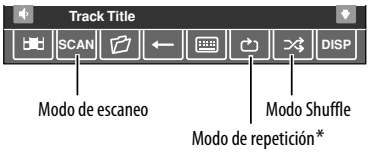
2 **Accione el iPod para reproducir una fuente de vídeo.**

Para desactivar el modo de vídeo

Se reanuda la reproducción de audio y puede operar el iPod desde el equipo.

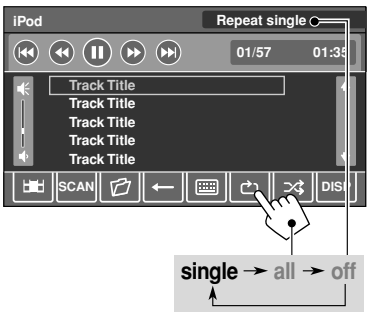
Selección de los modos de reproducción

Puede utilizar solamente uno de los siguientes modos de reproducción—Por escaneo/Repetida/Shuffle.



* *También podrá usar el control remoto.*

Ej.: Cuando se activa el "Repeat single" (repetir único)

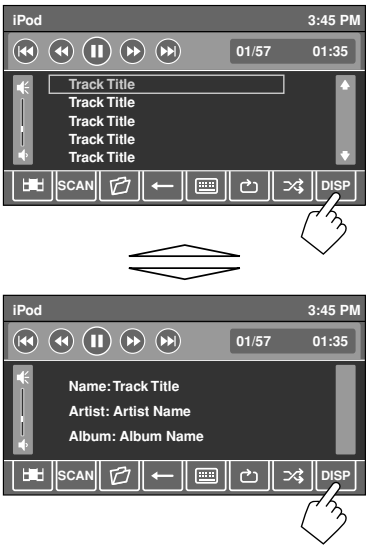


Se visualiza el icono del modo de reproducción del modo seleccionado.

Para cancelar, seleccione "off".

Scan	**On (SCAN):** Reproduce los primeros 10 segundos de cada pista de la lista.
Repeat	**single (S):** Repetir la pista actual. **all (A):** Repite todas las pistas de la lista.
Shuffle	**Shuffle ():** Mezcla todas las pistas y las reproduce aleatoriamente.

Cambio de la información en el monitor



ESPAÑOL

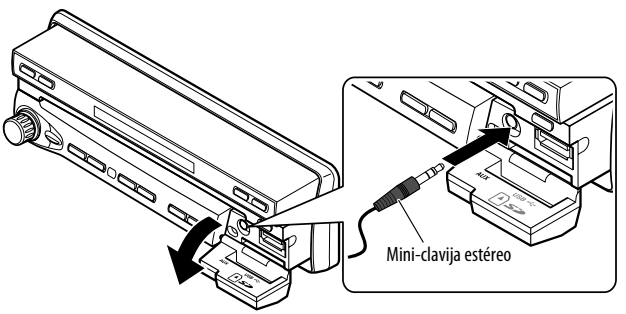
Uso de otros componentes externos

AV-IN / AUX IN / CAMERA

Puede conectar los siguientes componentes externos:

- Componente de audio/vídeo a las clavijas AV IN de la parte trasera de la unidad
- Componente de reproducción de audio (como un reproductor de audio portátil) al jack de entrada AUX del panel frontal
- Cámara de retrovisión a la clavija CAMERA de la parte trasera de la unidad

Conexión al jack AUX



1 Seleccione la fuente.
(☞ página 10)

- Cuando se conecta el conductor de la lámpara de marcha atrás (consulte el manual de instalación/conexión), la fuente cambia automáticamente a "CAMERA" al poner el engranaje en la posición de marcha atrás (R).

2 Encienda el componente conectado y comience a reproducir la fuente.

3 Ajuste el nivel de volumen.

Ajustes del sonido

Puede seleccionar un modo de sonido preajustado para las fuentes de 2 canales. (Para la fuente multicanal, el modo de sonido será cancelado temporalmente.)

Selección del modo de sonido

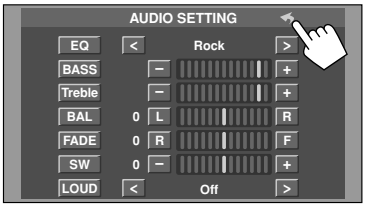
1 Visualice la pantalla de ajuste de audio.

- Si pulsa este botón durante la reproducción Surround multicanal, se visualizará la pantalla de ajuste de los altavoces. (☞ página 29)

2

- Para preajustar los valores graves y agudos: ☞ página 50
- Los graves y agudos se pueden ajustar cuando se selecciona "User". (☞ en la derecha)

3 Finalice el procedimiento.



- Si no se efectúa ninguna operación durante aproximadamente 15 segundos, la pantalla desaparece.

Ajuste de los graves/agudos

Cuando se selecciona "User" para "EQ" (☞ columna izquierda)...

1 Para ajustar los graves (–7 a 7):

Para ajustar los agudos (–7 a 7):

2 Finalice el procedimiento.

En el control remoto:

1 Visualice la pantalla de ajuste de audio.

2 Seleccione un elemento, y luego ajústelo.

3 Finalice el procedimiento.

ESPAÑOL

Ajuste del sonido

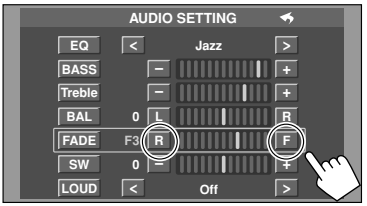
Podrá ajustar los elementos de sonido, de la siguiente manera.

BAL (balance)	L9 (altavoz izquierdo solamente) a R9 (altavoz derecho solamente)
FADE (fader)	F9 (altavoz delantero solamente) a R9 (altavoz trasero solamente)
SW (nivel de salida del subwoofer)*	–7 a 7
LOUD (sonoridad)	Activado/desactivado

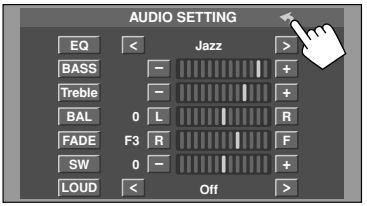
* *Este ajuste de nivel del subwoofer sólo tiene efecto cuando Surround se encuentra activado. (☞ también página 29)*

1 **Visualice la pantalla de ajuste de audio.**
☞ página 39

2 **Ajuste el sonido según se desee.**
Ej.: Cuando se ajusta "FADE"



3 **Finalice el procedimiento.**



En el control remoto:

1 **Visualice la pantalla de ajuste de audio.**

2 **Seleccione un elemento, y luego ajústelo.**

3 **Finalice el procedimiento.**

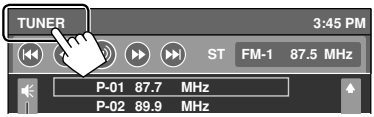
Operaciones de los menús

Los pasos siguientes constituyen uno de los procedimientos fundamentales.

- Si no se efectúa ninguna operación durante aproximadamente 15 segundos, la operación del menú se cancela.

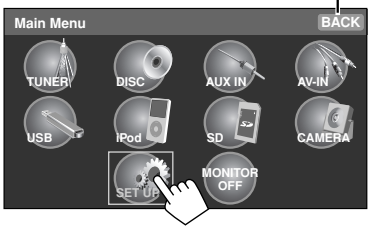
Ej.: Cambio del ajuste "Subtitle"

1

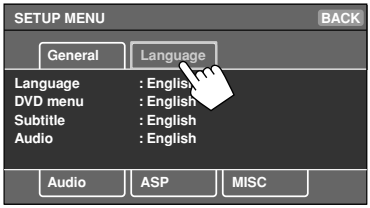


2

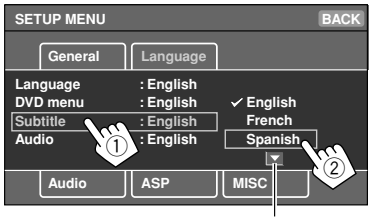
Vuelve a la pantalla anterior.



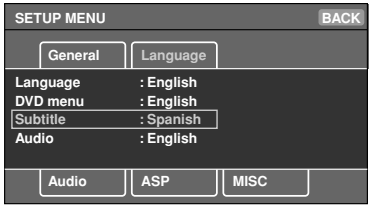
3



4



Visualiza más opciones.



5 Finalice el procedimiento.

(dos veces)

En el control remoto:

1 Visualice "Main Menu", luego seleccione "SET UP".

MENU → △ ▽ ◁ ▷ → ENT

2 Seleccione una pestaña.

△ ▽ ◁ ▷ → ENT

3 Seleccione un elemento, y luego visualice esta opción.

△ ▽ → ENT

4 Seleccione la opción deseada.

△ ▽ → ENT

Para cancelar la selección:

◁

Para finalizar el procedimiento:

MENU o BACK

ESPAÑOL

General

Opciones del menú	Configuraciones seleccionables, [página de referencia]
Radio	Seleccione un área apropiado para la recepción de FM/AM (☞ "Rangos/intervalos de frecuencias del sintonizador para cada área" en la página 50). **USA**, **S-Amer1**, **Europe**, **Other**
Clock (Reloj)	Inicial **12:00 AM**, ☞ [9]
Clock Mode (Modo reloj)	Seleccione sistema de 12 horas o bien sistema de 24 horas. **12Hr**, **24Hr**
TFT Auto Open (Apertura autom.TFT)	**On**: El panel del monitor sale automáticamente al encender la unidad. **Off**: El panel del monitor no saldrá hasta que usted pulse OPEN/CLOSE.
Version (Versión)	Se muestra la versión de software de esta unidad.

Language (Idioma)

Opciones del menú	Configuraciones seleccionables, [página de referencia]
Language (Idioma)	Seleccione el idioma para las indicaciones mostradas en el monitor. **English**, **French**, **Spanish**, **Chinese**, **Korean**, **Russian**
DVD menu (Menú DVD)	Selecciona el idioma inicial del menú de disco. **English**, **French**, **Spanish**, **Chinese**, **Korean**, **Russian**
Subtitle (Subtítulo)	Seleccione el idioma de subtítulos inicial. **English**, **French**, **Spanish**, **Chinese**, **Korean**, **Russian**, **Auto**, **Off**
Audio	Selecciona el idioma de audio inicial. **English**, **French**, **Spanish**, **Chinese**, **Korean**, **Russian**

Audio

Opciones del menú	Configuraciones seleccionables, [página de referencia]
DownMix (Mezc. a 2)*1	Activa o desactiva Surround, ☞ [29] **FULL 6CH**: Selecciónelo para reproducir el sonido Surround multicanal. **DownMix**: Selecciónelo para mezclar las señales multicanal para generarlas como señales de 2 canales.
Front Speakers (Altv/ delanteros)*2, **Center Speaker (Altv/ central)***2, **Sur Speakers (Altv/ surround)***2, **Subwoofer***2	Puede ajustar el tamaño de los altavoces. • **Front speakers**: **Large**, **Small** • **Center Speaker**: **Large**, **Small**, **None** • **Sur Speakers**: **Large**, **Small**, **None** • **Subwoofer**: **None**, **Present** • Speaker size: "Large" para 13 cm de diámetro o más; "Small" para 13 cm o menos. • Si selecciona "Large" o "Small" para altavoces no conectados, las señales entrantes para los altavoces no conectados no serán emitidas por los demás altavoces. • Para los altavoces delanteros y Surround: No es posible realizar separadamente el ajuste izquierdo y derecho.
Test tones (Ruido Rosa)	Seleccione un altavoz para que se emita el tono de prueba. **Off**, **Left**, **Right**, **Center***2, **Left surr.***2, **Right surr.***2, **Subwoofer***2 • Para desactivar el tono de prueba, seleccione "Off".
Center delay (Retr/ ctral.), Surr. delay (Retr/surround)	Puede ajustar la sincronización de salida del altavoz central y los altavoces Surround. Seleccione la distancia de los altavoces desde la posición de escucha. • **Center delay**: **No Delay**, **0.3m**, **0.6m**, **1m**, **1.4m**, **1.7m** • **Surr. delay**: **No Delay**, **1m**, **2m**, **3m**, **4m**, **5.1m**
Night Mode (Modo nocturno)	Podrá disfrutar de un sonido potente a bajos niveles de volumen mientras se reproduce un software Dolby Digital. **Off**: Selecciónelo para desactivar esta función. **On**: Selecciónelo para aplicar el efecto al software codificado multicanal.
Pro Logic	Activa o desactiva el modo Pro Logic II (Pro Logic, PLII Matrix, PLII Movie, PLII Music), ☞ [30] **Off**, **On**, **Auto**
Down sampling (Submuestreo)	Normalmente seleccione "**Off**". Si el sonido está distorsionado, seleccione "**On**".
Decode Mode (Modo decodif.)*3	Seleccione el modo Pro Logic II que desea, ☞ [30] **Off**, **Pro Logic**, **PLII Matrix**, **PLII Movie**, **PLII Music**

*1 *Este ajuste sólo tiene efecto para los discos con codificación multicanal Dolby Digital.*
*2 *No está disponible cuando "DownMix" está ajustado a "DownMix".*
*3 *Disponible solamente para una fuente de 2 canales de disco, excepto para discos DivX/MPEG1/MPEG2.*

Continúa en la página siguiente

Audio (continúa)

Opciones del menú	Configuraciones seleccionables, [página de referencia]
Panorama	Activa o desactiva el efecto de sonido envolvente (Panorama). **Off**, **On**
Dim Ctrl (Ctrl/atenuac.)	Ajuste el patrón de localización del sonido (0 a 6). Conforme aumenta el número, la localización del sonido se mueve hacia adelante (normalmente seleccione "3"). **0** a **6**; Inicial **3**
C W Ctrl (Ctrl/anch/ctral.)	Ajuste la imagen central de manera que pueda escucharse sólo del altavoz central, sólo por los altavoces delanteros izquierdo/derecho como una imagen "fantasma", o de diversas combinaciones de estos altavoces. Conforme aumenta el número, el efecto "fantasma" se intensifica (normalmente seleccione "3"). **0** a **6**; Inicial **3**

ASP

Opciones del menú	Configuraciones seleccionables, [página de referencia]
Bass Freq (Frec/bajos)	Seleccione la frecuencia para el ajuste de los sonidos graves. **60Hz**, **80Hz**, **100Hz**, **200Hz**
Treble Freq (Frec/agudos)	Seleccione la frecuencia para el ajuste de los sonidos agudos. **10kHz**, **12.5kHz**, **15kHz**, **17kHz**
Bass Q-Factor (Factor Q/graves)	Ajusta la pendiente de calidad (Q-slope) para los sonidos graves. **1.0**, **1.25**, **1.5**, **2.0**
iPod Gain, AuxIn Gain, DVD Gain*1*2, Tuner Gain	Ajusta y almacena el nivel de volumen de ajuste automático para cada fuente. El nivel de volumen aumenta o disminuye automáticamente al cambiar la fuente. **–7** a **+7**; Inicial **0**

MISC

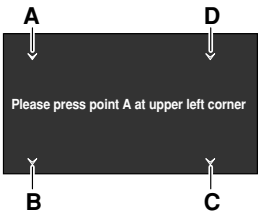
Opciones del menú	Configuraciones seleccionables, [página de referencia]
TS Calibrate (Calibrac. TS)	Corrija la precisión del panel táctil (consulte "Calibración" debajo). **No**, **Yes**
Set Password (Config. Contraseña)*3	Introduzca la contraseña (4 dígitos), ☞ [25]
Parental control	Seleccione el nivel de restricción para la reproducción de DVD Vídeo. ☞ [25] **Kid Safe** (más restrictivo), **G**, **PG**, **PG-13**, **PG-R**, **R, NC-17**, **Adult** (menos restrictivo)
Aspect Ratio (Nitidez de TV)	Seleccione la relación de aspecto de la imagen. **4:3**, **16:9**
Screen saver (Protec. pantalla)	Activa/desactiva el salvapantalla. **Off**, **On**
Load Factory (Cargar fábrica)*4	Seleccione "Yes" para reinicializar la unidad. **No**, **Yes** • Cuando selecciona "Yes", aparece el menú de confirmación. Seleccione "Yes". La unidad se apaga, y se vuelve a encender.
DivX Registration (Registro de DivX)	Esta unidad dispone de su propio código de registro. Una vez que se reproduzca un archivo que tenga grabado el código de registro, el código de registro de esta unidad será sobrescrito para protección de los derechos de autor.

Calibración

Tras seleccionar "Yes" para "TS Calibrate", la guía de calibración aparecerá en el monitor, tal como se describe a la derecha.

Toque "⌄" que aparece en cada esquina (A – D), uno tras otro.

- Toque "⌄" lentamente y con cuidado. Toque repetidamente "⌄" hasta que aparezca la siguiente marca cuando no aparece mediante un solo toque.
- Cuando la unidad detecta que usted ha tocado correctamente todas las partes "⌄", se cierra la pantalla de calibración.



*1 *No es posible cambiar el ajuste "DVD Gain" cuando "DownMix" esté ajustado a "FULL 6CH". (☞ página 43)*

*2 *El ajuste para "DVD Gain" también se aplica a SD y USB.*

*3 *Recuerde su contraseña o apúntela en algún sitio. Necesitará introducir la contraseña para cambiar el ajuste o cancelar la restricción.*

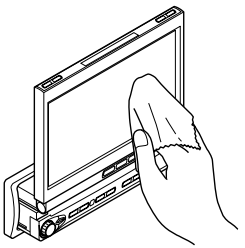
*4 *Los ajustes para el reloj ("Clock") y el control paterno ("Set Password" y "Parental control") no se inicializan.*

Mantenimiento

ESPAÑOL

Limpieza del monitor

Si el monitor está sucio, límpielo utilizando el paño limpiador suministrado.

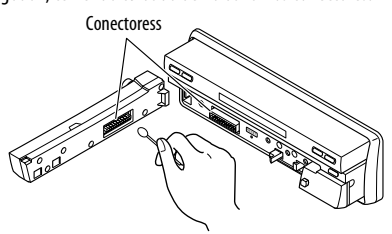


Precaución:

No utilice solventes (como, por ejemplo, diluyente, bencina, etc.), detergentes o insecticidas. Podrían dañar el monitor o la unidad.

Cómo limpiar el conector

Un desmontaje frecuente producirá el deterioro de los conectores.
Para reducir esta posibilidad al mínimo, limpie periódicamente los conectores con un palillo de algodón, teniendo cuidado de no dañar los conectores.



Condensación de humedad

Podría condensarse humedad en el lente del interior de la unidad, en los siguientes casos:

- Después de encender el calefactor del automóvil.
- Si hay mucha humedad en el habitáculo.

Si se produce condensación, la unidad podría no funcionar correctamente. En este caso, saque el disco y deje el receptor encendido durante algunas horas hasta que se evapore la humedad.

Cómo manejar los discos

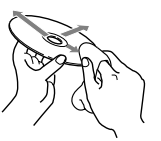
Cuando saque un disco de su estuche, presione el sujetador central del estuche y extraiga el disco hacia arriba, agarrándolo por los bordes.

- Siempre sujete el disco por sus bordes. No toque la superficie de grabación.

Cuando guarde un disco en su estuche, insértelo suavemente alrededor del sujetador central (con la superficie impresa hacia arriba).

- Asegúrese de guardar los discos en sus estuches después del uso.

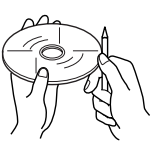
Para mantener los discos limpios



Un disco sucio podría no reproducirse correctamente.
Si se llegara a ensuciar un disco, límpielo con un lienzo suave, en línea recta desde el centro hacia el borde.

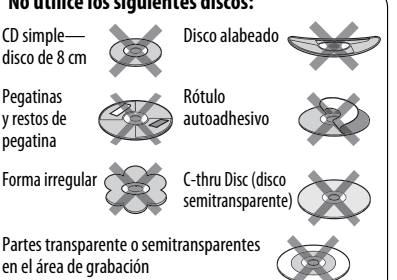
- No utilice ningún tipo de solvente (por ejemplo, limpiador de discos convencional, pulverizadores, diluyente, bencina, etc.) para limpiar los discos.

Para reproducir discos nuevos



Los discos nuevos podrían presentar ciertas irregularidades en sus bordes interior y exterior. Si intenta utilizar un disco en tales condiciones, el receptor podría rechazar el disco.
Elimine las irregularidades raspando los bordes con un lápiz o bolígrafo, etc.

No utilice los siguientes discos:


CD simple—disco de 8 cm
Disco alabeado
Pegatinas y restos de pegatina
Rótulo autoadhesivo
Forma irregular
C-thru Disc (disco semitransparente)
Partes transparente o semitransparentes en el área de grabación

Más sobre este receptor

Operaciones básicas

Apagado de la unidad

- Si apaga la unidad mientras está reproduciendo un disco, dispositivo USB o tarjeta SD, la reproducción se iniciará automáticamente la próxima vez que encienda la unidad.

FM/AM

Cómo almacenar emisoras en la memoria

- Al finalizar la búsqueda automática, las emisoras recibidas se preajustan en "P-01" (frecuencia más baja) a "P-06" (frecuencia más alta).

Disco

General

- En este manual, las palabras "pista" y "archivo" se utilizan indistintamente.
- La unidad puede reproducir un disco en el que se han grabado diferentes tipos de archivos. Los archivos se reproducen en el orden en el cual fueron grabados.
- La unidad puede reproducir un disco que contenga archivos CD (CD-DA) y archivos de audio/vídeo.
- Cuando se inserta un disco al revés o un disco que no tenga archivos reproducibles, aparecerá "Please Eject" en el monitor. Saque el disco.
- Si no saca el disco expulsado en el lapso de 10 segundos, será reinsertado automáticamente en la ranura de carga para protegerlo contra el polvo.

Reproducción de discos grabables/ reescribibles

- Esta unidad puede reconocer un total de 1 500 archivos y 200 carpetas (un máximo de 1 500 archivos por carpeta).
- Utilice sólo discos "finalizados".
- Este receptor puede reproducir discos multisesión; no obstante, las sesiones no cerradas serán omitidas durante la reproducción.
- Esta unidad puede reconocer un total de 24 caracteres para los nombres de archivos/carpetas.
- Es posible que algunos discos o archivos no se puedan reproducir debido a sus propias características o condiciones de grabación.

Restricción de la reproducción

- Si introduce una contraseña incorrecta, aparece "Password Error". Ingrese la contraseña correcta.

Cómo disfrutar de sonidos Surround

- La reproducción surround sólo se encuentra disponible para "DISC".
- No podrá activar Surround para DVD Vídeo MPEG multicanal, y fuentes DivX de 2 canales y MPEG de 2 canales. Los sonidos estéreo se emiten solamente a través de los altavoces delanteros, independientemente del ajuste Surround ("DownMix" y "Pro Logic").

Reproducción de archivo

Reproducción de archivos DivX

- Esta unidad puede reproducir archivos DivX con el código de extensión <.divx>, <.div>, <.avi> (sin distinción de caja—mayúsculas/minúsculas).
- "Audio stream" debe cumplir con MP3 o Dolby Digital.
- Puede suceder que el archivo codificado en el modo de escaneo entrelazado no se pueda reproducir correctamente.
- La máxima velocidad de bit para las señales de vídeo es 4 Mbps (promedio).

Reproduciendo archivos MPEG1/MPEG2

- Esta unidad puede reproducir archivos MPEG1/MPEG2 con el código de extensión <.mpg> o <.mpeg>.
- El formato de flujo debe cumplir con el flujo de sistema/programa MPEG.
  El formato de archivo debe ser MP@ML (Main Profile en Main Level)/SP@ML (Simple Profile en Main Level)/MP@LL (Main Profile en Low Level).
- "Audio streams" (flujos de audio) deben cumplir con MPEG1 Audio Layer-2 o Dolby Digital.
- La máxima velocidad de bit para las señales de vídeo es 4 Mbps (promedio).

Reproducción de archivos JPEG

- Esta unidad puede reproducir archivos JPEG con el código de extensión <.jpg> o <.jpeg>.
- Se recomienda grabar un archivo a una resolución de 720 x 576.
- Esta unidad sólo puede reproducir archivos JPEG de línea base. No se pueden reproducir archivos JPEG progresivos ni archivos JPEG sin pérdida.
- Cuando gire una imagen en 90° ó 270°, la imagen se reduce verticalmente para que quepa en la pantalla.
- Puede ver un máximo de 9 imágenes en miniatura. Si la carpeta incluye más de 9 imágenes, la imagen actual y las 8 siguientes se visualizan como vistas en miniatura.

Reproducción de archivos MP3/WMA

- Esta unidad puede reproducir archivos con el código de extensión <.mp3> o <.wma> (sin distinción de caja—mayúsculas/minúsculas).
- Este receptor puede reproducir archivos que cumplan con las siguientes condiciones:
  – Velocidad de bit: 32 kbps — 320 kbps
  – Frecuencia de muestreo:
    48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (para MPEG1)
    24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz (para MPEG2)
    48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 22,05 kHz (para WMA)
- Debido a las características de algunos archivos o de las condiciones de grabación, puede suceder que esta unidad no pueda reproducirlos.
- Esta unidad peude mostrar etiqueta ID3 Versión 1.0/1.1/2.2/2.3/2.4 (para MP3).
- Esta unidad también puede mostrar la etiqueta WMA.
- Este receptor puede reproducir archivos grabados en VBR (velocidad variable de bits).
- Los archivos grabados en VBR presentan una discrepancia en la indicación del tiempo transcurrido.
- Este receptor no puede reproducir los siguientes archivos:
  – Archivos MP3 codificados con formato MP3i y MP3 PRO.
  – Archivos MP3 codificados con Layer 1/2.
  – Archivos WMA codificados con formatos sin pérdida, profesional, y de voz.
  – Archivos WMA no basados en Windows Media® Audio.
  – Archivos formateados WMA protegidos contra copia por DRM.
  – Archivos que disponen de datos tales como AIFF, ATRAC3, etc.

SD

- Cuando la tarjeta SD no tiene archivos reproducibles, o que no han sido formateados correctamente, aparece "Bad card" en el monitor. En tal caso, el reemplazo o el reformateo de la tarjeta SD podría resolver el problema. (Todos los datos de la tarjeta SD se borran al volverla a formatear. Antes de proceder, asegúrese de respaldar los datos).
- No extraiga ni instale la tarjeta SD mientras se visualiza "Reading..." en el monitor.
- Esta unidad puede reconocer un total de 1 500 archivos y 200 carpetas (un máximo de 1 500 archivos por carpeta).
- Esta unidad puede reconocer un total de 14 caracteres para los nombres de archivos/carpetas.
- Debido a las características de algunas tarjetas SD o archivos o de las condiciones de grabación, puede suceder que esta unidad no pueda reproducirlas.

USB

- Cuando el dispositivo USB no tiene archivos reproducibles, o que no han sido formateados correctamente, aparece un mensaje de error en el monitor. En tal caso, el reemplazo o el reformateo del dispositivo podría resolver el problema. (Todos los datos del dispositivo USB se borran al volverlo a formatear. Antes de proceder, asegúrese de respaldar los datos).
- La unidad no puede reconocer ningún dispositivo USB que tenga un régimen distinto de 5 V y que exceda de 500 mA.
- Mientras se reproduce desde un dispositivo USB, el orden de reproducción puede ser diferente de otros reproductores.
- Puede suceder que esta unidad no pueda reproducir algunos dispositivos USB o algunos archivos debido a sus características o a las condiciones de grabación.
- Los dispositivos USB equipados con funciones especiales, como por ejemplo, funciones de seguridad de datos, no se pueden usar con esta unidad.
- No utilice un dispositivo USB con 2 o más particiones.
- Dependiendo la forma de los dispositivos USB y de los puertos de conexión, puede suceder que algunos de ellos no puedan conectarse correctamente o que haya flojedad en la conexión.
- Cuando conecte un dispositivo USB, consulte también sus correspondientes instrucciones.
- Conecte a la unidad un solo dispositivo por vez. No utilice un hub USB.
- Puede suceder que esta unidad no pueda reconocer un dispositivo USB conectado a través de un lector de tarjetas USB.
- Puede suceder que esta unidad no pueda reproducir correctamente archivos en un dispositivo USB cuando se utilice un cable prolongador USB.
- Esta unidad no puede asegurar un correcto funcionamiento o suministro de alimentación a todos los tipos de dispositivos.
- Esta unidad puede reconocer un total de 1 500 archivos y 200 carpetas (un máximo de 1 500 archivos por carpeta).
- Esta unidad puede reconocer un total de 14 caracteres para los nombres de archivos/carpetas.
- Para archivos MPEG1/2: La máxima velocidad de bit para las señales de vídeo es 2 Mbps (promedio).

iPod

- iPod controlable:
  – iPod (rueda de clic)
  – iPod mini
  – iPod photo
  – iPod nano
  – iPod con Vídeo
- Si el iPod no puede reproducir correctamente, sírvase actualizar el software de su iPod a la versión más reciente. Si desea información sobre cómo actualizar su iPod, visite <http://www.apple.com>.
- Al encender esta unidad, el iPod se carga a través de la unidad.
- Puede controlar el iPod desde la unidad cuando en la pantalla del iPod aparezca "JVC" o "√" después de la conexión.
- El orden de las canciones mostrado en el monitor de la unidad puede diferir del que se encuentra en el iPod.
- La información de texto podría no visualizarse correctamente:
  – Las letras con acento y ciertos caracteres no se pueden visualizar correctamente en el monitor.
  – La comunicación entre el iPod y la unidad no es estable.
- Esta unidad puede reconocer hasta un total de 20 caracteres.

Nota:
Cuando opera un iPod, algunas operaciones pueden no funcionar correctamente o como se desea. En tal caso, visite el siguiente sitio web de JVC: <http://www.jvc-victor.co.jp/english/car/>

Sonidos emitidos a través de los terminales traseros

- **Para señales multicanal:**
  – Las señales multicanal se emiten cuando "DownMix" está ajustado a "FULL 6CH". (Los terminales AV OUT emiten la misma señal que los terminales FRONT.)
  – Las señales multicanal se mezclan cuando "DownMix" está ajustado a "DownMix".
- **Para señales de 2 canales:**
  Se emite la señal de 2 canales.

- El sonido DTS no se puede reproducir.
- No sale sonido de los altavoces desactivados.

Rangos/intervalos de frecuencias del sintonizador para cada área

Área seleccionada	Rangos/intervalos de frecuencias
USA	**FM** 87,5 MHz – 107,9 MHz/200 kHz **AM** 530 kHz – 1 710 kHz/10 kHz
S-Amer1	**FM** 87,5 MHz – 107,9 MHz/100 kHz **AM** 530 kHz – 1 710 kHz/10 kHz
Europe	**FM** 87,50 MHz – 108,00 MHz/50 kHz **AM** 522 kHz – 1 620 kHz/9 kHz
Other	**FM** 87,50 MHz – 108,00 MHz/50 kHz **AM** 531 kHz – 1 602 kHz/9 kHz

Valores de preajuste de graves/agudos

Modo de sonido	Graves	Agudos
Flat	0	0
Jazz	6	4
Pop	4	6
Classical	4	4
Rock	6	6
News	–2	–2
Urban	4	5
Rave	5	6
Movie	3	–2
Techno	5	3
User	0	0

- "DVD Logo" es una marca comercial de DVD Format/Logo Licensing Corporation registrado en los EE.UU., Japón y otros países.
- "Producto con certificación DivX™ Certified oficial" "DivX, DivX Certified, y los logotipos asociados son marcas comerciales de DivX, Inc., y deben utilizarse en virtud de una licencia".
- Microsoft y Windows Media son marcas registradas o bien marcas comerciales de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/u otros países.
- iPod es una marca comercial de Apple Inc., registrada en los EE.UU. y otros países.
- Este producto incorpora tecnología de protección de los derechos de autor que está protegida por patentes de EE.UU. y otros derechos de propiedad intelectual. La utilización de esta tecnología de protección de los derechos de autor debe ser autorizada por Macrovision y está destinada únicamente para uso doméstico y otras formas limitadas de visionado, a menos que Macrovision lo autorice expresamente. Está prohibida la ingeniería inversa o desmontaje del aparato.

Localización de averías

Lo que aparenta ser una avería podría resolverse fácilmente. Verifique los siguientes puntos antes de llamar al centro de servicio.

- En cuanto a las operaciones con los componentes externos, consulte asimismo las instrucciones suministradas con los adaptadores utilizados para las conexiones (así como las instrucciones suministradas con los componentes externos).

	Síntomas	Soluciones/Causas
General	• El sonido no sale del altavoz central.	• El altavoz central no está activado. (☞ página 43) • El altavoz central se utiliza sólo para la reproducción Surround. El sonido no sale para la reproducción en estéreo.
	• No sale sonido de los altavoces traseros y del subwoofer.	Los altavoces traseros y el subwoofer no están activados. (☞ página 43)
	• El monitor no está claro ni legible.	Este síntoma puede ser causado por los reflejos de la luz del sol en el parabrisas. Ajuste el brillo del monitor. (☞ página 11)
	• Aparece “SD Loading Error” en el monitor.	La tarjeta SD no está completamente insertada. Insértela completamente en la ranura para cerrar la puerta.
	• Aparece “No Signal”.	• Cambia la fuente. • Inspeccione los cables y las conexiones. • La señal de entrada es muy débil.
	• El receptor no funciona en absoluto.	Reinicialice la unidad. (☞ página 3)
FM/AM	• El AS (Almacenamiento automático) no funciona.	Almacene manualmente las emisoras. (☞ página 13)
	• Ruidos estáticos mientras se escucha la radio.	Conecte firmemente la antena.
Discos en general	• Los discos no se pueden reconocer ni reproducir.	Cambie el disco.
	• No se pueden reproducir los discos grabables/reescribibles. • No se pueden saltar las pistas de los discos grabables/reescribibles.	• Inserte un disco finalizado. • Finalice los discos con el componente utilizado por usted para la grabación.
	• La reproducción no se inicia.	• Inserte correctamente el disco otra vez. • El formato de los archivos no es compatible con la unidad.
	• La reproducción de DVD Video no se inicia.	La reproducción está restringida. Cancele la restricción. (☞ página 25)
	• La imagen reproducida no es clara ni legible.	Ajuste el brillo del monitor. (☞ página 11)
	• El sonido y las imágenes se interrumpen o se distorsionan algunas veces.	• Detenga la reproducción mientras conduce por caminos accidentados. • Cambie el disco.

	Síntomas	Soluciones/Causas
Discos en general	• No aparece ninguna imagen de reproducción en el monitor.	El cable del freno de estacionamiento no está correctamente conectado. (☞ Manual de Instalación/Conexión)
	• No aparece la imagen en el monitor externo.	• Conecte correctamente el cable de vídeo. • Seleccione una entrada correcta en el monitor externo. • Durante la reproducción de un disco que no sea DVD Video, la imagen no aparecerá en el monitor externo.
	• Aparece "Eject Error" o "Loading Error" en el monitor.	Reinicialice la unidad. (☞ página 3)
	• "Disc region incorrect" aparece en el monitor cuando se inserta un DVD Video.	El código de región no es correcto. (☞ página 8)
DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA	• No se puede reproducir el disco.	• Cambie el disco. • Grabe las pistas en los discos apropiados, utilizando una aplicación compatible. (☞ página 8) • Añada códigos de extensión apropiados a los nombres de archivos.
	• Se generan ruidos.	La pista reproducida no es un formato de archivo reproducible. Salte a otro archivo.
	• Las pistas no se reproducen de la manera intentada por usted.	El orden de reproducción puede ser diferente del orden empleado con otros reproductores.
	• El tiempo de reproducción transcurrido no escorrecto.	Esto sucede a veces durante la reproducción. Esto depende de cómo fueron grabadas las pistas en el disco.
	• Aparece "Not Supported file" en el monitor y se omiten las pistas.	La pista no se puede reproducir.
SD/USB	• Se generan ruidos.	La pista reproducida no es un formato de archivo reproducible. Salte a otro archivo.
	• Las pistas no se reproducen de la manera intentada por usted.	El orden de reproducción puede ser diferente del orden empleado con otros reproductores.
	• "Reading..." permanece visualizado en el monitor.	• El tiempo de lectura varía según la tarjeta SD/dispositivo USB. • No utilice demasiadas jerarquías y carpetas. • Apague la unidad y vuélvala a encender.
	• Parpadea "No USB Device" en el monitor.	• No hay un dispositivo USB conectado. • El dispositivo USB no está conectado firmemente.
	• No se visualizan los caracteres correctos (por ej.: nombre del álbum).	Algunos caracteres no se encuentran disponibles en esta unidad.
	• El sonido se interrumpe algunas veces mientras se reproduce una pista.	Las pistas no han sido copiadas correctamente en la tarjeta SD/dispositivo USB. Copia otra vez las pistas, e intente de nuevo.

	Síntomas	Soluciones/Causas
iPod	• El iPod no se enciende o no funciona.	• Verifique el cable de conexión y su conexión. • Actualice la versión de firmware. • Cargue la pila.
	• El sonido está distorsionado.	Desactive el ecualizador en esta unidad o en el iPod.
	• La reproducción se detiene.	Los auriculares están desconectados durante la reproducción. Desconecte la alimentación y vuélvala a conectar.
	• No se escucha ningún sonido al conectar un iPod nano.	• Desconecte los auriculares del iPod nano. • Actualice la versión de firmware del iPod nano.
	• Aparece "No Files" en el monitor.	No hay pistas almacenadas. Importe pistas al iPod.
	• Los controles del iPod no funcionarán después de desconectarlo de esta unidad.	Reinicialice el iPod.
	• Aparecerá "Cannot play" en el monitor.	Ha ocurrido un error de comunicación. Desconecte y vuelva a conectar el cable al iPod.
AV-IN	• Aparece "NO VIDEO SIGNAL" en el monitor.	• Encienda el componente de vídeo, si no está encendido. • Conecte correctamente el componente de vídeo.
	• La imagen reproducida no es clara ni legible.	Ajuste el brillo del monitor. (☞ página 11)
	• El sonido no se escucha.	Verifique el cable de conexión y su conexión.

Especificaciones

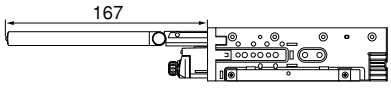
AMPLIFICADOR	Máxima potencia de salida:	Delantera/Trasera:	50 W por canal
	Potencia de salida continua (RMS):	Delantera/Trasera:	20 W por canal en 4 Ω, 40 Hz a 20 000 Hz con una distorsión armónica total no mayor que 0,8%
	Impedancia de carga:		4 Ω (tolerancia de 4 Ω a 8 Ω)
	Gama de control de tono:	Graves:	±14 dB (60 Hz, 80 Hz, 100 Hz, 200 Hz)
		Agudos:	±14 dB (10 kHz, 12,5 kHz, 15 kHz, 17 kHz)
		Q (Q-slope, pendiente de calidad):	Q1,0, Q1,25, Q1,5, Q2,0
	Relación señal a ruido:		70 dB
	Nivel de Salida de Audio FRONT/REAR/CENTER/SUB WOOFER:	Nivel/impedancia salida línea:	4,0 V/20 kΩ de carga (plena escala)
		Impedancia de salida:	1 kΩ
	Sistema de Color:		NTSC
	Salida de Vídeo (compuesto):		1 Vp-p/75 Ω
	Otros terminales:	Entrada:	AV IN, CAMERA, toma de entrada AUX, terminal de entrada de USB, entrada de antena
		Salida:	AV OUT
		Otros:	iPod, OE REMOTE*
SINTONIZADOR FM/AM	Gama de frecuencias:	☞ "Rangos/intervalos de frecuencias del sintonizador para cada área" en la página 50	
	Sintonizador de FM	Sensibilidad útil:	11,3 dBf (1,0 µV/75 Ω)
		50 dB sensibilidad de silenciamiento:	16,3 dBf (1,8 µV/75 Ω)
		Selectividad de canal alternativo (400 kHz):	65 dB
		Respuesta de frecuencias:	40 Hz a 15 000 Hz
		Separación estereofónica:	35 dB
	Sintonizador de AM	Sensibilidad/Selectividad:	20 µV/35 dB
DVD/CD	Sistema de detección de señal:	Captor óptico sin contacto (láser semiconductor)	
	Respuesta de frecuencias:	DVD, fs=48 kHz:	16 Hz a 22 000 Hz
		VCD/CD:	16 Hz a 20 000 Hz
	Gama dinámica:		93 dB
	Relación señal a ruido:		95 dB
	Lloro y trémolo:		Inferior al límite medible

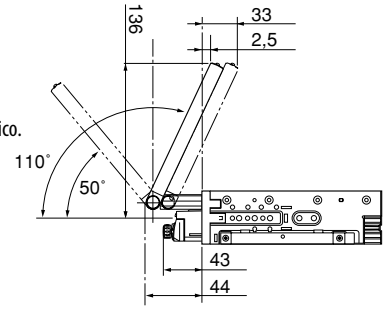
* *No utilizado para esta unidad.*

SD	Sistema de archivo compatible:	FAT 32	
	Capacidad	2 Gbytes	
	Velocidad de transferencia de datos	Máximo 10 Mbps	
USB	Normas USB:	USB 1.1	
	Velocidad de transferencia de datos	Toda velocidad: Máximo 12 Mbytes Baja velocidad: Máximo 1,5 Mbytes	
	Dispositivo compatible:	Clase de almacenamiento masivo	
	Sistema de archivo compatible:	FAT 32/16/12	
	Corriente máx.:	Menos de 500 mA/5 V	
MONITOR	Tamaño de la pantalla:	Pantalla de cristal líquido de 7 pulg. de ancho	
	Número de píxeles:	336 960 pixeles: 480 x 3 (horizontal) × 234 (vertical)	
	Método de mando:	Formato de matriz activa TFT (Transistor de película delgada)	
	Sistema de Color:	NTSC	
	Relación de aspecto:	16:9 (ancha)	
GENERAL	Requisitos de potencia:	Voltaje de funcionamiento:	14,4 V CC (tolerancia de 11 V a 16 V)
	Sistema de puesta a tierra:		Negativo a masa
	Temperatura de almacenamiento admisible:		–10°C a +60°C
	Temperatura de funcionamiento admisible:		0°C a +50°C
	Dimensiones (An × Al × Pr): • Con la placa embellecedora y la funda instaladas	Tamaño de instalación (aprox.):	182 mm × 53 mm × 159 mm
		Tamaño del panel (aprox.):	188 mm × 58 mm × 13 mm
		Tamaño del panel desmontable (aprox.):	134 mm × 22 mm × 19 mm
	Peso (aprox.):		2,5 kg (incluyendo embellecedores y fundas)

Espacio requerido para la expulsión del monitor

PRECAUCIÓN: Cuando se expulsa el monitor, asegúrese de tener espacio libre suficiente para poder sacarlo. De lo contrario, el monitor podría obstaculizar la maniobra del volante de dirección y las operaciones del cambio de engranajes, con el consiguiente riesgo de accidentes de tráfico.





Unidad: mm

El diseño y las especificaciones se encuentran sujetos a cambios sin previo aviso.

Having TROUBLE with operation?
Please reset your unit
Refer to page of How to reset your unit

¿Tiene PROBLEMAS con la operación?
Por favor reinicialice su unidad
Consulte la página de Cómo reposicionar su unidad

JVC

EN, SP
© 2008 Victor Company of Japan, Limited
0508MNMMDWSKP